Eiland ARUBA.

VERSLAG

van het beheer en den staat van het eiland ARUBA over het jaar 1922.

A. BEVOLKING.

De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari 1923 8829 zielen en is derhalve met 59 zielen verminderd. Deze vermindering is toe te schryven aan de omstandigheid, dat in den loop van het jaar 1922 een groo- aantal personen vertrokken zyn dan aangekomen.

...van de hoofdplaats ORANJESTAD op 1 Januari ...915 zielen en is derhalve met 18 zielen

. . . . 413

waarvan

...cht 223

Hoog Ed Gestr. Heer F. J. Kwast.
Gezaghebber.
Aruba.

Hoog Ed Gestr. Heer,

Hiermede heb ik het genoegen U mede te deelen, dat het aantal katholieken in de parochie van Sta Cruz door mij geschat wordt op ± 3400.

In 1922 gedoopt 151
gehuwd 13 paren
... 44

... en hoogachtend
... UHEG. de dw. dien.
H. J. Hageman
pastoor
Sta Cruz.

Sta Cruz, Aruba.
4 Januari 1923.

(2)

Noord. 3 Jan '23.

Geachte Heer Gezaghebber.

Gedoopt. 84.
Gehuwd. 13. paar.
overleden. 22. waarvan 20 kinderen.
aantal schoolkinderen gemiddeld 217.
gemiddeld schoolverzuim. 6.3%.
Beleefd groetend
[signature]

(1)

...zodat ...n. ...geboorten, ...aren, ter- ...ing naar de ...bedryven en

...bedroeg 3349.

(3)

Eiland A R U B A.

V E R S L A G

van het beheer en den staat van het eiland ARUBA over het jaar 1 9 2 2.

A. BEVOLKING.

De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari 1923 8829 zielen en is derhalve met 59 zielen verminderd. Deze vermindering is toe te schryven aan de om-tandigheid dat in den loop van het jaar 1922 een groo- antal personen vertrokken zyn dan aangekomen.

an de hoofdplaats ORANJESTAD op 1 Januari 915 zielen en is derhalve met 18 zielen

. . . . 413

waarvan

cht 223

Hoog Ed Gestr. Heer F. J. Quast.
Gezaghebber.
Aruba.

Hoog Ed Gestr. Heer,

Hiermede heb ik het genoegen U mede te deelen, dat het aantal katholieken in de parochie van Sta Cruz door mij geschat wordt op ± 3400.

In 1922 gedoopt 151
gehuwd 13 paren
gestorven 44

Met beleefde groeten en hoogachtend
de van UHEG. de dw. dien.

H. J. Hagemans.
pastoor
Sta Cruz.

Sta Cruz, Aruba.
4 Januari 1923.

ren, ter-
ng naar de
bedryven en

bedroeg 3349.

(2)

(3)

Eiland ARUBA.

VERSLAG

van het beheer en den staat van het eiland ARUBA over het jaar 1922.

A. BEVOLKING.

De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari 1923 8829 zielen en is derhalve met 59 zielen verminderd. Deze vermindering is toe te schryven aan de omstandigheid, dat in den loop van het jaar 1922 een grooter aantal personen vertrokken zyn dan aangekomen.

De bevolking van de hoofdplaats ORANJESTAD op 1 Januari 1923 bedroeg 1915 zielen en is derhalve met 18 zielen vermeerderd.

In 1922 zyn:

Geboren: 413

waarvan

mannelyk geslacht 223

vrouwelyk " 190

en

in echt 302

. . . .

. 139

Jaarverslag 1922

Bearbeiting 1924

...oorten, huwelyken en sterfgevallen over de laatste 6 j... ...erwyl bylagen B en C de indeeling van de bevolking ... de geboorteplaatsen, de kerkgenootschappen en de bedr... ...n bevatten.

Het aantal gehuwden, weduwnaars en weduwen bedroeg 3349.

(3)

Eiland A R U B A.

V E R S L A G

van het beheer en den staat van het eiland ARUBA over

het jaar 1 9 2 2 .

A. BEVOLKING. De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari 1923 8829 zielen en is derhalve met 59 zielen verminderd. Deze vermindering is toe te schryven aan de omstandigheid, dat in den loop van het jaar 1922 een grooter aantal personen vertrokken zyn dan aangekomen.

De bevolking van de hoofdplaats ORANJESTAD op 1 Januari 1923 bedroeg 1915 zielen en is derhalve met 18 zielen vermeerderd.

In 1922 zyn:

Geboren: 413

waarvan

mannelyk geslacht 223

vrouwelyk " 190

en

in echt 302

buit[...] 111

Overl[...] 139

waarvan

[...]t 62

[...]t. . . . . 77.

[...] wereld gekomen, bedroeg 19

[...]droeg 56, waarby 9 kinderen zyn

[...]n.

[...]sonen en vertrokken 1767, zoodat

[...]rtrokken dan aangekomen zyn.

Bylage A geeft een overzicht van de bevolking, geboorten, huwelyken en sterfgevallen over de laatste 6 jaren, terwyl bylagen B en C de indeeling van de bevolking naar de geboorteplaatsen, de kerkgenootschappen en de bedryven [...]n bevatten.

Het aantal gehuwden, weduwnaars en weduwen bedroeg 3349.

(3)

Hooggeachte Gestr. Heer.

Quast.

Gezaghebber.

Eiland A R U B A.

V E R S L A G

van het beheer en den staat van het eiland ARUBA over het jaar 1 9 2 2 .

A. BEVOLKING.

De bevolking van het eiland ARUBA bedroeg op 1 Januari 1923 8829 zielen en is derhalve met 59 zielen verminderd. Deze vermindering is toe te schryven aan de omstandigheid, dat in den loop van het jaar 1922 een grooter aantal personen vertrokken zyn dan aangekomen.

De bevolking van de hoofdplaats ORANJESTAD op 1 Januari 1923 bedroeg 1915 zielen en is derhalve met 18 zielen vermeerderd.

In 1922 zyn:

Geboren: 413

waarvan

mannelyk geslacht 223

vrouwelyk " 190

en

in echt 302

buiten echt 111

Overleden: 139

waarvan

mannelyk geslacht 62

vrouwelyk geslacht. . . . . 77.

Het aantal levenloos ter wereld gekomen, bedroeg 19

Het aantal huwelyken bedroeg 56, waarby 9 kinderen zyn gewettigd.

(3)

Erkend werden 58 kinderen.

Aangekomen zyn 1434 personen en vertrokken 1767, zoodat er 333 personen meer vertrokken dan aangekomen zyn.

Bylage A geeft een overzicht van de bevolking, geboorten, huwelyken en sterfgevallen over de laatste 6 jaren, terwyl bylagen B en C de indeeling van de bevolking naar de geboorteplaatsen, de kerkgenootschappen en de bedryven in bevatten.

Het aantal gehuwden, weduwnaars en weduwen bedroeg 3349.

(3)

Inschryving van de verklaring, bedoeld in art.1, no.3, van de verordening van 1906, P.B.no.10, omtrent de vestiging binnen de kolonie, in den zin van het Regeeringsreglement had in 1922 niet plaats.

B. MEDEDEELING VAN ALGEMEENEN AARD.

Orde en rust werden in het afgeloopen jaar niet gestoord.
De verjaardag van H.M. de Koningin is, evenals in vorige jaren, met opgewektheid gevierd.
In Juni werd het eiland bezocht door Z.E. den Gouverneur, vergezeld van Z.E.'s gade, Mevrouw BRANTJES, en de heeren PRAKKEN, Administrateur van financien, en VAN EYCK VAN VOORTHUYZEN, Adjudant van den Gouverneur.
Gedurende het verblyf van Z.E. op dit eiland werden al de scholen in de Oranjestad en de buitendistricten, alsook het R.K. Ziekenhuis en de inrichtingen van de Aruba Goud Maatschappy bezocht.
Ook werd door Z.E. een bespreking gehouden met den toenmaligen Gezaghebber en den heer JOHN G. EMAN, landraad.
By deze bespreking gaf Z.E. o.m. een uitlegging van een op Curacao uitgevonden methode van aloinebereiding uit ruw aloe-hars. In verband hiermede liet Z.E. eenige monsters van aloine uit Curacao medegenomen, zien.
Z.E. inspecteerde verder de landsgebouwen in de Oranjestad en de vuurtorens te Cerro Colorado en te N.W. punt dezes eilands.
Aan ambtenaren en particulieren werd door Z.E. gelegenheid gegeven hunne belangen by Z.E. voor te dragen.
Na een verblyf van 5 dagen vertrok Z.E. met gezelschap per Ned. Stoomschip "ATLAS", sleepboot van de Curacaosche Petroleum Maatschappy in den morgen van den 12n. Juni naar Curacao terug.
In den morgen van den 12n. Juli deed Hr.Ms. Pantserdekschip "ZEELAND", aan boord waarvan Z.E. de Gouverneur zich bevond, Aruba aan.

4

Dit bezoek betrof het instellen van een onderzoek naar een ondiepe plek ten Z.O. van de Oostpunt van het eiland, welks bestaan aan het Departement van Marine is

gerapporteerd geworden.

Na aan wal stapping door Z.E. en de Commandant van het Oorlogsschip,werd van hier een bekwame zeeman meegenomen ter aanwyzing van bedoelde plek.De reis daar na toe werd door den wd.Gezaghebber medegemaakt.

Des avonds om half acht keerde de ZEELAND voor de Paardenbaai terug en zette,na den wd.Gezaghebber en voormelden zeeman aan wal terug gezet te hebben,koers naar Curacao terug.

De regenval naar de opname in de ORANJESTAD is geweest:

Januari..........	57	mM.	in 10	regendagen,
Februari	43.7	"	" 9	"
Maart............	29.8	"	" 6	"
April............	5	"	" 1	regendag
Mei..............	1.7	"	" 1	"
Juni.............	14.4	"	" 4	regendagen
Juli.............	43.5	"	" 5	"
Augustus.........	17	"	" 4	"
September........	106.5	"	" 6	"
October..........	179.5	"	" 8	"
November.........	95	"	" 15	"
December.........	133.5	"	" 15	"
	726.6	mM.	in 84	regendagen,

tegen 535.3 mM. in 1921 en 179.3 mM. in 1920.

Economische toestand.

De economische toestand in het afgeloopen jaar van de stadsbewoners kan niet gunstig genoemd worden.

Tengevolge van den lagen prys die voor het aloëhars in het buitenland betaald werd~~en~~,konden de aloëplanters, welke een voornaam deel van de stadsbevolking uitmaakten,hun artikel niet in den handel brengen.Zy sloegen daarom hun voorraad hetzy hier zelf op,hetzy in America (New York),het voornaamste afzetgebied van het hars. Noodgedwongen werd echter van tyd tot tyd een kleine hoeveelheid aan den man gebracht.

Handel,waarvan de Oranjestad het centrum is,en ook de scheepvaart stonden zoo goed als stil.Handelaars en scheepseigenaars klaagden dan ook voortdurend over hun bitter weinige verdiensten.
Met de buitenbevolking was het evenwel anders gesteld; ten aanzien van hen kon de economische toestand alleszins als gunstig aangemerkt worden.
Een flinke oogst,zoowel van mais,als van rank- en peulvruchten -van mais was er zelfs een na-oogst- stelde den buitenbewoners in staat een ruimen voorraad in hun schuren op te slaan.
Voor mensch en dier was er het geheele jaar door overvloed van voedsel en drinkwater.
Evenals in het vorige verslagjaar vond een groot aantal mannen werk by de phosphaatmaatschappy op Curacao;ook by de Curacaosche Petroleum Maatschappy kon een deel geemployeerd worden.
Van hun verdiend loon werd door de by genoemde maatschappy werkzaam zynde Arubanen getrouw een deel aan hun hier verblyvende familieleden enz. overgemaakt.
Met het lekken van aloë,hetwelk plaats vond in de hoop, dat betere tyden voor de planters aanbreken zullen,vervoer van grint en zand ter verscheping naar Curacao voor de phosphaat- en de petroleummaatschappy,en van mest voor uitvoer naar den vreemde,werd door de landelyke bevolking ook eenig geld verdiend.
De vrouwelyke bevolking kon,hoe weinig ook,met het hoedenvlechten,ook wat geld in den zak krygen.

<u>Gezondheidstoestand</u>.

De gezondheidstoestand van de bevolking was in de eerste helft van het jaar niet gunstig.De febris typhoidea (meer waarschynlyk de para-typhus) in de maand Januari uitgebroken,werd reeds in Februari een ware epidemie.
De ziekte breidde zich hoe langer hoe meer uit en nam in kwaadaardigheid ook toe.Vooral in het 4e district was dat het geval.In de andere districten woedde de ziekte

6

niet zoo erg.
In Maart nam de ziekte een gusntige wending, terwyl zy in April begon te luwen. Eerst in Juli kon zy als verdwenen beschouwd worden.
Het verloop er van was gelukkig gunstig; slechts één geval met doodelyken afloop deed zich voor.
In de tweede helft van het jaar kon de toestand gunstig genoemd worden tot en met de maand September. In October immers brak er een kinkhoest-epidemie uit, die op den laatsten dag van het verslagjaar in hevigheid nog niet was verminderd. De epidemie liet zich aanvankelyk gunstig aanzien. Door veronachtzaming echter van de ziekte van den kant van de bevolking -vaak werd de hulp van den geneesheer ingeroepen eerst als het te laat was- kwamen by vele gevallen complicatie's (voornamelyk longontsteking) voor met den dood als gevolg. Meerdere jonge kinderen zyn ook aan die ziekte bezweken.
Gedurende het tweede halfjaar deden zich ook enkele gevallen van varicella en scorbuut voor, terwyl ook eenige gevallen van malaria onder de by de van Cuba teruggekeerde arbeiders geconstateerd werden.
Door het nemen van strenge maatregelen kon de varicella tot die enkele gevallen beperkt blyven.
In de laatste maand van het jaar openbaarde zich een geval van mazelen, met gunstig verloop. De ziekte bepaalde zich tot dat eene geval.
De tuberculose kwam in het 2e district geregeld voor.

Curacaosche Bank.

Voor deze instelling is hier geen verrichting geschied.

Bedeeling van behoeftigen.

Aan onderstand werd een bedrag van f 3254.50 uitgegeven, tegen f 3289.50 in 1921.
In den loop van het jaar werden van de lyst der bedeelde afgevoerd de namen van eenige personen, die naar het oordeel van het plaatselyk bestuur niet meer in de termen vielen voor eene tegemoetkoming uit de koloniale kas, ter

7

wyl ook de bydrage aan eenige behoeftigen op die lyst voorkomende verminderd werd, het een en ander met het oog op het goede oogstjaar.

De verordening, betreffende het armenzorg en waarvan in het vorige jaarverslag sprake is, is nog niet in werking getreden. (PB. 1921, No 68)

Watervoorziening.

De werkzaamheden aan de putten beperkten zich tot het in orde brengen van eenige ringmuren.

De tankie's en putten zaten gedurende het geheele jaar vol water.

Voor mensch en dier was over het geheele eiland overvloed van drinkwater.

C. GEWESTELYK BESTUUR. Door den Raad van Politie werden 9 vergaderingen gehouden. Voor omtrent de onderwerpen daarin behandeld, wordt verwezen naar de afschriften van de notulen der vergaderingen, hierby als bylage 1 gevoegd.

De scholen in de Oranjestad en in de buitendistricten zyn door den Raad van Politie, plaatselyke schoolcommissie, bezocht geworden.

De functien van ambtenaar van den Burgerlyken Stand werden door den Gezaghebber en de Landraden ~~uitgevoerd~~ uitgeoefend.

Waar zulks noodig, nuttig en gewenscht voorkwam, werd overleg met de Landraden gepleegd.

In de maand Juni vertrok ondergeteekende met een jaar verlof naar Nederland. Met de betrekking van Gezaghebber werd gedurende den verloftyd de heer L.C.KWARTSZ belast.

Na eene afwezigheid van 5 maanden keerde ondergeteekende op Aruba terug en hervatte zyn werkzaamheden op den 1n. November, als wanneer de heer Kwartsz van de waarneming onthevān werd onder dankbetuiging des Hoofdbestuurs voor de door hem gepresteerde diensten.

De zittingen in de buitendistricten door den Gezaghebber hadden zoo goed als geregeld plaats. Van de aanwezigheid van den Gezaghebber in het 3e en 4e district werd door de bewoners van die districten meer en meer gebruik ge-

maakt om hem ter plaatse over dienstzaken te spreken.
De bewoners van het 2e district vervoegden zich geregeld tot hem op zyn kantoor in het stadsdistrict.
Huwelyken worden echter meermalen in het zittinghuisje in gemeld district gesloten.

Eene opgave van het aantal kiezers en dat der uitgebrachte stemmen voor verkiezing van een landraad alhier over de laatste 5 jaren, wordt als bylage 2 hierby gevoegd.
In het afgeloopen jaar had eene verkiezing plaats van een landraad en wel wegens het nederleggen van zyn mandaat door den Landraad M.F.ARENDS.
In diens plaats werd verkozen de heer JOHN G.EMAN met 54 stemmen.

D. GEWAPENDE MACHT. Zie Politie.

E. RECHTSWEZEN en POLITIE.

Rechterlyke Macht.
Van de verrichtingen van het Kantongerecht op de Benedenwindsche eilanden, zittingsplaats Aruba, wordt door den Griffier te Curacao verslag uitgebracht.
Politie. De politiemacht onderging in het afgeloopen jaar geen verandering. In de bezetting van de verschillende wachten is ook geen wyziging gekomen.
Het gedrag der manschappen liet niet te wenschen over. Over het algemeen was hun yver goed.
Gevangenissen.
In de 2 volgende staten worden gegevens verstrekt omtrent de gevangenissen in het jaar 1922.

Aanwezig op ulto. December 1921		In 1922 opgenomen		In 1922 ontslagen		Aanwezig op ulto. December 1922	
Mannen.	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen
1	0	13	2	13	2	1	0

9

Leeftyd der gevangenen.																	
Beneden 16 jaar		van 16 tot 20 jaar		boven 20 tot 30 jaar		boven 30 tot 40 jaar		boven 40 tot 50 jaar		boven 50 jaar		Overpleden		Recidivist		Ontvlucht	
J.	M.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.	M.	V.
1	0	1	0	3	2	3	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0

Er werden geen disciplinaire straffen opgelegd.
De cellen werden overigens eenige malen ter opneming van arrestanten wegens rustverstoring op de openbare straat enz. gebruikt.
In het jaar 1922 werden door het Kantongerecht alhier behandeld de navolgende strafzaken:

Overtreding van: "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten" 5

Overtreding van: 1°. het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en 2°. het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten" 3

Misdryf van "Mishandeling" 11

Overtreding van: "het in een woning en in het by die woning behoorend eff by een ander in gebruik orde en rustverstorende handeling plegen". 1

Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening". 1

Overtreding van: "het op den openbaren weg buiten de door het plaatselyk hoofd van politie als waterplaatsen aangewezen plaatsen datgene verrichten, waartoe zoodanige inrichtingen bestemd zyn". 1

Overtreding van: 1°. "het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en 2°. "het in het openbaar voor de eerbaarheid

aanstootelyke woorden uiten" en 3°.het misdryf van "Wederspannigheid"................................ 3

Overtreding van : "het zonder voldoend toezicht op den openbaren weg laten staan van een motorrytuig"..1

Misdryf van:"Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening" 2

Overtreding van "het op den openbaren weg op andere dan door het plaatselyk hoofd van politie aangewezen plaatsen onbeheerd laten staan van een rytuig"... 1

Overtreding van: "het in de Oranjestad op Aruba afschieten van een vuurwapen"................... 1

Overtreding van:"het op vordering van de politie niet vertoonen door den bestuurder van een motorrytuig op meer dan twee wielen van het aan den eigenaar van dat motorrytuig door het plaatselyk hoofd van politie afgegeven nummerbewys en van het aan den bestuurder door genoemd hoofd van politie afgegeven geldig rybewys"..........................1

Overtreding van:"het plukken van onrype watapanapeul groeiende op gouvernementsgrond................1

Overtreding van:"het op den openbaren weg vechten"..1

Overtredingvan: "het niet voldoen aan de wettelyke verplichting tot aangifte aan den Ambtenaar van den Burgerlyken Stand voor het register van geboorten"..1

Misdryf van:"het met iemand beneden den leeftyd van 15 jaren ontuchtige handelingen plegen begaan door een kind voordat het den leeftyd van 16 jaren heeft bereikt,met oordeel des onderscheids"........ 1

Misdryf van" poging tot het een ander door bedreiging met geweld gericht tegen dien ander,wederrechtelyk dwingen iets te doen...................... 1

overtreding van:" het kappen van groen hout op gouvernements gronden zonder een daartoe door of namens den Gezaghebber van Aruba verleend permit"...1

11

Overtreding van: "het niet ter oorzake van betrekking of dienst met vuurwapenen in het openbaar moetende verschynen, zonder voorzien te zyn van een daartoe strekkende en overeenkomstig de bepalingen van de verordening van den 24n. September 1879 (P. B. no. 18) geldig permit, zulk een wapen op een openbare plaats dragen." 1

Misdryf van: "Diefstal" 1

Misdryf van: "Eenvoudige beleediging" 14

Misdryf van: "het aan zyn schuld den dood van een ander te wyten hebben" 1

Overtreding van: " het niet toegelaten tot de uitoefening van een beroep waartoe by algemeene verordening een toelating wordt gevorderd, buiten noodzaak dat beroep uitoefenen." 1

Samen ...45

Van de personen terechtgestaan ter zake van de hiervoren gequalificeerde feiten, zyn in de gevangenis opgenomen:

mannen.	vrouwen.	-wegens:
1	1	"het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten" en "wederspannigheid".
1		"mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening"
1		"het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden"; "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten"
	1	"het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten"
2		"mishandeling"
1		"eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening"

Overtreding van:"het niet ter oorzake van betrekking of dienst met vuurwapenen in het openbaar moetende verschynen, zonder voorzien te zyn van een daartoe strekkende en overeenkomstig de bepalingen van de verordening van den 24n. September 1879 (P. B. no. 18) geldig permit, zulk een wapen op een openbare plaats dragen."............................ 1

Misdryf van: "Diefstal"............................ 2

Misdryf van:"Eenvoudige beleediging"................ 4

Misdryf van:"het aan zyn schuld den dood van een ander te wyten hebben"............................ 1

Overtreding van:" het niet toegelaten tot de uitoefening van een beroep waartoe by algemeene verordening een toelating wordt gevorderd, buiten noodzaak dat beroep uitoefenen."............................ 1

Samen ...45

Van de personen terechtgestaan ter zake van de hiervoren gequalificeerde feiten, zyn in de gevangenis opgenomen:

mannen.	vrouwen.	-wegens:
1	1	"het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten" en "wederspannigheid".
1		"mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening"
1		"het zich in kennelyken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden";"het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten"
	1	"het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelyke woorden uiten"
2		"mishandeling"
1		"eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zyner bediening"

12

1		"het met iemand beneden den leeftyd van 15 jaren ontuchtige handelingen plegen, begaan door een kind voordat het den leeftyd van zestien jaren heeft bereikt, met oordeel des onderscheids"
1		"het aan zyn schuld den dood van een ander te wyten hebben"
1		"diefstal"
1		"het kappen van groen hout op gouvernements gronden, zonder een daartoe door of namens den Gezaghebber van Aruba verleend permit"
1		"eenvoudige beleediging"
1		"poging van het een ander door bedreiging met geweld, gericht tegen dien ander, wederrechtelyk dwingen iets te doen"
13	2	

Van de pistole werd geen gebruik gemaakt.

De juiste leeftyd der in 1922 opgenomen gevangenen was:

1	van	13	jaar
1	"	19	"
1	"	23	"
2	"	27	"
2	"	28	"
1	"	30	"
1	"	35	"
1	"	39	"
1	"	43	"
1	"	47	"
1	"	48	"
1	"	50	"
1	"	52	"

De gezondheidstoestand in de gevangenissen was goed.

De levering van de benoodigde levensmiddelen geschiedde door den cipier.

F. EEREDIENST.

I. Protestantsche Gemeente.

De godsdienstoefeningen te Oranjestad en te Piedra Plat hadden geregeld plaats.

13

De statistiek der gemeente is aldus:

Geboren......................	6
Overleden....................	6
Huwelyken....................	3
Naar elders vertrokken.......	3
Alhier aangekomen............	3
Aangenomen...............	5
Gedoopt..................	4
Aantal cathchisanten.........	18
Leelingen v/d Zondagschool...	34
Aantal gemeenteleden.........	326

II. Roomsch Katholieke Gemeente.

De geestelyke bediening by deze gemeente is aan 4 geestelyken opgedragen.

De statistische gegevens betreffende deze gemeente worden door het Hoofd van het Vicariaat op Curacao verschaft.

G. ARMENZORG.

I. Armenkas.

De verantwoordingstaat van inkomsten en uitgaven van deze instelling wordt als bylage 3 hierby gevoegd.

In het verslagjaar werd aan de Armenkas slechts f 350.- uit de koloniale kas uitgekeerd, omdit dit bedrag, gevoegd by andere inkomsten, die in 1922, in tegenstelling met vorige jaren, nogal ruim in de Kas vloeiden, voldoende was om de uitgaven in dat jaar te dekken.

Op 1 Januari 1923 was er zelfs een klein saldo te goed in de Kas.

Noch by de Protestantsche Gemeente, noch by de R.K. Gemeente alhier, bestaat er een fonds voor onderhoud der weezen. Bydragen voor voormeld onderhoud uit de gouvernements kas zoocals op Curacao, worden door genoemde gemeenten hier niet ontvangen.

II. Voogdyraad.

De Raad heeft in het afgeloopen jaar 1 vergadering gehouden.

Het verslag van den Raad over het jaar 1922 wordt als bylage 4 hierby gevoegd.

III. Begrafenissocieteiten.

Hieromtrent valt over het afgeloopen jaar niets byzonders te vermelden.

H. GENEESKUNDIGE DIENST. Na te voren voor een paar dagen op Curacao met verlof te zyn geweest, vertrok de gouvernements geneeskundige G.R.HOPKINS in de maand Juni met een jaar verlof naar het buitenland. Van deze maand af werd de geneeskundige dienst op dit eiland alleen door den geneeskundige J.E.M.ARENDS waargenomen.

De zittingen in de buitendistricten hadden geregeld plaats.

Zooals in Hoofdstuk B (Mededeelingen van algemeenen aard) is vermeld, was de gezondheidstoestand van de bevolking gedurende een groot deel van het jaar niet gunstig.

Het sterftecyfer was 139 in 1922 tegen 207 in 1921 en 246 in 1920.

Zooals in gemeld Hoofdstuk neergesteld, was het verloop der geheerscht hebbende ziekten in den regel gunstig; slechts de kinkhoest epidemie eischte onder de kinderen offers, terwyl aan de para-typhus 1 persoon is bezweken.

Verdeeld over de maanden van het jaar was het sterftecyfer en dat der levenloos aangegeven als volgt:

	Overleden.	Levenloos
Januari	10	0
Februari......	12	0
Maart.........	16	2
April.........	11	3
Mei...........	15	0
Juni..........	3	2
Juli	9	1
D.O. ..	76	8

15

O. D. ..	76	8
Augustus.........	4	3
September........	7	3
October..........	7	3
November........	17	1
December........	28	1
Totaal.....	139	19

Het naar de leeftyden verdeelde aantal sterfgevallen en dat der levenloos ter wereld gekomen aangegeven (over de hoofdplaats en de buitendistricten) was als volgt:

	Levenloos	beneden 1 jaar	1 - 4 jaar	5 - 19 jaar	20 - 64 jaar	65 jaar of meer	Onbekend	Totaal
Oranjestad	8	~~23~~ 13	~~3~~ 2	~~3~~ 5	~~15~~ 15	8	--	51
In de buitendistricten	11	40	17	8	21	10	--	107
	19	53	19	13	36	18	--	158

Alle van vreemde plaatsen gekomen vaartuigen werden alvorens te worden toegelaten, door de gouvernements geneeskundigen gevisiteerd. Na vertrek van den geneeskundige Hopkins werd de visitatie alleen door den geneeskundige Arends gedaan.

De R.K. Ziekeninrichting "San Pedro de Verona" bleef aan de daaraan gestelde eischen voldoen.
Gedurende het verslagjaar werden daarin ter verpleging opgenomen 171 onvermogende personen. Het aantal verpleegdagen bedroeg 5208.

I. ONDERWYS.

Voor den toestand van het onderwys wordt verwezen naar het jaarverslag van de plaatselyke schoolcommissie, opgemaakt ingevolge art. 53 van de onderwysverordening (P.B. 1907, no. 5) en hierby gevoegd als bylage 5.
Bylage D toont verder aan het aantal scholen, leerlingen en onderwyzend personeel.

J. LANDSGEBOUWEN en EIGENDOMMEN.

Het huis voor reizende ambtenaren onderging een buitengewone reparatie. De kap er van werd geschraagd door dikke balken, doodat de muurplaat waarop die rustte, voor een groot deel vermolmd was, zoodat er gevaar was van instorting van het dak. Na deze verrichting werden de vermolmde gedeelten van den muurplaat verwyderd en de ledig gekomen ruimten met een cement specie gevuld. In meerdere vertrekken werden eenige vloerplanken vernieuwd. Deuren en ramen ondergingen ook de noodige reparatien. Het huis werd gedeeltelyk van binnen opnieuw geverfd. Het muurwerk onderging ook eenige reparatie.

Van den vuurtoren te N.W. punt dezes eilands werd ook de kap opnieuw geverfd.

By het sluiten van het jaar was men bezig met het noodige onderhoud van de boeien en steiger (yzeren).

Een gedeelte van den aangeplempten steiger(oude) dat dreigde in te storten werd in orde gebracht.

De buitenwegen, die na hersteld te zyn geworden, door de vele regens opnieuw beschadigd zyn geworden, ondergingen een voorloopige reparatie in afwachting van den drogen tyd.

De straat leidende van het Gezaghebbershuis naar de Socotorolaan onderging een buitengewone reparatie.

De ringmuur van eenige putten werden in orde gebracht.

Het schoolgebouw werd van binnen en van buiten gewasschen; eenige ramen en deuren ondergingen een kleine herstelling.

Verlichting.

De lichten van de vuurtorens te Cerro Colorado, N.W. punt dezes eilands, het havenlicht en het steigerlicht werden behoorlyk bediend. De lichten voldeden goed, met uitzondering van dat te Cerro Colorado, alhoewel in den loop van 1921 een nieuwe lamp in den vuurtoren aldaar geplaatst is geworden.

In de maand November, bracht de heer Bakker, Directeur der Openbare Werken op Curacao, een bezoek aan bedoelden vuurtoren. De hoop bestaat dat ter plaatse een goed bran-

dend licht gesteld zal worden, een licht dat dat te Hudishibana (N.W. punt) zal kunnen evenaren.
Een gedeelte van het jaar konden niet al de straatlantaarns branden uit gebrek aan lampeglazen. Eerst in October konden weer alle lampen na het ontvangen van de in het begin van het jaar in Nederland bestelde glazen, ontstoken worden.

K. POSTERYEN en DRAADLOOZE TELEGRAPHIE.

De inkomsten van het hulppostkantoor alhier waren in 1922 als volgt:

frankeerzegels.................	f 2504,26½
briefkaarten..................	" 41,25
briefomslagen.................	" 113,76½
boekjes.......................	" 6,--
postwisselformulieren.........	" 11,55½
adreskaarten en douaneverkl. ...	" 1,25
portzegels....................	" 57,77½
Samen.......	f 2735,86

In 1922 werden op het kantoor gestort ter overmaking door middel van postwissels, de navolgende bedragen:

a. naar het buitenland.

Nederland (87 wissels).........	f 2434,94½
koers	" 34,54½
	f 2469,49

b. naar de andere eilanden der kolonie.

Curacao (1852 wissels).........	f 139838,58½
Bonaire (1 wissel).........	" 5,--
St.Martin(2 wissels).........	" 7,50
	f 139851,08½

Uitbetaald werd op de navolgende alhier ontvangen wissels:

a. van het buitenland.

Nederland (7 wissels).........	f 285,--

b. van de andere eilanden der kolonie.

Curacao (263 wissels)...............	f	15.977,38½
Bonaire (13 wissels)..............	"	64.25
St.Eustatius(1 wissel).............	"	7,--
Saba(9 wissels)...................	"	181,50
	f	16230,13½

aan afzender terugbetaald 1 wissel groot f 250.--

Ontvangen postpakketten.

a. van het buitenland

.... 136 stuks

..... 15 "

..... 4 "

..... 7 "

en

......316 "

...... 2 "

480 stuks

onie.

...... 74 stuks

..... 2 "

..... 3 "

..... 1 stuk

80 stuks

..... 1 stuk

..... 10 stuks

..... 1 stuk

.... 1 "

.... 1 "

.... 17 stuks.

30 stuks

nie.

.... 55 stuks

Aan den Weledelgestr. Heer J. H. Quast. Gezaghebber v. e. Saba

19

28

Curacao (263 wissels)...............	f	15.977,38½
Bonaire (13 wissels)...............	"	64.25
St.Eustatius(1 wissel)............	"	7,--
Saba(9 wissels).....................	"	181.50

De Hoogedelgestrenge Heer J. F. Quast.
Gezaghebber - Aruba.

Mijnheer de Gezaghebber,

Bij deze heb ik de eer UEd. een verslag in te dienen van de hoedenvlecht-cursus te Santa Cruz over het jaar 1922.
De cursus werd gevolgd door 49 meisjes, 11 der 6e klas, 18 der 5e klas en 20 der 4e klas.
Elke dag werd er les gegeven in het hoedenvlechten van 1 tot 4 uur. De tijd werd aldus verdeeld:

Maandags :	10 meisjes	der	4e klas.
Dinsdags :	9 "	"	5e "
Woensdags :	10 "	"	4e "
Donderdags :	9 "	"	5e "
Vrijdags :	de meisjes	der	6e klas.

De cursus begon met 49 leerlingen en eindigde met 40 leerlingen.
De ambitie der leerlingen was vrij groot, doch er werden meermalen bezwaren geopperd wegens het blijven nà 3 uur.

20

In 't geheel werden er 139 hoeden gevlochten:

20	kleine grove hoeden	ter	waarde	van			22½ ct.
43	groote	"	"	"	"	"	25 ct.
74	"	"	"	"	"	"	30 ct.
en 1	fijnere hoed			"	"	"	f 1.

De prijs der hoeden werd bepaald door de hoofdvlechtster, Mej. L. Croes.

Na verkoop der hoeden werd het gebruikte stroo door de leerlingen betaald.

Doordat er bij elke bos stroo veel onbruikbare bosjes waren ontstond er een tekort, hetwelk werd bijgelegd door een Gouvernements-bijdrage. Sedert Juli 1922 werd deze echter niet meer verstrekt.

Hoogachtend

UEd. dienstw. dienr.

E. J. M. Verhoeven.

Hoofd der School te Santa Cruz.

Oranjestad, 19 Dec. '22.

Curacao (263 wissels)...............	f 15.977,38½
Bonaire (13 wissels)...............	" 64.25
St.Eustatius(1 wissel)..............	" 7,--
Saba(9 wissels)....................	" 181.50
	13½
	0.--

De Weledel Gestrenge Heer
J. F. Quast.
Gezaghebber.

Mijnheer de Gezaghebber.

In antwoord op Ued. schrijven van 11 Dec., heb 'k de eer 't volgend verslag in te dienen van de Vlechtcursus te Noord-.
<u>Alle</u> meisjes van de 6de, 5de en 4de klas genoten onderricht.

's Maandags	van 1-4 uur	10	leerl.	v.d.	4de kl.
Dinsdags	" "	9	"	"	"
's Woensdags	" "	8	"	"	5de kl.
Donderdags	" "	11	"	"	6de kl.
Vrijdags	" "	8	"	"	5de kl.

De Cursus begon met 46 leerlingen; 2 ervan verlieten in de loop van 't jaar de school, zoodat de Cursus met 44 leerlingen sloot.
De ambitie laat <u>niets</u> te wenschen.
Er werden gemaakt
4 hoeden à f 0.25
120 " à f 0.30

21

4 hoeden à f 0.40
1 hoed à f 0.50
13 hoeden à f 0.60
1 hoed à f 0.625
6 hoeden à f 0.75
4 " " f 1.
1 hoed " f 1.75
Totaal aantal gevlochten hoeden 153.
Gezamenlijke waarde f 57,775
De hoeden werden getaxeerd door de Meesteres Mej. M. Tromp.
De grofste hoeden werden door haar verkocht; de overige behielden de leerlingen voor eigen gebruik of verkochten ze. 't Gebruikte stroo werd na verkoop van de hoeden aan ons betaald. – Bij aankoop van 't stroo werd 't niet-bruikbare, dat soms ⅓ of meer bedroeg, weggedaan. 't Daardoor ontstane tekort werd vergoed door de bijdrage, die ons tot Juli '22 van Gouvernementswege voor de Vlechtcursus werd verstrekt.

Met beleefde groeten
Hoogachtend
Wd. dienstw. dienares
G. A. L. Aalberts.
Hoofd der School
te Noord.

Oranjestad, 19-12-'22.

Curacao (263 wissels)...............	f	15.977,38½
Bonaire (13 wissels)...............	"	64.25
St.Eustatius(1 wissel)..............	"	7,--
Saba(9 wissels)....................	"	181,50

No. 52

„Sta Maria", 19 Dec., 1922.

Aan den Weledelgestr. Heer J. F. Quast
Gezaghebber v. Aruba

Mijnheer de Gezaghebber,

Tegelijk met dit schrijven ontvangt UEd.: a Het Verslag der Schoolhoofden van Noord en Sta Cruz over den „Vlechtcursus" aan haar scholen. b de Absentie-lijsten onzer verschillende onderwijs-inrichtingen. Bij de lijst van Sta Cruz is nog 'n aanvullings-cahier en 'n briefje voor den Heer Inspecteur. Gelieve een en ander met de lijsten te verzenden.

Betreffende onze goede Zr Bertranda ontvingen we telegrafisch bericht, dat de operatie naar wensch is geslaagd.

Mag ik zoo vrij zijn, UEd. te verzoeken ons voor Kerstmis de subsidie over het laatste kwartaal te willen uitkeeren, dan kunnen wij dezer dagen de kweekelingen uitbetalen: Twee meisjes hebben zich reeds aangediend om salaris.

U bij voorbaat dankend, UEds dw.

Zr M. Emilia

22

28

Curacao (263 wissels)............... f 15.977,38½
Bonaire (13 wissels)............... " 64.25
St.Eustatius(1 wissel).............. " 7,--
Saba(9 wissels).................... " 181,50

f 16230,13½

aan afzender terugbetaald 1 wissel groot f 250.--

Ontvangen postpakketten.

a. van het buitenland.

Nederland..................................	136 stuks
.....	15 "
.....	4 "
.....	7 "
en	
....	316 "
......	2 "
	480 stuks

onie.

.....	74 stuks
.....	2 "
.....	3 "
.....	1 stuk
	80 stuks
.....	1 stuk

.....	10 stuks
.....	1 stuk
.....	1 "
.....	1 "
.....	17 stuks.
	30 stuks

onie.

.....	55 stuks

Aan den Weledelgestr. Heer J. P. de Quast Gezaghebber Alhier

23

Fam. Hoofd der Meisjesschool

28

Curacao (263 wissels)..............	f	15.977,38½
Bonaire (13 wissels)..............	"	64.25
St.Eustatius(1 wissel).............	"	7,--
Sab	"	181,50

De Vlechtcursus te
Oranjestad - Aruba - 1922.

Volgens het Leerplan onzer School konden alle meisjes van de 4de en 5de klas geregeld onderricht krijgen in Hoedenvlechten. De lessen werden gegeven op alle schooldagen van 1-4 U.

Voor den cursus 1922 boden zich slechts 10 meisjes aan. Ze werden verdeeld in 3 groepen: A. B en C, zoodat elke groep gemiddeld 5 uren van de lessen kon profiteeren. Nauwelijks was de cursus begonnen of verschillende meisjes kwamen met de boodschap, dat ze om 3 U naar huis moesten. Werd er op aangedrongen, dat ze zouden blijven, dan kwamen er briefjes van huis, zoodat we ze ten slotte toch moesten laten gaan. 't Gebeurde vaak, dat er om 3 U maar 2 of 3 meisjes overbleven. Daarbij voegde zich steeds 1 meisje van de 6de klas. 24
In den loop van 't jaar vroegen eenige leerlingen verlof, den cursus te mogen

28

verlaten; dit werd om gegronde reden aan 3 meisjes van de 5de klas toegestaan; 3 anderen van elders gekomen werden resp. ingeschreven, zoodat er gemiddeld 10 bleven. C.O. van de 6de klas nam in Aug. afscheid van den cursus, om zich meer aan de muziek te kunnen wijden.

Wanneer de meisjes vèr genoeg waren, mochten ze ook thuis vlechten.

Zoo werden er in den loop van het jaar gemaakt:
16 grove hoeden ter waarde van 25 à 30 ct.
1 fijnere à 75 ct; 3 hoeden van f 1,25,
2 hoeden à f 1,50; 1 hoed van f 2;
1 van f 2,50 en 1 van f 5.
De laatste 2 waren van C.O. (6de klas)
Verder nog 6 lataï-hoeden van f 1,25 à f 1,50

De hoeden zijn getaxeerd door Mej. Croes en werden door haar of door de leerlingen zelf verkocht. De eerstbeginnenden ontvingen gratis stroo; voor de verkochte hoeden werd 't gebruikte stroo terugbetaald.

Van de 10 meisjes, waarmee de cursus sloot, zullen er 10 voorgoed de school verlaten.

Aldus opgemaakt den 9den Dec. 1922

Zr. M. Emilia
H. d. Meisjesch.

Aan den W.E.G. Heer
J. F. Quast
Gezaghebber v. Aruba.

Curacao (263 wissels)............. f 15.977,38½

Bonaire (13 wissels)............. " 64.25

St.Eustatius(1 wissel)............ " 7,--

25

Oranjestad, 9 Dec., 1922.

Mijnheer de Gezaghebber,

Uw schrijven van 6 Dec. met ingesloten missives zijn reeds eenige dagen in mijn bezit, maar tot nog toe had ik geen gelegenheid er op te reflecteeren.

Heden morgen heb ik de 3 candidaat-kweekelingen in kennis gesteld van Uw besluit betreffende tijd en plaats van 't a.s. examen.

Het extract G. B. No 1204 voor Mejuffr. Croes, is aan haar adres verzonden.

De zaken vermeld op het inventaris van de Hoeden-vlechtschool zijn te Uwer beschikking.

Eén en ander kan niet zoo gemakkelijk getransporteerd worden.

Kan UEd. daarvoor zorgen of wenscht U 't aan ons over te laten?

Als wij er voor moeten zorgen, laat mij dan s.v.p. weten, waar de verschillende artikelen gedeponeerd moeten worden. Beleefd groetend,

UEds. dw. Zr. Emilia

dent licht gesteld zal worden, een licht dat de te Ha-
[illegible] (E.W.punt) zal kunnen evenaren.
Een gedeelte van het jaar konden niet al de straatlan-
taarns branden uit gebrek aan lampeglazen. Eerst in De-

Hierbij ingesloten een Verslag over den Vlechtcursus aan onze school voor het Jaar 1922.

Zr. C.

Aan den Weledelgestr. Heer
J. F. Quast
Gezaghebber

Curacao (263 wissels).............. f 15.977,38½

Bonaire (13 wissels)............. " 64.25

St.Eustatius(1 wissel)............ " 7,--

" 181.50

№ 51

„Sta Maria", 14 Dec. '22.

Mijnheer de Gezaghebber,

Om U van antwoord te kunnen dienen, zijn wij zoo vrij geweest, Uw schrijven van 13 Dec. aan 't Hoofd der school te Savoneta, even in te zien. De HEerw. kan U niet persoonlijk antwoorden. Zij is ernstig ziek en ligt in 't St. Elisabeths-gasthuis-Curaçao, waar ze heden, 14 Dec. 'n groote operatie moet ondergaan.

Met behulp van de aanteekeningen over den Vlechtcursus aan haar school en inlichtingen van de Onderwijzeres der 3de en 4de klas, zal Ondergeteekende U 'n beknopt verslag geven over de „Hoedenvlechterij" te Savoneta, welk verslag ik hierbij insluit.

Van deze gelegenheid maak ik tevens gebruik, om eens te informeeren of UEd. mijn missieves van Zaterdag 9 Dec. heeft ontvangen. Ik heb ze dienzelfden dag aan Uw adres laten bezorgen. Verder verzoek ik U beleefd,

18

26 26

dend licht gesteld zal worden, een licht dat dat te Ha-
dichtheden (S.M.punt) zal kunnen evenaren.
Den gedulte van het jaar konden niet al de straatlan-
teerns branden uit gebrek aan lampglazen. Eerst in O-

ons zoo spoedig mogelijk den uitslag van het examen onzer leerlingen te willen mede-deelen, daar het benoemen van de Leerkrachten aan onze Scholen in verband staat met het al-of-niet-slagen der Candidaat-kweekelingen.

Met beleefde groeten en gevoelens van hoogachting,

UEds dw.

Zr. M. Emilia

H. d. Meisjessch.

Aan
den Weledelgestr. Heer
J. F. Quast
Gezaghebber.

Curacao (263 wissels)	f	15.977,38½
Bonaire (13 wissels)	"	64.25
St.Eustatius(1 wissel)	"	7,--
Saba(9 wissels)	"	181,50

No. 51

Verslag over den Leergang „Hoedenvlechten" aan de bij. School te Savaneta. 1922.

In het Leerplan stond „Hoedenvlechten" als leervak voor de meisjes der 4de, 5de en 6de klas. De lessen werden gegeven op alle schooldagen van 1-4 U.

In Januari werden er 40 meisjes voor den Leergang ingeschreven en verdeeld in verschillende groepen, die beurtelings les konden krijgen. Zoo bestond de 4de klas uit 2 groepen, de overige leerlingen waarschijnlijk uit 3.

De nieuwelingen leerden de eerste beginselen van de vlechtkunst en kregen gratis stroo. De meisjes van de 5de en 6de klas begonnen, evenals 't vorige jaar met 'n grovenhoed, want volgens de Onderwijzeres van 't vak vonden fijnere hoeden geen aftrek te Savaneta. Verschillende meisjes toonden zich ontevreden en kwamen

Aan den
Weledelgestr. Heer J. F. Quast,
Gezaghebber - Aruba.

27

27

8

met de boodschap, dat ze om 3 U naar huis moesten komen. Zoo gebeurde 't vaak, dat er van 3-4 U niemand bleef om zich te oefenen, als 't de beurt was van de leerlingen der 5de of 6de klas. 'n Zestal meisjes van nette families verklaarden al heel gauw, namens haar Ouders, dat ze geen hoeden mochten vlechten. Deze meisjes vlochten één hoed en werden toen geschrapt.

De cursus telde de eerste weken 40 en daarna 24 leerlingen, waarvan er velen korter of langer „ziek" waren. Er werden in 't geheel 126 hoeden gevlochten met 'n gezamenlijke waarde van f 30,46 d.i. 30 à 32½ ct. per stuk. Daarvoor werd zóó veel stroo verbruikt, dat de gemiddelde verdienste slechts 5 ct per stuk was. Geen wonder dus, dat er niet veel animo voor 't vak is!

Zr. M. Emilia
H. d. Meisjessch.

Aruba, 14 Dec. 1922.

Curacao (263 wissels)	f	15.977,38½
Bonaire (13 wissels)	"	64.25
St.Eustatius(1 wissel)	"	7,--
Saba(9 wissels)	"	181,50
	f	16230,13½

aan afzender terugbetaald 1 wissel groot f 250.--

Ontvangen postpakketten.

a. van het buitenland.

Nederland	136 stuks
Engeland	15 "
Frankryk	4 "
Panama	7 "
Vereenigde Staten van N.A. en Porto Rico	316 "
Suriname	2 "
	480 stuks

b. van de andere eilanden der kolonie.

Curacao	74 stuks
Bonaire	2 "
St.Martin N.G.	3 "
Saba	1 stuk
	80 stuks
Rebut	1 stuk

Verzonden postpakketten.

a. naar het buitenland.

Nederland	10 stuks
Suriname	1 stuk
Engeland	1 "
Frankryk	1 "
V.S.van N.A. en Pto.Rico	17 stuks.
	30 stuks

b. naar de andere eilanden der kolonie.

Curacao	55 stuks

28

	O. D. 55 stuks
St.Martin N.G.	6 "
St.Eustatius	1 stuk
	62 stuks.

Kolonia le Postspaarbank.

By 158 inlagen werd belegd.......... f 5.725,61

" 116 terugbetalingen werd gelicht. " 7.136,79

Afgegeven werden 15 nieuwe boekjes en ingetrokken 8.

Draadlooze Telegrafie.

Het aantal gewisselde telegrammen was als volgt:

a. Ontvangen.

Regeerings.........	135 met	2532 woorden
Dienst.............	8 "	198 "
Byzondere..........	711 "	8347 "

b. Verzonden.

Regeerings..........	110 met	2073 woorden
Dienst..............	2 "	31 "
Byzondere...........	1186 "	13956 "

L. FINANCIEELE ZAKEN. 1.Belastingen en inkomsten van onderscheiden aard.

Bylage 6 geeft een overzicht van alle ontvangsten en uitgaven over het afgeloopen jaar,die op Aruba hebben plaats gehad.

2. Domein.

Bylagen 7,8 en 9 geven een overzicht van de verhuurde terreinen op Aruba.

In de Oranjestad werden 2 stuks gouvernements gronden in eigendom afgestaan voor woningbouw,resp.ter grootte van 139.86 c.A. en 203.24 c.A.,terwyl voor het vergrooten van een bestaand erf afgestaan werd een stuk grond,groot 32 c.A.

Van bestaande huurovereenkomsten hadden er 12 overdrachten plaats.

Voor woningbouw werden in de buitendistricten in huur afgestaan 10 stuks gouvernements grond,alle van geringe uitgestrektheid (minder dan 1 Are)

gaan.

By een evantueel hervatten van de werkzaamheden zullen de machinerieën, die naar myn oordeel niet meer bruikbaar zyn -slechts als oud yzer hebben zy eenige waarde- door nieuwe vervangen moeten worden. Hiertoe ontbreekt het kapitaal. Ik veronderstel dat dit de reden is waarom niet opnieuw concessie aangevraagd wordt.

Zoolang op Curacao phosphorzure kalk te halen is, zal van een weder bewerking van de phosphaatmynen op Aruba vermoedelyk geen sprake zyn, vooral waar de St. Nicolaasbaai hier voor den uitvoer niet zulke groote faciliteiten aanbiedt als de Fuikbaai op Curacao.

2. Industrie.

In 1922 werden byna 10.000.- dozyn strooheoden minder dan in het vorige jaar uitgevoerd; de waarde van de uigevoerde hoeveelheid bedroeg ongeveer f 51.000.- minder dan de waarde van de in 1921 uitgevoerde hoeveelheid.

De uitvoer had plaats, behalve naar Curacao, ook naar Cuba en Barbadoes.

In 1922 was er hier een groote voorraad hoedenstroo aanwezig. Nu en dan had er zelfs uitvoer plaats naar Venezuela.

De prys die voor stapelhoeden betaald werd, bleef gedurende het geheele jaar nagenoeg onveranderd. De verdiensten van de hoedenvlechtsters was dan ook uiterst gering.

3. Landbouw.

De oogst van mais, peul-en rankvruchten was zeer bevredigend; van mais was, zooals hiervoren reeds gezegd, zelfs een na-oogst.

Uit gebrek aan plantzaad werd in 1921 niet veel pinda geplant. Wat echter uitgezaaid is, is goed opgekomen, zoodat de oogst hiervan ook meegevallen is. Hierdoor is men in het bezit gekomen van veel plantzaad voor den oogst 1922/1923. In 1922 is dan ook veel pinda geplant geworden. Het vooruitzicht op een goeden oogst is groot. Slechts heel buitengewone omstandigheden kunnen nu de planters in hun verwachtingen teleurstellen.

31

De dividivi-oogst kan middelmatig genoemd worden.
In 1922 hadden de dividiviboomen niet te lyden van de perkieten. Deze vogels konden op de maisvelden enz. ruim voer vinden om zich ook aan de dividiviboomen te goed te behoeven te doen.
Door de vele regens (soms stortbuien) evenwel werden de bloesems van de boomen afgeslagen, terwyl de ondervinding ook heeft geleerd, dat wanneer de boomen dicht geloofd zyn, zooals dat in 1922 het geval was, zy ook niet veel bloesems geven en bygevolg ook niet veel peulen.
Alhoewel in 1922 minder dividivi dan in 1921 geoogst is geworden, bedroeg de uitvoer daarvan in het verslagjaar 35000 K.G. meer dan in het jaar te voren (uitvoer in 1922 203000 K.G., in 1921 168000 K.G.) In 1922 werd dan ook voor een waarde van ruim f 2000.- (1922 f 12.512; 1921 f 10.329) uitgevoerd.
Het lekken van aloe was in 1922 lang niet algemeen; de lage marktprys van het hars werkte ontmoedigend op de aloe-planters, terwyl ook de vroeg ingevallen regens een stop zette aan het lekken, waar die plaats vond, en anderen, die nog geen begin daarmede gemaakt hadden, verhinderen zulks te doen. Aan arbeidsloon voor het lekken werd in 1922 wat minder betaald dan in 1921.
De uitgevoerde hoeveelheid aloehars bedroeg in 1922 492.087 K.G. en overtrof de uitgevoerde hoeveelheid in 1921 (315.324 K.G.) met 176.763 K.G.
De uitvoerwaarde was in 1922 f 113.544 en in 1921 f 90.269;
Evenals in 1921 werd in 1922 ook een deel van den in vorige jaren opgeslagen voorraad -eveneens met hoop op eene styging van den prys- uitgevoerd.
Eerst tegen het einde van het jaar is de prys, die medio 1922 ietwat lager was dan in 1921, eenigszins weer de hoogte ingegaan.
Het grootste gedeelte van de uitgevoerde hoeveelheid aloehars ligt dan ook opgeslagen op Curacao of in den

vreemde.

Dezer dagen is hier het bericht ontvangen dat een firma in New-York, waarmede meerdere aloe-planters hier handelen, hare betalingen gestaakt heeft.

Naar het gerucht de ronde doet, zullen bedoelde planters wanneer eene failliet-verklaring volgt, een verlies van ongeveer f 20.000.- lyden.

Ook in 1922 vonden vele landbouwers geregeld werk op Curacao. De meesten werden geemployeerd by de phosphaatmaatschappy, terwyl ook een deel werkzaam was by de petroleummaatschappy.

Naar Cuba vertrokken in den loop van het 15 Arubaasche arbeiders; vandaar keerden naar hier terug 44 arbeiders. Naar de verklaring van deze arbeiders was de toestand in Cuba nog altyd ongunstig: weinig werk en weinige betaling.

4. Veeteelt.

Voor de veehouders was 1922 een goed jaar; zy zagen hun vee goed vermeerderd. Gedurende het geheele jaar was er overvloed van voer en drinkwater voor de beesten. Onder het vee heerschte er ook geen bepaalde ziekte en was er geen sterfte van eenige beteekenis.

De veestapel is bygevolg goed toegenomen. Vooral het aantal geiten en schapen is goed vermeerderd; ook het aantal varkens is toegenomen. Het paarden-, ezel- en runderaantal was in 1922 grooter dan in 1921.

		in 1922.	in 1921.
De invoer is als volgt geweest:			
	paarden.......	5	0
	ezels.........	0	0
	muilezels.....	0	0
	runderen......	50	44
	geiten........	328	186
	schapen.......	192	116
	varkens.......	7	9
Uitgevoerd werden:	runderen......	7	2
	geiten........	74	0
	schapen.......	84	0
	varkens.......	38 33	0

heden, daar de pryzen, die in het buitenland voor die artikelen betaald werden, in 1922 niet hooger, althans niet beduidend hooger, waren dan in 1921. In den regel betrof de uitvoer voorraden hier aanwezig, waarmede men op den duur niet wilde blyven zitten.

Scheepvaart.

In 1922 werden: ingeklaard

321 schepen met een netto-inhoud van 53.738 M3 tegen
323 " " " " " " 58.606 " in 1921.

uitgeklaard

335 schepen met een netto-inhoud van 54.837 M3 tegen
332 " " " " " " 58.421 " in 1921.

De inklaring in 1922 betrof:

316 zeilschepen en 5 stoomschepen, met een netto-inhoud van respectievelyk 49.163 M3 en 4.575 M3, tegen in 1921
320 zeilschepen en 3 zeilschepen, met een netto-inhoud van respectievelyk 49.843 M3 en 8.763 M3.

De uitklaring in 1922 betrof:

330 zeil- en 5 stoomschepen, met een netto-inhoud van respectievelyk 50.362 en 4.575 M3, tegen in 1921
329 zeil- en 3 stoomschepen, met een netto-inhoud van respectievelyk 49.658 en 8,763 M3.

Gezamenlyk zyn in- en uitgeklaard in 1922:

656 schepen met een netto-inhoud van 108.575 M3, en in 1921
655 " " " " " " 117.027 "

Met het aantal schepen van beide jaren voor oogen, kan men niet zeggen dat het verkeer in 1922 toegenomen is, noch afgenomen.

De tonnemaat van 1921 is echter aanmerkelyk hooger (8.452 M3) dan die van 1922. Zulks is echter toe te schryven aan de omstandigheid, dat de stoomschepen, die in 1921 dit eiland aangedaan hebben ter afhalen van de Heeren rechters enz. een grootere tonnemaat hadden, dan die in 1922 hier aangekomen voor hetzelfde doel.

De eenige vaste vaart bestond tusschen het hoofdeiland der kolonie en Aruba.

34

Van tyd tot tyd vertrokken de hier thuisbehoorende schepen ook naar andere landen; van een geregeld verkeer met

Aan trekdieren was er in het afgeloopen jaar geen gebrek.
Bylage H geeft een overzicht van den veestapel op Aruba op het einde van het jaar 1922.

5. Visschery.

Voor de plaatselyke consumptie was er, evenals in 1921, in het verslagjaar, genoegzaam visch; voor weinig geld was er veel visch te krygen.
De visschersvloot werd met een tweetal booten verrykt.
Terwyl in 1921 13 visscherpassen uitgereikt zyn geworden, bedroeg het aantal uitgereikte passen in 1922 22
In het afgeloopen jaar heeft de ondernemer van de A.V.O. NEPTUNUS geen afgekoelde visch uitgevoerd.
De uitvoer van gezouten visch bedroeg in 1922 1278 dozyn, tegen 1199 dozyn in 1921.

6. Zoutwinning.

Ook in 1922 is geen verandering gekomen in dit bedryf.
In 1922 is 1500 K.G. zout uitgevoerd geworden en in 1921 32.160 K.G.
Het zout dat hier gewonnen wordt, wordt uitsluitend gebruik by het visscherybedryf. Voor andere doeleinden is het niet geschikt.

7. Scheepsbouw. Nihil.

8. Handel en Scheepvaart.

Beide erg aan het kwynen geweest in 1922.
De handel in 1922 met Curacao, het buitenland (alsook Nederland) was minder dan in 1921.
In 1922 werden goederen ingevoerd tot een gezamenlyke bedrag van f 520.627 tegen f 741.017 in 1921.
De invoer betrof een waarde van:

	in 1922	in 1921
wegens handel met Nederland:	f 2.838.-	f 15.429.-
" " met andere landen	"184.660.-	"270.776.-
" " met Curacao......	"333.129.-	"454.812
Totaal:	.f520.627	f741.017

In 1922 werden meer geiten-, schapenvellen, meststof en wol dan in 1921 uitgevoerd. Deze meerdere uitvoer dient toegeschreven te worden aan heel toevallige omstandig-

35

deze landen kan evenwel niet gesproken worden.
Was het niet voor het over en weer brengen van Arubaasche arbeiders op Curacao werkzaam by de phosphaatmaatschappy, alsook voor den uitvoer van grint en zand naar Curacao voor gemelde maatschappy en de Petroleummaatschappy, dan zou met het scheepvaartbedryf alhier treurig uitgezien hebben. Immers hadden de schepen niet veel lading over te brengen, terwyl de vracht ook nogal laag was.
De dam, waarvan aan het slot van het vorig jaarverslag sprake is, is in de eerste helft van het afgeloopen jaar tot voltooiing gebracht.
Het is reeds gebleken dat die dam volkomen aan zyn doel beantwoordt.
Veel zand dat nu achter die dam is blyven zitten, zou by het ontbreken daarvan tengevolge van de vele regens in de tweede helft van het jaar een uitweg naar de Paarden baai gevonden hebben.

Zeebrieven. In het jaar 1922 werden 3 uitgereikt.

Aruba, den 5n. Februari 1923.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

36

EILAND Aruba

STAAT VAN DEN DOORVOER, over het Jaar 1922.

ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.	ARTIKELEN.	Eenheid.	Hoeveelheid.
Aardappelen	K.G.	—	Margarine	K.G.	—
Aloëhars	K.G.	—	Meel, tarwe-, rogge- en mais-	K.G.	—
Beschuit (in vaten)	K.G.	—	Olie, (petroleum)	K.G.	—
Bier	K.G.	—	Prikkeldraad	K.G.	—
Boonen en Erwten	K.G.	—	Piano's	K.G.	—
Boter	K.G.	—	Reuzel	K.G.	—
Cacao	K.G.	—	Rijst	K.G.	—
Caoutchouc	K.G.	—	Rijtuigen en Auto's	K.G.	—
Caret	K.G.	—	Rijwielen	K.G.	—
Cement	K.G.	—	Rum	K.G.	—
Chemicaliën	K.G.	—	Sigaren	K.G.	—
Cognac en Whisky	K.G.	90.	Sigaretten	K.G.	—
Copaiba	K.G.	—	Stearine	K.G.	—
Dakpannen	K.G.	—	Steenkolen	1000 K.G.	—
Dividivi	1000 K.G.	—	Stijfsel	K.G.	—
Hooi	K.G.	—	Suiker: bruine,	K.G.	—
Hout: timmer-	K.G.	—	witte	K.G.	—
andere soorten	1000 K.G.	—	Tabak	K.G.	110.
Huiden en Vellen	K.G.	2500.	Touw	K.G.	—
IJzerwaren	K.G.	—	Uien	K.G.	—
Jenever	K.G.	126	Varkenskoppen en Spek	K.G.	—
Kaas	K.G.	—	Visch, (kabeljauw)	K.G.	—
Kinabast	K.G.	—	Vleesch, (gezouten)	K.G.	—
Koffie	K.G.	5552	Wijn	K.G.	75.
Koper	K.G.	1210	Wol	K.G.	—
Leder, zool-	K.G.	—	Zeep	K.G.	—
Mais	K.G.	—	Zout	K.G.	—
Mangrovebast	1000 K.G.	—	Alle andere goederen	K.G.	805

No. .... Opgemaakt te Aruba den 5 Januari 1923.

De Ontvanger a.i.

[signature]

37

In-, Uit- en Doorvoer, No. 30. 1919.

41137

Eiland Aruba

Ontwerp - begrooting
van
Uitgaven
voor
het dienstjaar
1924.

Aruba den December 1923
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

38

Raming der uitgaven van het eiland Aruba voor het dienstjaar 1924.

I^e^ Afdeeling Gewestelijk Bestuur.	Raming 1924.	Raming 1923.
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, toelagen, van de ambtenaren en beambten.		
Bezoldiging of verlofbezoldiging:		
1 tweede klerk	1075 –	14[illegible]
Toelagen:		
2 schrijvers op de landskantoren 1 @ ƒ600.– en 1 @ ƒ300.–	900 –	9[illegible]
~~Persoonlijke toelage aan den tweede klerk.~~	~~200~~ .	~~[illegible]~~
Vergoeding v/d. ambtenaren en hulpambt. v/d. B. S.	200 –	
Bindloon en andere uitgaven.	450 –	
Huur van 3 zittingshuisjes in het 2^e^, 3^e^ en 4^e^ district ten dienste v/d Gezaghebber	300 =	
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, toelagen en voedergelden of kosten van vervoermiddelen van de ambtenaren en beambten.		
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen		
1 Gezaghebber	4500 =	4[illegible]
1 Koloniale Schrijver	875 ~~900~~ –	
Toelaag a/d bode v/d Gezaghebber.	300 –	
	8800	8800

Toelichtingen.

Bezoldigingen en toelagen. In verband met de plaats [illegible] 1924 ge[illegible] [illegible] on-

CIRCULAIR.

Den Heeren Leden van den Raad van Politie toegezonden ter bestudeering voor de behandeling in eene zitting in December a.s., met verzoek om terugzending uiterlyk op 30 November dj., vergezeld van de bemerkingen (op een afzonderlyke lyst) waartoe het ontwerp hun aanleiding mocht geven.

Aruba, den 19n. November 1923.

De Gezaghebber,

J. F. [illegible]

Aan den Heeren

19-24 – L. C. Kwartsz, Gezien

25-30 – J. H. Eman,

Alhier.

pie- / r het / tulen / n lln. / omen / dienst- / ingen; / e dienst- / er uit- / revende- / og onbe-

39

40

45

Raming der uitgaven van het eiland Aruba voor het dienstjaar 1924.

I^e Afdeeling Gewestelijk Bestuur.	Raming 1924.	Raming 1923.
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, toelagen, van de ambtenaren en beambten.		
Bezoldiging of verlofbezoldiging:		
1 tweede klerk	1075 -	1075 =
Toelagen:		
2 schrijvers op de landskantoren 1 @ ƒ600.= en 1 @ ƒ300.=	900 -	900 -
~~Persoonlijke toelage aan den tweede klerk.~~	~~200~~ .	~~200~~ =
Vergoeding a/d. ambtenaren en hulpambt. v/d. B.S.	200 .	200 =
Bindloon en andere uitgaven.	650 -	650 =
Huur van 3 zittingshuisjes in het 2e, 3e en 4e district ten dienste v/d Gezaghebber	300 =	300 =
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, toelagen en voedergelden of kosten van vervoermiddelen van de ambtenaren en beambten.		
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen		
1 Gezaghebber	4500 =	4500 =
1 Koloniale Schrijver	875 ~~900~~ -	875 =
Toelaag a/d bode v/d Gezaghebber.	300 -	300 =
	8800	8800

Toelichtingen.

Bezoldigingen en toelagen. In verband met de plaats te hebben Salarisregeling is voor de raming 1924 geen rekening gehouden met periodieke verhoogingen. De ~~thans genoten wordende~~ voor 1923 uitgetrokken bedragen ~~bezoldigingen~~ zijn onveranderd overgenomen.

	ƒ 8800	ƒ 8800	
2 (Kosten v/h Volksfeest op den verjaardag van H. M. de Koningin.	250 =	250 =	
1 (Voedergelden of kosten van vervoermiddelen aan den Gezaghebber	700 =	700 =	
	ƒ 9750	ƒ 9750	

IIe Afdeeling.

Rechts- en Politiewezen

Toelaag aan:			
een ambtenaar door den gouverneur bevoegd verklaard het Openbaar Ministerie bij het kantongerecht waar te nemen.	700 =	700 =	(1)
		(1) 400 =	In Februari 1922 verliet de ~~titularis~~ de deurwaarder-cipier den dienst. Bij de benoeming van zijn opvolger werden dienstfuncties gecombineerd met de betrekking van Kommies der belastingen en verviel de toelage van den deurwaarder-cipier, alsmede de vergoeding voor huishuur aan den cipier. –
		(1) 180 =	
Kostgeld, kleeding, liggingen, andere uitgaven voor de gevangenen.	250 =	250 =	
Uitgaven voor het politie- en rechtswezen	850 =	850 =	
Kosten van den voogdijraad	25 =	25 =	
	ƒ 1825	ƒ 2405 =	

41

45

die-
r het
sulen
n lln.
omen
dienst-
ingen;
e dienst-
er uit-
evende-
g onbe-

IVe Afdeeling.

Geldelijk beheer.

Uitgaven voor het boschwezen.			
Toelagen aan:			
2 boschwachters 1e kl.	900 =	900 =	
1 boschwachter 2e kl.	375 =	375 =	
Tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen aan:			
3 boschwachters @ f 20 =	60 =	60 =	
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, toelagen, voedergelden of tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van den Ontvanger.			
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen aan 1 Ontvanger	1600 =	1600 =	
XX ~~Voedergeld of tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen aan 1 Ontvanger~~	400 =	400 =	a/ ~~(1 Bij G.B. is bepaald dat de ontvanger declareeren moet voor werkelijk gedane onkosten voor dienstreizen. dd 4 Maart '92 No 23 S)~~
xy/ Bezoldigingen of verlofbezoldigingen en toelagen van de ambtenaren voor den werkelijken dienst der belastingen.			
Bezoldigingen of verlofsbezoldigingen aan			
1 Kommies 1e klasse	1100 =	1100 =	a/ Het aantal kommiezen is van 6 op 4 gebracht daar de dienst met dit verminderde aantal van het ondergeteekende nu voorkomt, ook naar behooren kan verricht.
1 eerste kommies 2e kl.	750 / 775 =	} 3586 = a/	
2 tweede kommiezen 2e kl.	1320 =		
	f 6555	f 8071	

42

45

pie-
r het
tulen
n lln.
omen
dienst-
ingen;
e dienst-
er uit-
evende-
g onbe-

V

Kost	f 6555	f 8071	
Kosten van toezicht op de invordering van het in- en uitvoerrecht en het accijnsrecht, zoomede bindloon, rondbrengen der belastingrekeningen en andere uitgaven.	1500 =	1500 =	
(x) Toelaag aan 1 brievensteller tevens telegrambesteller bode v/d Raad van politie en den voogdijraad	~~300~~ =	(b) ~~300~~ = (b)	(b) De telegrambesteller is tevens benoemd tot brievenbesteller, onder ~~genot van de door hem~~ genot van hetzelfde inkomen, dat hij in zijn eerste hoedanigheid trok (f 300,-) waarom de toelaag voor een brievenbesteller vervallen is.
Benodigdheden voor het hulppostkantoor, schoeisel voor den besteller en kosten van afhalen en bezorgen van brievenmalen, enz.	150 =	150 =	
Toelaag a/d persoon belast met de werkzaamheden van de Kol: Postspaarbank.	200 =	200 =	
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen en toelaag van het personeel van de draadlooze telegrafie.	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	
Bezoldiging of verlofbezoldiging: 1 hoofd v/d post voor D. T.	1234 -	1234 -	
(x)	~~200~~ =	(b) 400 -	De brievenbesteller is tevens benoemd tot 1e Kommies
Bedrijfs- en onderhoudskosten van de inrichting voor draadlooze telegrafie.	1000 =	1000 =	
	f 10939	f 12855	

45

Vᵉ Afdeeling

Eeredienst, Onderwijs en Armenzorg.

Eeredienst

Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, toelagen en tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van de voorgangers v/d godsdienstige gemeenten		
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen		
1 leeraar b/d Hervormde Gemeente	2700 =	2700 =
3 R. K. Geestelijken @	4200 =	4200 =
Toelagen aan: den leeraar der Hervormde Gemeente voor de bediening van de Gemeente te Piedra Plat.	240 =	240 =
Tegemoetkoming aan 3 R. K. Geestelijken in de kosten van vervoermiddelen @	120 =	120 =

Onderwijs

Reis- en teerkosten van de leden der Commissie van onderwijs	10 =	
Openbaar Lager Onderwijs.		
Bezoldigingen of verlofsbezoldigingen en toelagen v/d onderwijzers en onderwijzeressen b/h Openb. Onderwijs.		
Bezoldigingen of verlofsbezoldigingen		
1 Onderwijzer 1ᵉ rang. 1 " " 3ᵉ rang. 1 onderwijzeres 3ᵉ rang. 1 onderwijzeres 4ᵉ rang.	7300 =	7300 =
	f 14560	f 14560

bie-
or het
otulen
en lln.
nomen
t dienst-
tingen;
ie dienst-
der uit-
revende-
og onbe-

	ƒ 17560	ƒ 17560 =	
Toelagen aan:	ƒ — —	ƒ (b) 50 =	(b) De onderwijzer die een persoonlijke toelaag van ƒ 50 = genoot, is in 1922 naar Curaçao overgeplaatst.
1 Hoofd der school	250 =	250 =	
1 Onderwijzeres voor nuttige handwerken	~~300~~ 576	c) 300 =	c) Volgens ontvangen bericht v/d. Inspecteur v/h. onderwijs zullen de onderwijzeressen in de nuttige handwerken aan de openb. scholen bezoldigd worden naar het aantal volle uren dat zij les geven. Zoodoende zal de toelaag voor de onderw. hier bedragen ƒ 576 (8 uren tegen ƒ 72.- per lesuur)
Schoolmeubelen, schoolbehoeften en kleine uitgaven voor de Openb: School	550 =	550 =	
Bijzonder Onderwijs.			
Bijdragen voor het bijzonder lager onderwijs.			
Uitkeering a/h personeel v/d R. K. Scholen			
Aan de Protestantsche School te Piedra Plat.	33750 =	d) 33750 =	d) In verband met de plaats te hebben salarisregeling en met het oog op art. 7. lid 1 van P.B. 1921 No. 13 is de raming voor 1923 overgenomen.
Tegemoetkoming in de kosten van stichten, verbouwen of aankoopen van schoollokalen en het aanschaffen van meubelen aan de R. K. Scholen.	930 =	930 =	
Toelaag a/d persoon belast met het vervolg-onderwijs.	400 =	400 =	
Kosten v/h. voorbereidend onderwijs / Toelaag aan een kweekeling	500 =	500 =	
Kosten van leergangen.			
Toelaag a/d persoon belast met het onderwijs in de zeevaartkunde	700 =	700 =	
Armenzorg.			
Bijdrage a/d Openbare Armenkas.	3300 =	3300 =	

ƒ 55516 | ƒ 55290

VIe Afdeeling.

Landbouw.

Uitgaven in het belang van de landbouw en de veeteelt.	100 =	100 =
	f 100	f 100

VIIe Afdeeling.

Openbare Gezondheidsdienst

Bezoldigingen of verlofsbezoldigingen, toelagen, voedergelden of tegemoetkoming in de kosten van vervoermiddelen van de gouvernements-geneeskundigen:		
2 gouvts: geneeskundigen	7400 -	7400 =
Voedergelden of kosten van vervoermiddelen van: 2 gouvts. geneeskundigen @	1800 -	1800 =
Quarantaine dienst.		
Kosten van uitvoering v/d quarantaine dienst	150 =	150 =
Reinigingsdienst.		
Arbeidsloonen en andere uitgaven v/d reinigingsdienst	1000 =	1000 -
Algemeene kosten.		
Verschillende uitgaven voor geneesmiddelen, geneeskundige behoeften, vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden.	~~1000~~	
	10350	10350

e bie-
oor het
notulen
den lln.
enomen
et dienst-
tingen;
de dienst-
der uit-
erevende-
nog onbe-

45

	f 10350	f 10350	
~~huur van spreekkamers voor gouv: geneeskundigen in de buitendistricten en verloskundige~~	~~54~~ =		
~~verloskundige hulp aan onvermogende kraamvrouwen.~~	~~102~~ =		
Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden, daaronder begrepen de gevangenen en het politiepersoneel	3200 =	3200 =	
Huur van spreekkamers voor de gouv: geneeskundigen in de buitendistricten.	54 =	54 =	
Verloskundige hulp voor onvermogende kraamvrouwen.	(e) 102 =	(e) 100 =	(e) De raming is verhoogd met f2.= daar jaren reeds het bedrag van f102.= 's jaars uitgegeven wordt.
Tijdelijke verhooging van voorraad aan den hospitaalverband met de stijging der prijzen van chemicaliën etc.	1000 =	1000 =	
Vergoeding aan de gouv: geneeskundigen voor het gebruik van vertrekken als apotheek, voor het schoonhouden daarvan en van de werktuigen enz. en voor het aankoopen en aanbrengen van water.	100 =	100 =	
	14806	14804	

VIIIe Afdeeling.
Openbare Werken.

Gewoon onderhoud en herstelling van de landsgebouwen en eigendommen, zoomede aankoop en onderhoud van meubelen en andere benoodigdheden en andere uitgaven.			
Gewoon onderhoud en kleine herstellingen v/d gebouwen, met inbegrip van onderhoud der boeien en meerpalen, de steigers en de vaartuigen.	2000 =	2000 =	
	2000	2000	

	f 2000	f 2000
Onderhoud, vernieuwingen, aankoop van meubelen en andere benodigdheden.	150 :	150 :
Gewoon onderhoud en herstelling van straten en wegen.	3000 :	3000 :
Waterverschaffing.		
Kosten van aanleggen en onderhoud van werken in het belang v/d waterverschaffing		
Onderhoudsuitgaven	350 :	350 :
~~Mijnbouwkundige dienst.~~		
~~Reis- en teerkosten v/d commissie van toezicht op de mijnwerken.~~		
Straat- en kustverlichting.		
Bezoldigingen of verlofsbezoldigingen, toelagen en voedergelden, of kosten van vervoermiddelen v/d beambten b/d kust- en straatverlichting.		
Bezoldigingen of verlofsbezoldigingen, aan:		
1 Opzichter b/d vuurtoren te N.W. punt	1000 :	1000 :
1 hulpopzichter bij idem	500 :	500 :
Toelagen aan:		
1 opzichter b/d vuurtoren te Cerro-Colorado	575 :	575 :
1 opsteker v/d straatlantaarns, tevens opsteker van het havenlicht.	600 :	600 :
Voedergeld of kosten van vervoermiddelen aan den Opzichter b/d vuurtoren te Cerro-Colorado	180 :	180 :
	f 8355	f 8355

bie-
oor het
notulen
en lln.
nomen
t dienst-
tingen;
de dienst-
der uit-
revende-
nog onbe-

	f 8355 :	f 8355
Benoodigdheden en andere uitgaven voor straat- en kustverlichting.	2000 =	2000 =
Haven- en loodswezen.		
Bezoldigingen of verlofbezoldigingen en toelagen ter voorziening in de uitvoering van den loodsdienst en voor het toezicht op vaartuigen, boeien, meerpalen enz.		
Bezoldiging of verlofsbezoldiging:		
1 loods te Paardenbaai	500 =	500 =
Toelaag a/d loods te Paardenbaai voor het houden van toezicht op vaartuigen, boeien, meerpalen, enz.	200 =	200 =
Uitgaven ter uitvoering van den loodsdienst	H/ 200 =	50 :
	f 11255	f 11105

H/ De raming voor f50= is veel te laag. De uitgaven bedroegen in 1920, 1921 en 1922 respectievelijk reeds f200.- f600.- f300=. Een bedrag van f200.- wordt genoeg geacht om de uitgaven ~~niet~~ te dekken.

Overzicht.

Ie Afd.	Gewestelijk Bestuur.	f 9.750 :	f 9.750
IIe "	Rechts- en Politiewezen	1.825	2.405 =
IVe "	Geldelijk Beheer	10.939	12.555
Ve "	Eeredienst, Onderwijs en Armenzorg.	55.516	55.290
VIe "	Landbouw	100	100
VIIe "	Burgerlijke Geneesk: dienst	14.806	14.804
VIIIe "	Openbare Werken.	11.255	11.105
		f 104.191	f 106.009 :

bie-
oor het
otulen
ten lln.
nomen
et dienst-
tingen;
de dienst-
der uit-
erevende-
nog onbe-

45



ARUBA, den 15n. Januari 1924.

No.23/6.

Bylagen:
6.

Ik heb de eer Uwer Excellentie hierby aan te bieden:

1°. Ontwerp-begrooting der middelen van dit eiland voor het dienstjaar 1925, waarby gevoegd afschrift van de notulen van de vergadering van den Raad van Politie van den 11n. dezer maand, waarin het ontwerp behandeld en aangenomen is geworden;

2°. Opgave, vermeldende de raming der middelen over het dienstjaar 1923, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen;

3°. Staat, vermeldende de opbrengst der middelen over de dienstjaren 1921, 1922 en 1923;

4°. Opgaaf der overschreden posten van de begrooting der uitgaven, dienstjaar 1923, met toelichtingen; en

5°. Staat van de ten laste van het dienstjaar 1923 verevende vorderingen, welke op ulto. December van dat jaar nog onbetaald waren.

De Gezaghebber,
J. F. Quast

Aan Zyne Excellentie
den Heer Gouverneur
van CURACAO.

45

Eiland Aruba.

Ontwerp-begrooting
van
Inkomsten
voor
het dienstjaar
1924.

Aruba, den 24 Januari 1923.
De Gezaghebber
J.F. Quast.

Raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het dienstjaar 1924.

Toelichtingen.

	A. Belastingen.	Raming 1924	Raming 1923	
a.	Invoerrecht.	7.000 –	7.000 –	Voorgesteld wordt de raming van f 7000.= voor 1923 te behouden voor 1924, niettegenstaande het tarief der invoerrechten verhoogd is. De opbrengst in 1922 bedroeg iets meer dan f 6000.=
b.	Accijns voor gedistilleerd, wijn en bier	18.000 = (20.000)	12.000 =	In verband met het verhoogde accijnsrecht wordt de raming voor 1924 ~~op~~ f 18000.= gebracht. De ~~opbrengst~~ in 1922 van ruim f 20000.= is buitengewoon hoog; het is niet te verwachten dat in volgende jaren dat hooge cijfer weer behaald zal worden.
c.	Accijns op geslacht.	600 =	500 =	De raming op f 600.= gebracht, daar zoowel in 1921 als in 1922 de opbrengst iets meer dan f 600.= bedroeg.
d.	Zegelbelasting.	1200 1.600 =	1000 =	Met het oog op de in uitzicht gestelde verhooging van het zegelrecht is de raming voor 1924 f 600.- hooger gesteld dan die voor 1923.
e	Overdrachtsbelasting.	200 275 =	150 =	Wegens de verhooging van de belasting wordt voorgesteld de raming op f 275.= te stellen. ~~Dit~~ Het middel bracht op in de laatste 3 jaren resp. f 477.40, f 280.40 en f 227.50, elk jaar sterk afdalende.
g.	Grondbelasting.	5.200 6.000 =	4.800 =	Door aan de invordering sterk de hand te houden zal ~~dat~~ middel deze belasting wel f 6000.= kunnen opbrengen. In 1922 is een bedrag van ruim f 6.700.- binnengekomen, doordat veel achterstallige belastingen over vorige jaren zijn [illegible] ~~aanslag bedraagt f over 1922 bedroeg~~ f
h.	Gebruiksbelasting	1.200 1.000 =	1000 =	De raming voor 1924 gesteld op f 1000.= in verband met de verhooging van die belasting. Opbrengst in 1922 bedroeg f 1249.22½ tegen f 726.63 in 1921.
i	Inkomstenbelasting	2000 1.700 =	1700 =	De raming voor 1923 overgenomen daar de opbrengst in 1924 onder gewone omstandigheden die van 1922 (f 1624.74) niet veel meer kan overtreffen. De belasting heeft opgebracht in 1920 f 1048.08½ en in 1921 f 968.65.
	id.	f 36.675 = (37.308)	f	

Aanslag?

47

		f	f	
	Od.	137500 / 36675 / 1000		
h.	Vergunningsrecht.	1500 =	700 =	Met het oog op het in uitzicht gestelde verhooging der belasting en in verband met de opbrengst van ruim f 1000.= in 1922 wordt de raming voor 1924 gebracht op f 1500.=
l.	Hondenbelasting.	300 / 400 =	350 =	Daar verwacht wordt dat bij het brengen van de belasting van f 3.= op f 5.= per hond menigeen zich van zijn hond zal ontdoen, althans dat men niet zoo licht er toe over zal gaan een hond te houden, wordt de raming voor 1924 slechts f 50.= hooger gesteld dan die voor 1923. De opbrengst bleef in 1922 ruim f 50.= beneden de raming voor dat jaar.
		f 38575 = / 38260	27.200 =	

B. Inkomsten van onderscheiden aard.

		f	f	
a.	Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening van de ambtenaren en hulpambtenaren van den Burgerlijken Stand.	75	75 =	
c.	Boeten.	150 / 75 =	75 =	
h.	Huur van landsgronden en eigendommen	6000 =	6000 =	~~Als bij g. De opbrengst bedroeg in 1922 f 7384.70~~ De ~~de~~ raming voor 1923 voor 1924 behouden. De opbrengst in 1922 bedroeg f 7384.70 omdat vele achterstallige huurpenningen over vorige jaren in dat jaar aangezuiverd zijn.
i	Registratierecht.	150 =	100 =	De raming is gesteld op het gemiddelde van de opbrengst over de laatste 3 jaren, resp. f 183.- f 125.- en f 146.=
j.	Ontvangsten wegens dienstverleening bij den in- doorvoer en uitvoer van goederen.	200 =	200 =	
k.	Huur van opslagplaatsen	75 -	50 =	De raming is gesteld op ongeveer de ~~het~~ gemiddelde opbrengst over de voorafgaande jaren 1920 (f 60.70), 1921 (f 83.29) en 1922 (f 102.21).
m.	Concessierecht (electrische werken)			
n.	Inkomsten van de posterij	6650 / 2750 =	2200 =	Wegens verhooging van het posttarief in het afgeloopen jaar, waardoor de inkomsten in dat jaar op ruim f 2400.= kwamen te staan, wordt voorgesteld de raming voor 1924 op f 2750.= te stellen.
	Od.	f 9325 =	f	

O.D.

p.	Opbrengst van den post voor draadlooze Telegraphie.	6650 9225 3000 2500 =	2200 =	Wegens verhooging van het telegram tarief in 1922 en ~~wegens~~ de omstandigheid dat meer en meer gebruik wordt gemaakt van de D.T. wordt de raming voor 1924 f 800.- hooger gesteld dan die voor 1923. De opbrengst in 1922 bedroeg ruim f 2500.=
z.	Verkochte kaarten, recht gevende op gemeentelijke hulp	300 ~~400~~		
ff.	Loodsgelden	~~300~~ 400 =	200 =	Met het oog op het verhoogde loodsgeld en de omstandigheid dat het Eiland meermalen per jaar ook door stoomschepen (K.W.I.M.) wordt aangedaan, terwijl ook groote zeilschepen er aankomen ter ontlading van mest wordt de raming voor 1924 met f 200.- verhoogd. De opbrengst in 1922 bedroeg ruim f 400.=
hh.	Alle andere ontvangsten.	800 -	800 -	Deze opbrengst is van zeer wisselvalligen aard, zoodat voorzichtigheidshalve de raming van 1923 voor 1924 behouden wordt. De opbrengst bedroeg in de laatste 3 jaren resp. f 22.344.73, f 849.61 en f 1377.08=
		~~13.425~~ 13350 =	11900 =	

Overzicht.

	A. Belastingen	28.800 ~~38.725~~	29.200 =	
	B. Inkomsten van onderscheiden aard	13350 ~~12.425~~ 75	11.900 =	
		~~52100~~ 52.150 =	41.100 =	

Eiland Aruba.

Opgave

van de overschreden posten van de begrooting van uitgaven van het dienstjaar 1922, tevens met vermelding van de posten, waarop bedragen ongebruikt zijn gebleven, en van die, waarop het bedrag der raming is uitgegeven, met toelichtingen.

Aruba, den 15n Januari 1923.
De Gezaghebber
J. H. Quast.

48

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Uitgegeven. Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
	I^e Afdeeling. Gewestelijk Bestuur.						
1 a.	Bezoldigingen of verlofbezoldigingen, enz: 1 Eerste klerk	f 1400 :	1200 =	- -	- -	200 =	Een tweede klerk ~~De nieuwe titularis~~ werd benoemd onder genot van een bezoldiging van f 1200.- 's jaars.
1 b	Toelagen 2 Schrijvers op de landskantoren	900 :	~~900~~ 675 =	- -	- -	225 -	Het bedrag van f 225.- is geboekt op den post voor onvoorziene uitgaven, zoodat het geheele bedrag van f 900.- uitgegeven is.-
2	Vergoeding aan den ambtenaar en den hulpambtenaar v/d Burgerlijken Stand.	200 :	33 =	- -	- -	167 =	Zeventien ~~Slechts een [illegible]~~ huwelijken werden voltrokken na den bepaalden tijd. Er is ~~nog~~ alzoo nog een uitgave te doen van f 167.=
3 c	Bindloonen en andere uitgaven	400 :	385 76½	- -	- -	14 23½	Uitgegeven naar gelang de behoefte.
	Bezoldigingen, enz.						
7 a	van den Gezaghebber	4500 :	2902 75	555 52		1041 73	Wegens het gaan met buitenlandsch verlof door den titularis werd niet het geheele bedrag uitgegeven. ~~[illegible]~~
	van den Districtmeester	800 :	- -	- -	- -	800 =	De betrekking v/h Districtmeester werd ~~met~~ sedert 1 Januari 1921 opgedoekt.
	van den Kol: Schrijver tevens Secretaris v/d Raad van Politie	875 :	850 -	- -	- -	25 =	De titularis trok gedurende een deel van het jaar een traktement naar reden van f 850.- 's jaars.
	D.O.	f 9075 -	6046 51½	555 52	- -	2472 96½	

23.

49

58

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Uitgegeven. Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
	O.D.	f 9075 -	6046 57½	555 52	- -	2472 96½	
7 b	~~Toelagen~~ v/d bode van den Gezaghebber	300 :	300 -	- -	- -	- -	
7 c.	Kantoorbehoeften van den Gezaghebber.	115 :	- -	10 -	- -	105 -	Volgens de nieuwe regeling werden de benoodigde bureelbehoeften op aanvraag uit Curaçao verstrekt.
7 d.	Voedergelden of kosten van vervoermiddelen.						
	van den Gezaghebber	700 :	700 -	- -	- -	- -	
	van den Districtmeester	400 :	- -	- -	- -	400 =	Tengevolge van de opheffing van districtmeester waren geen voedergelden uit te betalen.
	~~Vergoeding voor kantoorhuur aan den Districtmeester~~	~~60~~					~~Niet uitgegeven wegens de opheffing of de betrekking van districtmeester.~~
	Algemeene kosten.						
12 a.	Kosten van het volksfeest op den verjaardag van H.M. de Koningin	250 :	263 50	- -	13 50	- -	De overschrijding met een bedrag van f 13.50 is het gevolg van den hoogen prijs van de verschillende benoodigdheden voor versiering en van de uit te reiken prijzen. Mgt. L.O. verleend bij G.B. dd. 27 Sept. 1922, No. 957.
	Totaal der Ie Afdeeling	f 10840 -	7310 07½	565 52	13 50	2977 96½	

50

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

IIe Afdeeling.

Rechts- en Politiewezen

Bezoldigingen of verlofbezoldigingen enz.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
16 d. Toelagen:						
v/d Ambt. v/h Openb. Ministerie	ƒ 700 :	–	–	–	700 =	De toelaag werd gekweten uit art. 157.
v/d Deurwaarder - cipier	„ 400 .	58 90	–	–	341.10	In den loop van het jaar werd bij de benoeming van een nieuwen deurw. cipier deze functie gecombineerd met de betrekking van Kommies der belastingen. De toelaag werd gekweten uit art. 42a.
20 c Vergoeding voor huishuur a/d cipier v/d gevangenis	. 180 :	26 50	–	–	153 50	In verband met de even bedoelde combinatie, verviel de vergoeding voor huishuur aan den cipier.
21 a Kostgeld enz: voor gevangenen.	„ 250 :	133 45	–	–	116 55	Het aantal gevangenen was niet groot.
25 Uitgaven voor het rechts- en politiewezen	„ 850 :	779 78	8 =	–	62 22	Uitgegeven n/. gelang de behoefte.
27 Kosten van den voogdijraad	„ 25 :	–	–	–	25 =	Door den voogdijraad werden geene uitgaven gedaan.
Totaal der IIe Afdeeling	ƒ 2405 -	998 63	8 =	–	1398 37	

51

58

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
IVe Afdeeling. Geldelijk Beheer.						
Uitgaven voor het boschwezen.						
40 a Toelagen van:						
1 Hoofdboschwachter	ƒ 800 :	–	–	–	800 =	De aanstelling van een hoofdboschwachter is niet geschied.
2 boschwachters 1e kl: @	950 :	900 =	–	–	–	
1 boschwachter 2e kl:	375 :	375 =	–	–	–	
40 b Tegemoetkoming, enz.						
aan 1 Hoofdboschwachter	350 :	–	–	–	350 =	Niet uitgegeven wegens het niet benoemen van den hoofdboschwachter.
aan 3 boschwachters @ ƒ 20.:	60 :	60	–	–	–	
41 a. Bezoldigingen, enz. van den Ontvanger	1600 :	–	–	–	1600 =	De uitgave werd gekweten uit art. 15f.
41 c. Kantoorbehoeften van den Ontvanger.	115 :	–	3	–	112 =	Zie toelichting bij art. 7c
Voedergelden. van den Ontvanger	400 :	92 17	–	–	307 83	In den loop van het jaar werd bepaald dat de Ontvanger declareeren zou voor de werkelijk gedane uitgaven voor zijne dienstreizen. Deze reizen bleven daarom beperkt tot de noodzakelijke.
D.O.	ƒ 4650 –	1477 17	3 =	–	3169 83	

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Uitgegeven. Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
O.D.	f 4650 -	1477 17	3 -		3169 83	
Bezoldigingen, enz.:						
42 a. 1 Kommies 1e klasse	1100 :	1079 10	- -	- -	20 90	Wegens inkrimping van het Kommiezenpersoneel + en mutatien onder de Kommiezen bleven de uitgaven beneden de raming
3 Eerste Kommiezen 2e kl:	2266 :	1600 =	- -	- -	666 -	
2 Tweede Kommiezen 2e kl:	1320 :	1702 11	- -	282 11	- -	
43 a. Kosten van toezicht, enz.	1500 :	1882 93	128 25	511 18	- -	De overschrijding is veroorzaakt door meerdere uitgaven in verband met het bezetten der Buitenbaaien ter scherpere bewaking van de kusten, wanneer uit Curaçao bericht ~~ontvangen wordt~~ van vertrek van daar van schepen met accijnsgoederen ontvangen wordt. M. b. Overlegd bij G.B. dd. 23 November 1922 No. 1175.
44 b. Posterijen en telegraafdienst						
Toelagen.						
1 brievenbesteller, tevens telegrambesteller, bode v/d Raad van Politie, enz.	300 :	- -	- -	- -	300 =	De betrekking van brievenbesteller werd gecombineerd met die van telegrambesteller, waardoor de toelage verviel.
45 a. Benoodigdheden voor het postkantoor	100 :	84 52	0 50	- -	14 97	Uitgegeven n/ gelang de behoefte.
46 - Toelage						
v/d Ambt: belast met de postspaarbank	200 :	200 =	- -	- -	- -	
48 a. Bezoldigingen, enz.						
aan 1 Hoofd v/d Post voor D. Telegrafie	1234 :	1731 67	- -	497 67	- -	De titularis genoot een toelage boven zijn bezoldiging, welke uit dit artikel gekweten werd.
D.O.	f 12670 -	9757 50	131 75	1290 96	4171 70	

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Uitgegeven. Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
O.D.	ƒ 12670 –	9757 50	131 75	1390 96	4171 70	
48 b. Toelagen						
aan 1 telegrambesteller	„ 400 :	300 –	–	–	100 –	De functionaris genoot een toelage van ƒ 300.- sjaars.
49 - Bedrijfs- en onderhoudskosten, enz.; v/d Station voor D. Telegrafie.	„ 500 :	239 90	–	–	260 10	~~De onderhoudskosten zijn~~ Het station vereischte in 1922 geen bijzonder onderhoud. De noodzakelijk behoeften waren eens gevuld te worden in tegenstelling met vorige jaren.
52 b Kantoorbehoeften.						
van 1 hypotheekbewaarder	„ 15 :	–	–	–	15 –	
Totaal der IVe Afdeeling	ƒ 13585 –	10.297 40	131 75	1390 96	4546 80	
Ve Afdeeling.						
64 a. Eeredienst, Onderwijs en Armenzorg.						
Eeredienst						
Bezoldigingen, enz.:						
aan 1 leeraar b/d Hervormde Gemeente	ƒ 2692 :	2533 34	967 50	808 84	–	Wegens het verleenen van een voorschot groot ƒ 967.50 - waarvan op ultimo dec. het een bedrag van ƒ 290.25 terug betaald was te voldoening bij overschrijding kosten naar Nederland, is het gegeven van den bezoldiging met de raming met ƒ 808.84 overschreden.
aan 3 R. K. Geestelijken	„ 4200 :	2433 32	–	–	1766 68	Gedurende een deel van het jaar werd geschiedde slechts aan 2 R. K. Geestelijken uitbetaling van bezoldiging. -
64 b. Toelagen						
a/d leraar b/d Hervormde Gemeente te Piedra Plat.	„ 150 :	150 –	–	–	–	
D.O.	ƒ 7042 –	5116 66	967 50	808 84	1766 68	

54

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
O.D.	ƒ 7042 –	5116.66	967 50	808 81	1766 68	
64 c. Tegemoetkoming aan 3 R. K. Geestelijken @ ƒ 40.:	120 :	106 66	–	– –	13 34	De tegemoetkoming werd ~~slechts~~ gedurende een deel van het jaar slechts aan 2 geestelijken uitbetaald.
67 – Onderwijs Reis- en teerkosten van de leden der commissie van onderwijs	50 :	– –	– –	– –	50 –	De commissie v. onderwijs was in 1922 nog niet ingesteld, zoodat op dit artikel geen uitgave gedaan werd. –
Bezoldigingen, enz.						
68 a. aan 1 Onderwijzer 1ᵉ rang	2400 :	2400 –	– –	– –	– –	Door mutaties onder het onderwijspersoneel, ~~bleef de~~ bleven de uitgaven beneden de ramingen.
aan 1 " 2ᵉ rang	1875 :	1091 66	300 =	– –	483 34	
aan 1 " 3ᵉ rang	1775 :	1775 –	– –	– –	– –	
aan 1 " 4ᵉ rang	1400 :	466 66	– –	– –	933 34	
aan 1 hulponderwijzer 1ᵉ rang.	1200 :	600 –	– –	– –	600 –	
68 b. Persoonlijke toelage van 1 hulponderwijzer 1ᵉ rang.	50 :	25 –	– –	– –	25 –	De hulponderwijzer is in den loop van het jaar n/. Curaçao overgeplaatst waardoor de toelage verviel.
T.D.O.	ƒ 11.912 –	11.581 64	1267 50	808 81	2871 70	

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	minder dan de raming	Toelichtingen.
	O.D.	f 15912 -	11581 64	1267 50	808 81	3871 70	
	Toelagen						
68 c	Aan het hoofd der school	250 :	250 -	- -	- -	- -	
	" een onderwijzeres voor Nutt: Handw.	300 :	300 -	- -	- -	- -	
	~~" " " " belast met het geven van voortgezet onderwijs~~	~~400~~ :	- -	- -	- -	~~400~~ =	~~In het afgeloopen jaar werd geen voortgezet onderwijs gegeven.~~
69 a.	Schoolmeubelen, schoolbehoeften, leermiddelen en kleine uitgaven.	550 :	135 60	174 44	- -	239 96.	Uitgegeven naar gelang de behoefte.
	Bijdragen voor het bijzonder onderwijs						
72 a.	aan de R. K. Scholen	33120 :	11650 -			21.470 =	De uitbeering is geschied overeenkomstig de bedragen vastgesteld bij G. B. d.d. 21 Februari 1922, Nº 184.
	aan de Pr. School te Piedra Plat.	800 :	350 -			450 =	
72 b.	Tegemoetkoming aan de R. K. Scholen in de kosten van het stichten enz. van schoollokalen enz.	930 :	- -	- -	- -	930 :	De tegemoetkoming is vermoedelijk op Curaçao uitgekeerd geworden.
	Kosten v/h voorbereidend onderwijs						
78 a.	Toelaag						
	aan 1 kweekeling	500 :	- -	- -	- -	500 -	Voorbereidend onderwijs werd in het afgeloopen jaar niet gegeven en heeft er ook geen aanstelling van 1 kweekeling plaats gehad. Bijgevolg is het uitgetrokken bedrag van f 500.- ongebruikt gebleven.
	D.O.	f 52362 -	24267 24	1441 94	808 84	27461 66	

1923.

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

No.	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
	O.D.	f 52362 -	24.267 24	1441 97	808 84	27461 66	
79 a.	Kosten van leergangen. Toelaag aan den persoon belast met het vervolgonderwijs.	400 :	–	–	–	400 -	Niet uitgegeven omdat in het afgeloopen jaar geen voortgezet onderwijs gegeven werd.
" "	Toelagen voor het geven van onderwijs in de beginselen der zeevaartkunde Aan 1 Onderwijzer	700 :	–	–	–	700 -	De aanstelling van den onderwijzer heeft niet plaats gehad en bleef alzoo het credit ongebruikt.
	Armenzorg.						
82 a	Onderstand aan behoeftigen	2900 :	3254 50	–	354 50	–	Met f 354.50 overschreden wegens het groot aantal behoeftigen dat voor onderstand in aanmerking kwam. M. h. O. verleend bij G. B. dd. 23 November 1922 No. 1170.
82 b.	Vergoeding a/d Armenkas wegens gemis van inkomsten	450 :	350 -	–	–	100 -	~~Dat~~ Slechts een bedrag van f 350 = dat toereikend bleek te zijn voor de uitgaven uit de Armenkas, werd aan de kas uit ~~betaald~~ gekeerd.
	Totaal der Ve Afdeeling.	f 56812 -	27871 74	1441 97	1163 34	28661 66	
	VIe Afdeeling. Landbouw.						
88 -	Uitgaven in het belang van den landbouw en veeteelt.	f 500 :	42 -	–	–	458 -	Van het uitgegeven bedrag werd wegens verkoop van het aangekochte plantzaad f 41.39 in de kas [illegible] gestort.
	Totaal der VIe Afdeeling	f 500 :	42 -	–	–	458 -	

1923.

57

58

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
VIIe Afdeeling.						
Openbare Gezondheidsdienst.						
93 a. **Bezoldigingen, enz:** aan 2 Gouvernements geneeskundigen	ƒ 7400 :	5450 =	600 =	–	1300 =	Wegens het gaan met buitenlandsch verlof van een der geneeskundigen bleef een gedeelte van het crediet ongebruikt.
Voedergelden of kosten van vervoermiddelen.						
93 d. aan 2 gouvts. geneeskundigen @ ƒ 900.:	1800 :	1275 –	–	–	525 –	Als boven.
98 – **Quarantaine-dienst.** Kosten van uitvoering v/d quarantaine-dienst.	150 :	60 –	–	–	90 –	Uitgegeven n/. gelang de gebleken behoefte.
Reinigingsdienst						
114 b. ~~Aanschaffing en onderhoud van wagens en paarden, kosten van gereedschappen, enz.~~ Arbeidsloonen en andere uitgaven voor de reinigingsdienst.	1000 :	608 80	375	–	387 45	~~Wegens het de aanhoudende ze- gen in het 2e helft van het afgeloo- pen jaar konden de straten niet behoorlijk gereinigd worden~~ Wegens de aanhoudende regens in de 2e helft van het jaar, konden de straten in dat gedeelte v/h. jaar niet worden gereinigd.
Algemeene kosten.						
122 a. ~~Vergoeding voor verpleging en begrafeniskosten van onvermogenden, enz.~~	2000 :	5253 50	–	3253 50	–	In verband met de opname in het R.K. Hospitaal van een groot aantal onvermogende patiënten is dit artikel aanmerkelijk overschreden. M. t. O. verleend bij G. B. dd. 1 Juli 1922, N. bez
t. d. o.	ƒ 12.350	12647 30	653 75	3253 50	2302 45	

1923.

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

	Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
	O.D.	f 12350	12647 30	653 75	3253 50	2302 45	
122 c	Huur van spreekkamers voor gouv's geneeskundigen in de buitendistricten.	108 :	54 -	- -	- -	54 -	Gedurende het afgeloopen jaar ~~moet~~ was slechts 1 spreekkamer in huur en wel in het 2e district. In het 4e district maakte de geneesheer belast met de praktijk in dat district gebruik van een der vertrekken van het zittinghuisje van den Gezaghebber als zijn spreekkamer. (aannemen)
122 d.	Verloskundige hulp voor onvermogende kraamvrouwen.	100 :	102 -	- -	2 -	- -	Evenals in vorige jaren is ook in het afgeloopen jaar f 2.= meer dan de raming uitgegeven. ~~tengevolge van het aantal onvermogende kraamvrouwen~~.
125 -	Vergoeding aan gouv'ts geneeskundigen voor gebruik vertrekken als apotheken, enz.	200 :	147 67	- -	- -	52 33	Minder dan de raming uitgegeven omdat een der gouvts. geneeskundigen sedert Juni met ~~[illegible]~~ buitenlandsch verlof is terwijl voor vergoeding aan den anderen geneeskundige een bedrag van f 90.- 's jaars is toegestaan.
	Totaal der VIIe Afdeeling.	f 12758 -	12950 97	653 75	3255 50	2408 78	
	VIIIe Afdeeling. Openbare Werken.						
134 a.	Onderhoud, herstelling en nieuwe Werken. Gewoon onderhoud en kleine herstellingen van de gebouwen enz.	f 1000 :	899 66	96 55	- -	3 79	Door het uitstellen van eenige herstellingen uit vrees van overschrijding die dat gedoogen tot in 1923 als wanneer over een grooter crediet dan f1000.- beschikt kan worden, is een klein bedrag ongebruikt gebleven.
	T.D.	f 1000 -	899 66	96 55		3 79	

1923.

58

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
O.D.	f 1000 -	899 66	96 55	- -	3 79	
134 d. Onderhoud, vernieuwingen aankoop van meubelen en andere benoodigdheden	„ 150 .	117 55	55 50	23 05	~~23 05~~	~~Uitgegeven [illegible] gelang de [illegible] behoeften. [illegible] [illegible] van [illegible] [illegible] en de te aanschaffen [illegible] en slechts die uitgaven gedaan die [illegible] waren. Wegens [illegible] van [illegible] van 3 vlaggen~~ Wegens het boeken van de kosten van [illegible] van 3 vlaggen op dit artikel waarop niet gerekend was, is de raming met f 23.05 overschreden geworden. M. L.O. dd. 23 November 1922 N°. 1173.
135 a. Gewoon onderhoud en herstelling van straten en wegen.	„ 3000 .	2974 02⁵	- -	- -	25 97⁵	Wegens betrachting van de zuinigheid ~~[illegible]~~ niet het geheele crediet verbruikt.
136 c Buitengewone herstelling van straten en wegen.	„ 2000 .	908 -	- -	- -	1092 -	Wegens betrachting van de bezuiniging bleef een grootdeel van het toegestane crediet onverbruikt.
136 c bis Buitengewoon onderhoud van landsgebouwen.	„ 5000 .	512 77	- -	- -	4487 23	Door slechts de allernoodzakelijkste en voornaamste herstellingen ~~herstellingen~~ te doen aan de [illegible] werden zeer veel geringer bedrag uitgegeven dan waarop gerekend was. De verdere herstellingen zullen in den loop van 1923 uit den post voor gewoon onderhoud bestreden worden. Ten laste van dit artikel zijn op Curaçao nog enige uitgaven gedaan waarvan hier nog geen opgave ontvangen is.
139 b. Waterverschaffing Onderhoudsuitgaven	„ 350 .	86 75	- -	- -	263 25	~~In verband met de [illegible] [illegible]~~ Daar in 1921 de meeste bakken en putten uitgediept en schoongemaakt zijn, gevonden [illegible] in het afgeloopen jaar wegens dit onderhoud aan die waterwerken niet veel te doen en kunden de uitgaven daarom beneden de raming blijven.
143 – Mijnbouwkundigen dienst. Reis- en teerkosten van de commissie van toezicht op de mijnwerken	„ 300 .	– –	– –	– –	300 -	In 1922 was er geen mijnbouwkundig toezicht [illegible] noodig was. Het crediet bleef daarom onverbruikt.
T.O.	f 11800 -	5498 71⁵	152 05	23 05	6172 24	

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Uitgegeven. Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
O.D.	f 11800 .	f 5498 76	152 05	23 05	6172 24	
144 a. Straat- en kustverlichting.						
Bezoldigingen, enz.						
1 Opzichter b/d Vuurtoren te N. W. Punt	1000 :	1000 –	– –	– –	– –	
1 Hulpopzichter bij idem	500 .	500 –	– –	– –	– –	
144 c. Toelagen.						
Aan 1 Opzichter b/d Vuurtoren te Cerro-Colorado.	571 :	570 83	– –	– –	– 17	Wegens het afronden naar boven en volle guldens van de toelage v/d opzichter bleef de uitgave enige centen beneden de raming.
" 1 Opsteker van straatlantaarns, enz.	300 .	600 –	– –	300 –	– –	De opsteker van de straatlantaarns trekt een loon van f 600.- 's jaars.
144 d. Voedergeld, enz.						
Aan den Opzichter Vuurtoren Cerro-Colorado.	180 :	180 –	– –	– –	– –	
145 – Benoodigdheden voor straat- en kustverlichting	1490 .	199 63	1248 –		42 36	Uitgegeven n/f. gelang de gebleken behoefte.
148 Haven- en loodswezen.						
148 a Bezoldigingen, enz:						
Aan 1 Loods te Paardenbaai	500 –	500 –	– –	– –	– –	
D.O.	f 16341 –	9049 22	1400 05	323 05	6214 78	

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba	Uitgegeven Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
O.D.	f 16341	f 9049 22	1400 05	323 05	6214 78	
148 b. Toelagen Aan den loods te Paardenbaai voor houden van toezicht, enz.	„ 200 :	200 -	- -	- -	- -	
149 e. Uitgaven ter uitvoering v/d loodsdienst.	„ 50 :	328 -	40 -	328 -	- -	De raming van f 50.- is (trouwens ook) veel te laag. Het uitgegeven bedrag is zoo hoog omdat bij het in- en uitzetten van de Paardenbaai van het pakketboot Ligia steeds van de diensten van den loods gebruik werd gemaakt. M. L. O. verleend bij G. B. dd. 18 April 1922 No. 334, 1 Juli 1922 No. 617, 23 Nov. 1922 No. 1175 en 9 Januari 1923 No. 30.
Totaal der VIIIe Afdeeling	f 16591 -	f 9587 22	1440 05	651 05	6214 78	

Andere eilanden:

Saba.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven Aruba
7 b. Toelage v/d Koloniaal Schrijver	-	50 =
16 d. Toelage v/d dd. Ambtenaar v/h Openb. Ministerie	-	116 67
41 a Bezoldiging v/d Ontvanger	-	200 =
		366 67

1923.

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf			Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Uitgegeven. Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	Uitgegeven minder dan de raming	Toelichtingen.
		Geheele Kolonie.						
9	-	Tegemoetkoming in de kosten van verplaatsing		137 50				
11	-	Kosten verbonden a/h. vervoer van personen en goederen enz.		140 72.				
12	b.	Verstrekking a/d. politie (volksfeest)		16 =				
19	a.	Verhoekingskosten		4 =				
22	a.	Bezoldigingen en toelagen v/h. politiepersoneel		8.326 11.				
23	a.	Bovenkleeding en schoeisel aan idem.		~~1491~~ 572 25	70 =			~~Voor rekening v/. Curaçao hier uitbetaald f 919.=~~
~~25~~	-	~~Andere uitgaven v/h. rechts- en politiewezen.~~		~~779 78~~	~~8~~			
43	-	Uitgaven van vervolgingen en rechtsgedingen enz.		81 55.				
58	-	Andere uitgaven in het belang v/d. strookouden- vleeskeuring[?]		880 =				
60	-	Uitgaven wegens grondbelasting op landseigendommen.		181 50.				
68	e	Toelagen wegens het bezit van extra-akten		150 -				
121	b	~~Toelage aan ...~~ Geneesmiddelen geneesk. benoodigdheden enz.		61 30	713 93			
150	-	Pensioenen van burgerlijke landsdienaren		2.529 66.				
151.	-	Pensioenen van weduwen enz. van idem.		2.043 99.				
157	-	Kosten waarneming tijdelijk opengevallen betrekkingen		4.785 95				
158	-	Duurtebijslagen op bezoldigingen		29.011 48				
159.		Onvoorziene Uitgaven		4.329 07	1.995 37.			
				54.160 08	2.779 30			

1923.

58

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Recapitulatie.

Onderdeelen van uitgaaf.			Raming 1922.		Uitgegeven Aruba		Uitgegeven Curaçao		Uitgegeven meer dan de raming		Uitgegeven minder dan de raming		Toelichtingen.
		Aruba											
I^e^	Afdeeling	Algemeen Bestuur	10.840	=	7310	01^5^	565	52	13	50	2.977	96^5^	
II	"	Rechts- en politiewezen.	2.405	-	998	63	8	=	-	-	1.398	37	
IV	"	Geldelijk Beheer	13.585	-	10.297	40^5^	131	75	1390	96	4.546	80^5^	
V	"	Eeredienst, Onderwijs en Armenzorg	56.812	-	27.871	74	1.441	94	1163	34	28.661	66.	
VI	"	~~Uitgaven t.b. belang~~ of Landbouw	500	=	42	-	-	-	-	-	458	=	
VII	"	Openbare Gezondheidsdienst.	12.458	=	12.950	97	653	75	3.255	50	2.408	78	
~~VIII~~ VIII	"	Openbare Werken -	16.591		9.587	22	1.440	05	651	05	6.244	78	
			113.491	-	69.057	98	4.241	01.	6.474	35	46.666	26	
		Saba	-	-	366	67	-	-					
		Geheele Kolonie	-	-	54.160	08^5^	2.779	30					
					123.584	73^5^	7.020	31					

69.057.98
4.241.01
46.666.25
119.965.34
6.474.35
113491.

Staat van gedane uitgaven op begrooting 1922.

Onderdeelen van uitgaaf.	Raming 1922.	Uitgegeven. Aruba	Curaçao	Uitgegeven meer dan de raming	minder dan de raming	Toelichtingen.

Eiland Aruba

Staat
van de opbrengst der middelen
over
de 3 laatste jaren.

Aruba, den 24 Januari 1923.
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

58

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

	Benaming der middelen en inkomsten.	Opbrengst. 1920		1921		1922	
	A. Belastingen.						
a	Invoerrecht	f 8.307	46	f 7.449.	24	f 6.041	35
b	Accijns op gedistilleerd wijn en bier	6.613	:	12.928	80	20.454	93
c.	Accijns op geslacht	576	65	605.	05	607.	10
d	Zegelbelasting	1.346	90	1.106	85	1209.	15
e	Overdrachtsbelasting.	477	40	280.	40	227.	60
f	Belasting op openbare verkoopingen van roerend goed.	-	-	157	:	-	-
g	Grondbelasting	6.531	83^5	3.655	97^5	6.723	67
h	Gebruiksbelasting.	1.792.	87	726.	63	1.249	22^5
i	Inkomstenbelasting	1.048	08^5	968.	65	1.624	75
j	Successiebelasting	-	-	341.	86	-	-
k	Vergunningsrecht	849	.	978.	50	1.020	.
l	Hondenbelasting	378	.	357	:	294	:
		f 27.921.	20	f 29.555.	95^5	f 39.451.	77^5

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

	Benaming der middelen en	1920		1921		1922	
		1920		1921		1922	
	B. Inkomsten van Onderscheiden aard.						
a	Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening van de ambtenaren en hulpambtenaren v/d Burgerl. Stand.	f 72	:	f 54	:	f 102	:
b	Opbrengst van den zeilvaartdienst ter verzekering van de gemeenschap tusschen de eilanden der Kolonie	472.	72^5	35.	15	119.	15
c	Boeten	86	:	91	:	273.	50
g	Ontvangsten wegens gelden betaald voor aan- of afmonsteringen van scheepsvolk.	6	.	27	.	-	.
h	Huur van landsgronden en eigendommen.	6.024	25	2.476	87^5	7.384.	75
i	Registratierecht.	183	:	125	:	146	:
j	Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den in- door- en uitvoer van goederen.	174.	70	203.	20	222.	80
k	Huur van opslagplaatsen.	65.	75	83.	20	102.	25
l	Uitvoer van mijnproducten.	-	-	-	.	-	.
m	Concessierecht: voor het delven van goud, zilver en koper.	-	-	-	-	600	:
n	Inkomsten van de posterij.	1.918	57	2.248	71^5	2.735.	86
p	Opbrengst van den post voor Draadl: Telegrafie	2.708	45	2.178.	45	2.576.	40
u	Terugbetaling van verleende visscherij voorschotten	20	:	-	.	-	.
	T.O.	f 11.731.	44^5	f 7.522.	59	f 14262.	71

Staat vermeldende de opbrengst der middelen en inkomsten over de 3 vorige jaren.

	Benaming der middelen en inkomsten	1920		1921		1922	
	OD	f 11.731	44^{5}	f 7.522	59	f 14.262	71
y.	Rente van verleende voorschotten voor Landbouw en afbetaling op die voorschotten	1.356	=	1.544	:	2.539	:
ff	Loodsgelden	353.	44	195	69	433.	52^{5}
ll	Alle andere ontvangsten	22.344	73	849.	51	1.377	08^{5}
		f 35785.	61^{5}	f 10.111.	79	f 18612	32

Overzicht

		1920		1921		1922	
A.	Belastingen	f 27.921	20	f 29.555	95^{5}	f 39.451	77^{5}
B.	Inkomsten van onderscheiden aard.	35785.	61^{5}	10.111.	79	18.612	32
		f 63.706	81^{5}	f 39.667	74^{5}	f 58.064	09^{5}

Eiland Aruba.

Op-gave
vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1922 vergeleken met de opbrengst met toelichtingen.

Aruba, den 24 Januari 1923.

De Gezaghebber,
J. F. Quast.

60

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1922, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1922.	Opbrengst in 1922.	Verschil meer dan de raming.	Verschil minder dan de raming	Toelichtingen.
A. Belastingen.					
a. Invoerrecht	f 8500 :	f 6.041 35	- -	f 2.458 65	Doordat in 1922 minder is ingevoerd dan in 1921 heeft de opbrengst van dit middel de raming niet kunnen bereiken. In 1921 was de invoerwaarde van uit het buitenland ingevoerde goederen f 270,766 tegen f 184.660 in 1922.
b. Accijns op gedistilleerd wijn en bier.	12000 :	20.454. 93	8.454 93	- -	De opbrengst heeft de raming met pl. m. f 8500.- overschreden tengevolge van het feit dat in 1922 meer gedistilleerd, waarvan de rechten hier betaald zijn, ingevoerd is geworden.
c Accijns op geslacht.	500 :	607. 10	107. 10	- -	Doordat in 1922 meer vee geslacht is geworden, heeft dit middel meer opgebracht dan de raming.
d Zegelbelasting	1100 :	1209 15	109. 15	- -	Deze opbrengst is van wisselvalligen aard.
e. Overdrachtsbelasting	150 :	227. 60	77. 60	- -	Als voor
g Grondbelasting	4800 :	6.723 67	1.923. 67	-	Door aan de invordering krachtig de hand te houden, is het gelukt de raming niet alleen te bereiken, maar zelfs te overschrijden.
t. D. O.	f 27.050 :	f 35263. 80	f 10672. 45	f 2.458 65	

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1922, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1922.	Opbrengst in 1922.	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming	Toelichtingen.
O.D.	ƒ 27.050 :	ƒ 35.263 80	ƒ 10.672 45	ƒ 2.458. 65	
h. Gebruiksbelasting.	1000 :	1.249 22[5]	249. 22[5]	- . .	Als g.
i Inkomstenbelasting	1700 :	1624 75	- .	75. 25	Door aan de invordering krachtig de hand te houden is het gelukt de raming te bereiken op een bedrag van ƒ 75.25 na.
k. Vergunningsrecht	700 .	1020 :	320 :	- . .	Doordat in 1922 meer vergunningen tot het houden van tapperijen enz. werden verleend, overtroffen de inkomsten de raming.
l Hondenbelasting	350 .	294 :	- .	56 :	Doordat met de gewoonte van het doodschieten van honden zonder halsband door de politie op de openbare straat aangetroffen gebroken moest worden, is het niet mogelijk geweest de belastingen binnen te krijgen.
	ƒ 30.800 :	ƒ 39.451.77[5]	ƒ 11.241.67[5]	ƒ 2.589. 90	

63

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1922, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1922.	Opbrengst in 1922.	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming	Toelichtingen.
B. Inkomsten van onderscheiden aard.					
a Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening v/d ambtenaren en hulpambtenaren van den Burgerl: Stand.	ƒ 75 :	ƒ 102 :	ƒ 27 :	..	Doordat meerdere huwelijken na kantoortijd werden gesloten, heeft de opbrengst de raming overschreden.
c Boeten	75 :	273.50	198.50	..	Is van zeer wisselvalligen aard.
h. Huur van landsgronden en eigendommen.	6000 :	7.384 75	1.384 75	..	Als g. (ƒ 7384.75 tegen ƒ 2476.87^{5} in 1921.
i Registratierecht	100 .	146 :	46 .	..	Van wisselvalligen aard.
j Ontvangsten wegens kosten van dienstverleening bij den in-, door- en uitvoer van goederen	200 :	222.80	22 80	..	Verschil niet noemenswaard.
k Huur van opslagplaatsen.	75 :	102.25	27 25	..	In 1922 werd meer gebruikt gemaakt van het Gouvernts. entrepot.
n. Inkomsten van de posterij.	1800 :	2.735 86	935 86	..	Dat de opbrengst de raming met ruim ƒ 900.: heeft overtroffen is toe te schrijven aan de omstandigheden dat het postverkeer gestadig toeneemt en de porten in 1922 verhoogd zijn geworden.
W.O.	ƒ 8.325 :	ƒ 10.967. 16	ƒ 2.642 16		

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1922, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

	Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1922.	Opbrengst in 1922.	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming	Toelichtingen.
	O.D.	f 8.325 :	f 10.967 16	f 2.642 16	..	
p	Opbrengst van de posten voor Draadl: Telegrafie	2000 :	2.576 40	576 40	..	Wegens verhooging in 1922 van het tarief met 5 à 20 heeft de opbrengst de raming overschreden.
j	Rente van verleende voorschotten voor landbouw en aftetaling op die voorschotten.	800 :	2.539	1.739 -	..	Doordat de invordering van achterstallige vorderingen krachtig ter hand werd genomen heeft het middel ruim f 1700 : meer dan de raming opgebracht.
ff	Loodsgelden	200 :	433. 52⁵	233. 52⁵	..	In 1922 werd veel gebruik gemaakt van de diensten van den loods, terwijl ook 7 stoomschepen en eenige groote zeilschepen voor mest-vervoer de Paardenbaai aandeden, vandaar het meer dan dubbele opbrengstcijfer Loodsgeld.
ll	Alle andere ontvangsten.	800 :	1.377 08⁵	577. 08⁵	..	Als volgt samengesteld: Ontvangsten wegens uitreiking van duplicaat-aanslagbiljetten f 137 : Verkochte drukwerken 72.26 Vervolgingskosten 657.90 Koopsom grond Th. E. F. Ruiz 6.40 Verkocht plantzaad 9 : Vergoeding gebruik buisl: A. Ph. Mij. 20 : Verkoop water regenbak Fonti - Abao 9.16 Koopsom leege blikken en kisten 71.75 Koopsom 1 zak koffie 31 : Vernieuwing huispermit 1914 t/m 1922 4 : D.O. f 1.018.47
		f 12.125 .	f 17.893 17	f 5.768 17	..	

Opgave vermeldende de raming der middelen en inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1922, vergeleken met de opbrengst, met toelichtingen.

Benaming der middelen en inkomsten.	Raming 1922.	Opbrengst in 1922.	Verschil: meer dan de raming.	Verschil: minder dan de raming	Toelichtingen.
Overzicht.					
Belastingen.	ƒ 30.800 :	ƒ 39.451 77⁵	ƒ 11241 67⁵	ƒ 2.589 90	
Inkomsten van onderscheiden aard	12.125	17.893 17	5.768 17	- .	
	ƒ 42.925 :	ƒ 57.344 94⁵	ƒ 17009 84⁵	ƒ 2.589 90	

Toelichtingen	
O.D.	ƒ 1.018.47
Verkoop kaartjes kost: geneesk. hulp	166.50
Verkoop gerooid hout en boomstronken	6 :
Verkoop opbrengst 1922 met aloë beplant terrein Zoja	7.50
Koopsom 2 stukken grond A. A. Tromp en B. S. Erman.	137.24
Opbrengst verkoop pindazaad	41.37⁵
	ƒ 1.377.08⁵

Inkomsten van onderscheiden aard.

Ten voordeele van la. b. Opbrengst van den zeilvaartdienst ter verzekering van de gemeenschap tusschen de eilanden der Kolonie werd ontvangen een bedrag van ƒ 119.15 en ten voordeele van la. m. Concessierechten voor het delven van goud, zilver en koper een bedrag van ƒ 600 =.

Deze inkomsten waren voor 1922 niet geraamd.

Opgave vermeldende de raming der middelen en i…
vergeleken met de opb…

Benaming der middelen en inkomsten.		Raming 1922.		Opbrengst in 1922.
Overzicht.				
Belastingen.	f	30.800	f	39.451 77½
Inkomsten van onderscheiden aard		12.125		17.893 17
	f	42.925	f	57.344 94½

dienstjaar 1922 begroting 1923

Toelichtingen.

a. INVOERRECHT. Doordat in 1922 minder is ingevoerd dan in 1921 heeft de opbrengst van dit middel de raming niet kunnen bereiken. In 1921 was de invoerwaarde van uit het buitenland ingevoerde goederen f.270,776 tegen f.184.660 in 1922.

8000.– / 6041.30 / 1958.60 minder

b. ACCYNS OP GEDISTILLEERD. De opbrengst heeft de raming met pl.m.f.8500.- overschreden tengevolge van het feit dat in 1922 meer gedistilleerd, waarvan de rechten hier betaald zyn, ingevoerd is geworden.

20454.93 / 12000.– / 8454.93 meer

c. ACCYNS OP GESLACHT. Door dat in 1922 meer vee geslacht is geworden, heeft dit middel meer opgebracht dan de raming.

6010 / 5900.– / 110 10 meer

d. ZEGELBELASTING. Deze opbrengst is Van wisselvallig en aard, ~~en is het verschil niet na te gaan~~.

1209.15 / 1100.– / 109.15 meer

e. OVERDRACHTSBELASTING. Als voor
~~Van zeer wisselvalligen aard. De meerdere opbrengst is toe te schryven aan meerdere overdrachten in 1922 dan in 1921.~~

227.60 / 150.– / 77.60 meer

g. GRONDBELASTING. ~~Niettegenstaande de slechte economische toestand waarin de bevolking van Aruba verkeert veroorzaakt door de steeds laag blyven de aloe-prys en het nagenoeg stilstaand scheepvaartbedryf, is~~ door ~~dat de invordering~~ aan de invordering krachtig ~~ter~~ hand te houden is het ~~werd genomen~~, gelukt de ~~kohierbelastingen in 1922 binnen te krygen, zelfs in die mate dat de opbrengst van deze belasting de raming heeft overschreden.~~ de raming niet alleen te bereiken, maar zelfs te overschryden.

5723.64 / 4800.– / 923.64 meer

h. GEBRUIKSBELASTING. Als g. 1248.22½ / 1000.– / 248.22½ meer

i. INKOMSTENBELASTING. Als g. ~~De opbrengst bleef echter beneden de raming.~~ de raming op een bedrag van f 75.25 na te bereiken.

1700.– / 1624.75 / 75.25 minder

k. VERGUNNINGSRECHT. Doordat in 1922 meer vergunningen tot het houden van tapperyen enz. werden verleend, overtrof ~~deze belasting~~ zyn de inkomsten de raming.

1020.– / 700.– / 320.– meer

1. HONDENBELASTING. Doordat met de gewoonte (doodschieten van het vee zonder aanteekening) door de Politie gebroken is, is het niet mogelyk alle belastingen binnen te krygen.

350.-
294.-
56.- minder

INKOMSTEN ONDERSCHEIDEN AARD.

a. DIENSTVERL. AMBT. B.S. Doordat meerdere huwelyken na kantoortyd werden gesloten, heeft de opbrengst de raming overschreden.

102.-
75.-
27.- meer

c. BOETEN. Is van zeer wisselvalligen aard. 273.50 / 75.- / 198.50 meer

h. HUUR VAN LANDSGRONDEN EN EIGENDOMMEN. Als g. (f.7384.75 tegen f.2476,87[5] in 1921.)

7384.75
6000.-
1384.75 meer

i. REGISTRATIERECHT. Van wisselvalligen aard.

146.-
100.-
46 meer

j. ONTVANGSTEN DIENSTVERL. KOMMIEZEN. 222.80 / 200 / 22.80 meer

Verschil niet noemenswaard.

k. Huur van opslagplaatsen In 1922. werd meer gebruikt gemaakt van het Gouvts. entrepot. 102.25 / 75.- / 27.25 meer

n. INKOMSTEN VAN DE POSTERY. Dat de opbrengst de raming met ruim ~~pl.~~ f.900 heeft overtroffen is ~~te wyten~~ toe te schrijven aan ~~het feit~~ de omstandigheden dat het postverkeer gestadig toeneemt en de porten in 1922 verhoogd zyn geworden. 2735.86 / 1800.- / 935.86 meer

p. OPBRENGST POST D.T. ~~Het aantal gewisselde telegrammen is toegenomen en het tarief is in 1922 verhoogd met 50%.~~ Niettegenstaande in 1922 ... heeft de opbrengst de raming overschreden.

2076.40
2000.-
76.40

y. RENTE VERLEENDE VOORSCHOTTEN EN AFBETALING ENZ.

Doordat de invordering van achterstallige vorderingen krachtig ter hand werd genomen heeft ~~de opbrengst de raming overschreden.~~ het middel ruim f.... meer dan de raming opgebracht

2539.-
800.-
1739.-

ff. LOODSGELDEN. In 1922 ~~deden~~ 7 stoomschepen en ~~vele groote~~ eenige groote zeilschepen voor mest-vervoer de Paardenbaai aan, van daar ~~het hooge cyfer Loodsgeld.~~ de meer dan dubbele opbrengst

433.52
211.-
222.52

hh. ALLE ANDERE ONTVANGSTEN.

Overnemen.

... inkomsten van het eiland Aruba over het jaar 1922, ... opbrengst, met toelichtingen.

Verschil		Toelichtingen	
meer dan de raming.	minder dan de raming		
		O.D.	f 1.018.47
		Verkoop kaartjes kost. geneesk. hulp	166.50
		Verkoop gerooid hout en boomstronken	6.-
		Verkoop opbrengst 1922 met aloë be-	
f 11.241.67[5]	f 2.589.90	plant terrein Zaja	7.50
5.768.17	- -	Koopsom 2 stukken grond A.A.	
		Tromp en B.S. Erasmus.	137.24
		Opbrengst verkoop pindazaad	41.37[5]
f 17009.84[5]	f 2.589.90		f 1.377.08[5]

Inkomsten van onderscheiden aard.

Ten voordeele van la. b. Opbrengst van den geldoverdienst ter verzekering van de gemeenschap tusschen de eilanden der Kolonie werd ontvangen een bedrag van f 119.15 en ten voordeele van la. m. Concessierechten voor het delven van goud, zilver en koper een bedrag van f 600.-.

Deze inkomsten waren voor 1922 niet geraamd.

4

Staat van ten laste van den dienst van 1922 ver-
evende vorderingen, welke den laatsten December
nog onbetaald waren.

Nihil.

Aruba, den 25n. Januari 1923.
De Gezaghebber,
J.F. Quast.

64

No 1 Vergadering van den Raad van Politie van Donderdag den vyfden Januari negentien honderd tweeen twintig

Aanvang 3 P. M.

Tegenwoordig de Heeren J. F. Quast, Voorzitter; M. F. Arends en L. C. Kwarts, landraden, en F. de. P. Croes, Secretaris.

De Voorzitter opent de vergadering en zegt dat deze zitting belegd is om ingevolge een schryven van den Gouverneur dd. 24 December 1921 No 5224/272, de ontwerp voorwaarden, waaronder Z. E. genegen is het door den Heer Henriquez aangevraagd kuststrook aan de Paardenbaai in huur af te geven, aan het oordeel van den Raad te onderwerpen

Nadat de Voorzitter beide desbetreffende stukken, zoowel de missive van den Gouverneur als de concept-voorwaarden voorgelezen heeft, vraagt hy wat de leden daarover te zeggen hebben.

'T Lid Arends neemt het woord en zegt dat daar zyn voornaamste bezwaar tegen afgifte van kustgronden altyd geweest x met het oog op de uitgebreidheid van havenwerken en het hem nu blykt dat die werken zich zeker niet tot zoover zullen uitstrekken, hy geen bezwaar heeft zich met de door de Gouverneur voorgestelde voorwaarden te vereenigen

x was Fare

Het lid Kwarts aan het woord zegt:

dat uit voormeld schryven van den Gouverneur duidelyk op te maken is dat Z.E. in afwyking van 'Raads meening, in beginsel geen bezwaar heeft tegen afgifte van zulke watervlakten aan het strand.

Z. E. wenscht dan ook alleen de voorwaarden hiervoor aan 'Raads goedkeuring te onderwerpen. Deze voorwaarden nu, laten aan het bestuur veel vryheid toe, en kunnen voor den huurder moeilyk meer bezwarend zyn.

Als deze ze maar wil aan nemen heeft spreker tegen die zelve niets in te brengen.

De voorzitter deelt vervolgens den Raad mede dat de Heer L.J. Smulders onderwyzer 2e klasse hoofd der R.K. Jongensschool te Oranjestad alhier, by Gouvernements beschikking van den 28 December 1921 No 1371/275 van den 1n dezer af, voor een jaar vergunning gekregen heeft om aan genoemde school onderwys te geven in de Spaansche taal.

Vervolgens leest de Voorzitter de vergadering voor een schryven van den Inspecteur van het onderwys dd. 28 December 1921 No 609a, waarby aan den Gezaghebber de terugkomst van den onderwyzer Muller op Aruba medegedeeld wordt, en vraagt of de leden naar aanleiding van de voorgelezene stukken iets te zeggen hebben.

'tLid Kwarts neemt het woord en zegt:

Vergun my Mynheer de Voorzitter, naar aanleiding van uwe mede deeling van de terugkomst van den onderwyzer Muller op de Juliana school alhier en van het daarover handelend schryven van den Inspecteur van het onderwys een kort woord te spreken.

Waar het een aangelegenheid van zulk groot belang als het onderwys geldt, kan ik, hoe anders ook gewild, het niet met mezelven vereenigen daaromtrent te zwygen, al moeten daarby ook namen genoemd worden.

De herplaatsing van dezen onderwyzer op de Openbare school alhier tegen het advies van dezen raad in, ondanks het door vele ouders van schoolgaande kinderen per adres aan den Raad van Poltie gedaan verzoek ter voorkoming daarvan, met welk verzoek Z.E. de Gouverneur in kennis gesteld werd, in weerwil van door het hoofd der school aan den raad gedane mededeeling over diens gemis van tact om met kinderen om te gaan, niettegenstaande niemand minder, dande Inspecteur van het Onderwys zelf meermalen diens ongeschiktheid erkend had, heeft alhier op een ieder, die het met het openbaar onderwys goed meent, eenzeer pynlyken indruk gemaakt.

Nadat de school wegens gebrek aan leerkrachten zoolang gesukkeld had en geduldig op verbetering van den toestand gewacht werd, heeft men alle reden gehad te verwachten, dat de school een betere toekomst zou zyn weggelegd.

Is nu vermeerdering van het onderwys personeel met een, als ongeschikt bekend staande, door niemand gewenschte leerkracht een verbetering te noemen? Is het niet te vreezen, dat op deze wyze de landschool een zelfde toekomst als die van Bonaire waar thans nog geen dertig kinderen onderwys genieten, te wachten? staat?

Ik ben zeker M.H. de Voorzitter dat geen lid van dezen raad, geen der onderteekenaars van gemeld aan den raad gericht adres, geen onderwyzer op de Openbareschool, persoonlyk iets tegen den Onderwyzer in quaestie heeft, doch dat hun pogingen om zyn terugkomst als onderwyzer te voorkomen, enkel en alleen uit overtuiging van diens ongeschiktheid als zoodanig voortvloeit,

En waar de Gouverneur ondanks dat alles gemeend heeft by Z.E. beschikking te moeten blyven en men de door den Inspecteur van het Onderwys in zyn in zyn schryven aan den Gezaghebber van den 28 December d.j. No 609a opgegeven gronden nagaan waarom aldus moest worden be- 65

schikt, wordt men zoo mogelyk nog pynlyker aangedaan.
Verre vanmy de aanmatiging dat het hoofdbestuur steeds naar advies van den Raad van Politie, hoeveel aanspraak die op bekendheid met plaatselyke toestanden ook hebben kan, handelen moet, op elk verzoek van dit orgaan moet ingaan, doch waar de raad indit speciaal geval van alle bevoegden zyden gesteund was, had ik niet verwacht dat het Hoofdbestuur zonder verdere inlichtingen te vragen of eenig onderzoek naar de al of niet gegrondheid der opgegeven motieven er toe zou overgaan een algemeen ongewenscht geachte beschikking te handhaven.
Ik zal maar niet verder op deze aangelegenheid ingaan, wy staan eenmaal voor een voldongen feit, en dan wel een van veel meer beteekenisdan oppervlakkig beschouwd, men zou kunnen denken.
Ter wille van het Openbaar onderwys hoop ik van harte, dat deze herplaatsing van den Onderwyzer Muller niet dan heel tydelyk zal zyn en dat die niet zulke nadeelige gevolgen voor het Onderwys zal hebben, als algemeen gevreesd wordt,
In elk geval kan de Raad de voldoening hebben te hebben gehandeld, zooals hy plichtshalve geroepen was te doen.
Niemand meer het woord verlangende en niets meer te verhandelen zynde, wordt besloten deze notulen in deez zelfde vergadering op te stellen en te arresteeren.
Hierna sluit de Voorzitter de veragadering.
Aldus voorgelezen goedgekeurd en geteekend in de vergadering van heden den vyfden Januari negentien honderd twee en twintig.

De Voorzitter(get)J.F.Quast

De Landraden(get)Max.Fr.Arends, L.C.Kwarts.

De Secretaris(get)F.de P.Croes.

Voor Afschrift
De Secretaris van den Raad van Politie opAruba

F. de P. Croes

66

No 2 Vergadering van den Raad van Politie van Vrydag den twintigsten Januari negentien honderd twee en twintig.

Aanvang 7 1/2 p.m.

Tegenwoordig de Heer P.H.van Leeuwen,w.n.Gezaghebber.Voorzitter.Max Fr.Arends en L.C.Kwarts Landsaden en F.de P.Croes,Secretaris.
De Voorzitter opent de vergadering en zegt dat deze zitting belegd is
1o Om het Ontwerp-raming van middelen en inkomsten voor het jaar 1923 te behandelen.
Het Ontwerp ter tafel gebracht wordt artikelsgewyze door den Voorzitter voorgelezen en na behandeling,door den Raad met enkele wyziging aangenomen.
2o Om de lysten van kiezers voor het jaar 1922 op te maken.
De Raad hiertoe overgaande maakt deze op met een aantal van honderd vyf en dertig kiesbevoegden.
Besloten wordt deze lysten af te kondigen en ze gedurende veertien dagen te laten liggen ter inzage van belanghebbenden,zoomals bepaald by art.6 der kiesverordening(P.B.1869 No 24)
De Voorzitter brengt dan ter tafel het door het hoofd vande Openbare school alhier ingediende verslag over het onderwys op de Openbare school alhier over het tweede half jaar 1921,zoomede bybehoorende bylagen en zegt dat de Raad thans zal overgaan tot het opmaken van het verslag van de Plaatselyke school commisie over het onderwys gedurende het afgeloopen jaar ingevolge art.53 lid 2 P.B. 1907 No 5.
Dit wordt als dan,staande de zitting opgemaakt en onderteekend,terwyl een exemplaar van deze stukken krachtens art.36 sub 3 van de onderwys verordening aan den Gouverneur zal worden opgezonden.
Daarna deelt de Voorzitter den Raad mede dat de jaarverslagen over 1921 van de Gouvernements geneeskundigen nog niet ingekomen zyn, maar wel die over de maand December l.l.,de welke dan aan de leden voor kennisneming wordenaangeboden.
Op verzoek van den Voorzitter legt de Secretaris-Penningmeester van de Armenkas daarna zyne kasboeken en verdere bescheidingen over het voorgaande jaar over.
Deze worden door den Raad nagezien en de balans goedgekeurd,waarop de afsluiting der boeken door den Voorzitter en de raadsleden plaats vindt.
Niets meer te verhandelen zynde en niemand het woord verlangende, sluit de Voorzitter de vergadering.
Aldus voorgelezen,goedgekeurd en geteekend in de vergadering van den zesden Februari negentien honderd twee en twintig.

De Voorzitter(get)J.F.Quast.

De landsraden(get)Max.Fr.Arends.L.C.Kwarts.

De Secretaris (get)F.de P.Croes.

Voor Afschrift
De Secretaris van den Raad van Politie op Aruba.
F de PCroes

67

No 3 Vergadering van den Raad van Politie van Maandag den zesden Februari negentien honderd twee en twintig.

Aanvang 3.p.m.

Tegenwoordig de Heeren J.F.Quast,Gezaghebber,Voorzitter,M.F.Arends en L.C.Kwarts,Landraden en F. de P.CRoes,Secretaris.
De Voorzitter opent de vergadering en verzoekt den Secretaris de notulen der voorgaande vergadering voor te lezen.
Hieraan voldaan zynde en niemand eenige aanmerking daarop gemaakt hebbende,worden deze notulen als goedgekeurd onderteekend.
De Voorzitter zegt dat deze zitting belegd is om de opgemaakte lysten van kiezers ingevolge art.18 van de verordening van 1869 No 24 af te sluiten en vast te stellen,en stelt voor zulks te doen vermits er tegen deze lysten geen bezwaren zyn ingebracht.
Dien overeenkomstig wordt besloten dat de lysten met een aantal van honderd vyf en dertig kiesbevoegden opnieuw zullen worden afgekondigd als by art.8 der gemelde verordening is voorgeschreven.
Daarna deelt de Voorzitter den Raad mede dat de in de vorige notulen gemelde jaarverslagen over 1921,door de Gouvernements geneeskundigen zyn ingediend.De leden zeggen reeds daarvan kennis te hebben genomen
Vervolgens brengt de Voorzitter ter tafel een Gouvernements beschikking van den 20 Januari dezes jaars No 90/18,waarby aan de onderwyzer 4e klasse A.E.Coilo,werkzaam aan de Openbareschool te Oranjestad op Aruba een maand verlof wordt verleend en Mejuffrouw Olga.L.Henriques gedurende dien verloftyd in zyne plaats wordt aangesteld.
Dit stuk wordt voor kennisgeving aangenomen.
Niets meer te behandelen zynde en geen der leden het woord verlangende sluit de Voorzitter de vergadering.
Aldus voorgelezen,goedgekeurd en geteekend inde vergadering van den dertienden Februari negentien honderd twee en twintig.

De Voorzitter(get)J.F.Quast.

De Landraden(get)Max.Fr.Arends.L.C.Kwarts.

De Secretaris(get)F.de P.Croes.

Voor Afschrift
De Secretaris van den Raad van Politie op Aruba.
F de P Croes

68

No 4 Vergadering van den Raad vanPolitie van Maandag den dertienden Februari negentien honderd twee en twintig.

Aanvang 3 1/2 p.m.

Tegenwoordig de Heeren J.F.Quast, Gezaghebber, Voorzitter, M.F.Arends en L.C.Kwarts Landraden en F.de P.Croes, Secretaris.

De Voorzitter opent de vergadering en verzoekt denSecretaris de notullen der voorgaande vergadering voor te lezen.

Hieraan voldaan zynde en neimand eenige aanmerking daarop gemaakt hebbende, worden deze notulen als goedgekeurd onderteekend.

Daarna zegt de Voorzitter dat, zooals het den Heeren Landraden bekend is, deze zitting in voldoening aan het verzoek van den Gouverneur belegd is, om's Raads meening te vernemen omtrent de gunning door den Gouverneur van den huur af te geven steiger Forti abau, zoodat hy dan gaarne van de Heeren wenscht te hooren wat deze hieromtrent zoo al te zeggen ~~te~~ hebben.

Het lid Kwarts neemt het woord en zegt dat hy met belangstelling kennis genomen heeft van de hem ter inzage toegezonden stukken en dat niet omdat hy het bedryf van den Heer J.H.Eman van algemeen belang acht te zyn, zooals deze zulks voorgeeft, doch omdat deze voorneomden steiger reeds zoovele jaren in huur heeft x liggen, of in de bergplaatsen opgeslagen, zyn advies leiden zou om den Heer J.H.Eman den huur daarvan te gunnen, mits deze bereid mocht gevonden worden den zelfden huurprys van f250 te geven, als naar veronderstelling door den Heer John Eman daarvoor zal worden betaald. Mocht de Heer J.H.Eman, hiertoe niet genegen zyn, dan kan het Bestuur den steiger en bergplaatsen maar aan den Heer John Eman, die het hoogste bod gedaan heeft in huur afgeven.

x en nog verscheidene zaken daarop heeft
FdPC

Het lid Arends aan het woord zegt dat hy zich met de door het lid Kwarts geuite meening volkomen vereenigen kan.

De Voorzitter zegt een zelfde meening te koesteren, zoodat besloten wordt dat 's Raads advies aan den Gouverneur in den door het lid Kwarts gesproken geest zal zyn.

Op de vraag van den Voorzitter welke meening de leden over het voortaan tegen betaling afstaan van de koelhuizen koesteren, zegt het lid Kwarts dat hy gaarne zou willen vernemen op welke gronden de door den Gezaghebber aan den Gouverneur voorgestelden huurprys van f120 's jaars zoo al gebaseerd is.

De Voorzitter hierop antwoordende zegt, dat zoo de leden geen bezwaar daartegen hebben, hy den Heer van Leeuwen die als w.n. Gezaghebber zulks geadviseerd heeft # verschynen om de gewenschte inlichting te verschaffen.

kan laten
FdPC

Nadat de leden verklaard hebben hier tegen geen bezwaar te hebben, liet de Voorzitter den Heer van Leeuwen verzoeken eventjes ter vergadering te verschynen.

Nadat deze voor den Raad verschenen was, en de gronden van zyn advies in zake koelhuizen kenbaar gemaakt had, bedankte de Voorzitter den Heer van Leeuwen voor de verschafte inlichting, waarop deze de vergaderzaal verliet.

Overeengekomen wordt den Gouverneur te adviseeren de koelhuizen eveneens aan den Heer J.H.Eman in huur af te staan en wel tegen een huurprys van f120 's jaars.

Niets meer te verhandelen zynde en neimand het woord verlangende, spreekt de Voorzitter de wenschelykheid uit, om de notulen dezer vergadering dadelyk op te stellen en te arresteeren, ten einde den Gouverneur zoo spoedig mogelyk met de meening van den Raad in deze aangelegenheid in kennis te stellen.

Alzoo besloten zynde, sluit de Voorzitter de vergadering.

Aldus voorgelezen en goedgekeurd.

De Voorzitter (get) J.F.Quast.

De Landraden (get) Max.Fr.Arends, L.C.Kwarts.

De Secretaris (get) F.de P.Croes.

Voor Afschrift.
De Secretaris van den Raad van Politie op Aruba.
FdP Croes

No 5 Vergadering van den Raad van Politie van Vrydagden den zes en twintigsten Mei negentien honderd twee en twintig.

Aanvang 3.p.m.

Tegenwoordig de Heeren J.F.Quast,Gezaghebber-Voorzitter,L.C.Kwarts en John Gerard Eman,Landraden en F.de P.Croes,Secretaris.
De Voorzitter opent de vergadering en zegt dat deze belegd is om eenige mededeelingen te doen en den Raad in kennis te stellen van de navolgende ingekomen stukken.
1o Een brief van den Heer M.F.Arends,afgetreden landraad,dd 4n dezer,waarby dezer o.m.zyn afscheidsgroet aan den raad toebrengt.
2o Een schryver van den Heer J.G.Eman,dd 12 Mei d.j.te kennen gevende dat hy zyne verkiezing als Landraad aanneemt en bereid is den voorgeschreven eed af te leggen.
3o Extract eener beschikking van den Gezaghebber dd 17 Mei d.j. No 19 betreffende verlof verleening aan W.de Cuba,als telegram en brieven besteller tevens bode by den Raad van Politie en aanvulling van diens vacature.
4o Extract eener G.B.dd 5 Mei d.j. No 406/70 inhoudende de overplaatsing van den Onderwyzer A.E.Goilo naar Curacao en de aanstelling van Mej.M.O.Oduber in diens plaats op de Juliana school alhier en
5o Extract eener Gouv.Beschikking dd 3 Mei d.j.No 397/69.waarby den Gezaghebber van Aruba J.F.Quast een jaar verlof wordt verleend en den Heer L.C.Kwarts gedurende dien verloftyd belast wordt met het ambt.van Gezaghebber van Aruba.
Vervolgens deelt de Voorzitter den Raad mede dat de Heer John.G. Eman,nieuw gekozen Landraad den by Art.120 van het Regeeringsreglement voorgeschreven eed in zyne handen heeft afgelegd,en stelt voor den Heer Eman,dien den Raad zoo goed bekend is,toe te laten zonder de stukken bedoeld by Art.45 der kiesverordening over te leggen,waar deze stukken by de aanstelling der vorige landraden evenmin overgelegd werden.
De Raad vereenigt zich met dit voorstel.
Daarna neemt de Voorzitter het woord en zegt:
"Myne Heeren.Aan het verzoek van den Heer Arends om den Raad zyn hartelyken afscheidsgroet over te brengen,voldoe ik hierby.Zulks doende,kan ik niet nalaten te verklaren,dat het my leed doet in dit geval de tolk van den Heer Arends te moeten zyn,daar ik zyn aftreden als Landraad ten zeerste betreur.Immers zal door dit aftreden de Raad zich in het vervolg het gemis van een actief en verdienstelyk lid moeten getroosten.Daarom wil ik dan ook den wensch uitspreken,dat het den Raad te eeniger tyd weer gegeven zal zyn de Heer Arends onder zyne leden te tellen.
Myne Heeren.Zien wy den Heer Arends uit ons midden vertrekken,zyn plaats zien wy heden ingenomen door een persoon die eveneens de achting van elk weldenkend en onbevooroordeeld mensch waardig is, en,naar het my gebleken is,die ook geniet.Dat men hem op de plaats die hy inneemt,wenschte te zien,blykt duidelyk uit het groot aantal stemmen,die hy by dem verkiezing op zich verworven heeft,Zyne goede hoedanigheden,waarvan bescheidenheid en vredelievendheid op den voorgrond treden,zyn by een ieder hier over bekend.Het is alzoo niet te verwonderen dat hy hier algemeen gezien is.En het is ook daarom dat een groot deel der bevolking,kiesbevoegden en niet kiesbevoegden,zich er over gespannen hebben hem zitting in dezen Raad te doen nemen.Ontvang hierby,Mynh.Eman myn hartelyken gelukwensch met Uwe benoeming.U bent nog betrekkelyk jong en hebt U zichop het gebied van bestuurszaken nooit begeven.Aangelegenheden, U heel vreemd,zullen dus in den vervolge Uw aandacht vragen.Door grondige studie en groote toewyding evenwel zal het U binnen niet al te langen tyd wel mogelyk worden een juist oordeel over die aangelegenheden uit te spreken.Het volk dat U gekozen heeft,weet dat best en heeft volkomen vertrouwen in U.Van harte hoop ik dat het U nimmer berouwen zal,U te hebben laten overhalen,U voor eene benoeming tot Landraad disponibel te stellen,en dat U Uwen tyd steeds met liefde geven zal aan Uwe nieuwe taak.Ik hoop dat geen offer voor U te groot zal zyn,zoo U dat inhet belang van Uw dierbaar geboorteplaats en zyn volk gevraagd wordt.
En nu Mynh.Kwarts,kom ik U myn welgemeende gelukwenschen aan-bieden met Uwe benoeming tot Gezaghebber van dit eiland,welks wel en wee U zeer ter harte gaan.
Een betere keuze buiten het corps der ambtenaren heeft Z.E. de Gouverneur,naar myn bescheiden meening,niet kunnen doen. Mogelyk dat er anderen zyn,die U zou kunnen evenaren,maar overtreffen zekerniet. Zeer vleiend moet het voor U zyn,dat schier de geheele bevolking.Uw benoeming met ingenomenheid begroet heeft. Ik wil hopen dat U gedurende den tyd dat U met de waarneming van de betrekking belast zal zyn,met pleizier werken zal en dat wanneer de tyd daar is

70

70

dat U het ambt weer moet nederleggen,U alleredenen hebben zal om met genoegen terug te zien op Uw interregnum
Heb ik,by myn aankomst alhier het Bestuur dezes eilands van U mogen overnemen,aangenaam is het my b y myn vertrek nu de belangen van dit eiland aan U toevertrouwd te laten. Dat het U gegeven moge zyn veel voor Aruba tot stand te brengen en daarvoor dankbaarheid in te oogsten.
Myne Heeren. Ben ik begonnen met voor een ander een afscheidsgroet tot U te richten,nu doe ik het voor myzelf.Aangenaam is het my aan myn afscheidsgroet toe te voegen:tot wederziens.Het is my niet mogelyk deze vergadering,die heel waarschynlyk de laatste zal zyn,die ik voor myn vertrek met verlof leid,te laten afloopen zonder U Mynh. Kwarts myn hartelyken dank te betuigen voor de ondubbelzinnige wyze waarop U my steeds van Uwe goede gezindheid jegens my hebt doen blyken .
Voor de my betoonde vriendschap zeg ik U ook dank .Nimmer zal ik die goede wenken en raadgevingen,die ik, toen ik die zoo zeer noodig had, van U heb mogen ontvangen, vergeten . Daarvoor ben ik U ten zeerste erkentelyk. De allerprettigste wyze waarop wy immer met elkander mochten samenwerken,zal my gedurende myn verloftyd als een aangename herinnering byblyven en hoop ik dat by myn terug keer na langeren of korteren tyd,die zelfde samenwerking zal blyven voorbestaan.Van harte hoop ik,dat gedurende myne afwezigheid het U alsmede Uw geachte mede lid,den Heer Eman en ons yvervollen Secretaris den HeerCroes,steeds wel moge gaan.Dat ik by myn terugkomst U allen,alsook Uwe gachte familieleden,in den besten welstand weer moge aantreffen .Tot slot is het my aangenaam te verklaren dat ik gedurende den tyd dat ik met den Heer Arends,afgetreden landraad,samengewerkt heb,ook van hem de grootste hartelykheid ontvangen heb. Aan hem daarvoor myn dank .Moge het hem en zyne geachte familieleden ook verder goed gaan.· Myne Heeren Vaartwel tot weerszien s!
Het Lid Kwarts vraagt vervolgens het woord en houdt de volgende rede:
Mynheer de Voorzitter. Uwe waardeerende woorden waar die de verdienst en van het thans afgetreden raadslid,den Heer Arends betreffen,weergeven in alle opzichten ook myn gevoelens.Ik heb het genoegen gehad ruim zeven jaren x met hem onze zwakke krachten aan te wenden tot de bevordering van de welvaartdezes eilands en kan,waar ik hem zoo van naby gekend heb,van hem getuigen dat hy zich steeds met den meesten yver ende grootste toewyding van zyn taak gekweten heeft.Zyn gewaardeerden steun en zyn zaakkundig advies zal het Bestuur ook moeilyk kunnen missen.
In opdracht van myn medeingezetenen ,kwyt ik my van de aangename taak den Heer Arneds van uit deze plaats den dank der # ~~ambtenaren~~ toe te brengen voor al hetgeen hy gedurende byna vyftien jaren ter verdediging hunner belangen gedaan heeft,en zal hem dan ook veel liever een tot weerziens dan een vaarwel willen toevoegen.
Uwe gelukwenschen m.d.v. aan het geachte medelid den Heer Eman,die van daag voor het eerst zitting neemt in dezen raad,beaam ik evenzeer ten volle,· moge het hem eenmaal gegeven zyn na jaren lange prettige samenwerking met den Raad, waarby hy zyn beste krachten aan het welzyn zyner geboorteplaats zou gewyd hebben,met voldoening op den verrichten arbeid te kunnen terugzien.
Voor Uwen heilwensch aan myn persoon met de aanwyzing door Z.E. den Gouverneur om U gedurende Uw verloftyd te vervangen,betuig ik U m.h. d.v. myn oprechten dank.Uw lof kan ik evenwel moeilyk aanvaardenwaar ik niet bewust ben my dien te hebben waardig gemaakt.
Ik geef U echter de verzekering dat het myn ernstig streven zal zyn, het in my gesteld vertrouwen niet te beschamen,doch moet tevens met het oog op mogelyk tekort schieting in een of ander opzicht de hoop uitspreken dat zoowel het Bestuur als myne medeingezetenen hunne verwachtingen niet te hoog zullen stellen en my goedgunstig zullen willen bystaan opdat ik my in myn nieuwen werkkring spoedig zal kunnen inwerken .
Ten slotte wil ik U m. d. V. mynbeste wenschen toevoegenmet Uw verloftyd; moge U dien zeer genoegelyk doorbrengenom na afloop daarvan met frisschen moeden nieuwe krachten Uwe plaats aan deze bestuurstafel weder in te nemen en in dezelfdeaangename stemming als immerde belangen dezes eilandsdie U zeker nauw ter harte gaan voor te staan.Ik roep U dan een hartelyk tot weerszien s toe.
Het lid Eman het woord verkregen hebbende zegt:
Mynheer de Voorzitter.Al was ik menigmaal gedwongen het eiland te verlaten tydens Uw Bestuurwaren de inlichtingen die ik hier en daar heb kunnen vergaderen altyd gunstig geweestvan wege Uw administratie.Het is dan tot myn spyt en ook van verscheidenen dat U hier met vele moeilykheden te kampen had;maar de hoop blyft b y ons over dat daar Uwe afwezigheid misschien maar voor een korten duur zal zyn we het genoegen zullen hebben U hier weder in ons midden te zien
Ik dank U zoowel als myn geachte collega den Heer Kwarts hartelyk

x samen
7dPc

Arubanen
7dPc

71

voor Uwe welmeenende woorden en hoop van hartedat uwe wenschen vervuld zullen worden .
Hoogst erkentelyk en danbaarben ik tegenover myn medelandgenooten gestemd, voor de eer my bewezen om my te belasten ter behartiging hunner belangen; en al zyn myne jaren en ondervindingenniet veel toch hoop dat ik hunne verwachtingen niet zal beschamen; dat ikmet myn weinig capaciteitmet hart en ziel streven zal tot het welzyn en hoogen bloei van ons dierbaar geboorte grond.
Ik kan niet anders dan het verlies betreuren dat de Raad met het aftreden van den Heer Arends geleden heeft. Ik hoop dat U Mynheer de Gezaghebber en Uwe geachte familie een voorspoedige reis zullen genieten en dat U zeer spoedig in ons midden zal zyn.
De Secretaris na ook het woord gevraagd en verkregen te hebben, betuigt den Voorzitter zyn hartelyken dank voor de tot hem gerichte woorden, wenscht hem een aangename verloftyd toe, en drukt de hoop uit hem weer op Aruba in hun midden terug te kunnen zien .
Op de vraag van den Voorzitter of een of ander lid nog eenig voorstel te doen heeft vraagt het lid Eman het woord en zegt :
dat ,daar Dr. Hopkins binnenkort het eiland met een jaar verlof zal verlaten, hy graag spoedig een ander in diens plaats zou willen zien ,daar er twee geneesheeren dringend noodzakelyk zyn op dit eiland zocals te constateeren is uit een door hem aan den Raad ter inzage aangeboden lyst, inhoudende een groot aantal patienten onder behandeling van Dr. Hopkins.
De Voorzitter zegt hierop dat hy naar aanleiding van het verzoekom verlof van Dr.Hopkins het Hoofdbestuur er reeds attent heeft gemaakt dat het wenschelykis een ander in zyn plaats aan te stellen, doch daar de Gouverneur zelf binnenkort alhier verwacht wordt, hy het lid Eman in overweging geeft, Z.E. persoonlyk daarover te onderhouden.
Niets meer te verhandelen zynde en niemand het woord verlangende, sluit de Voorzitter de Vergadering .
Aldus voorgelezen, goedgekeurd en geteekend in de vergadering van den tienden Juli negentien honderd twee en twintig .

De Voorzitter,
(get.) L. C. Kwarts.

De Landraad
(get.) John. G. Eman.

De Secretaris,
(get.) F.de.P.CROES.

Voor Afschrift
De Secretaris van den Raad van Politie op Aruba.
F de P Croes

72

No6 Vergadering van den Raad van Politie van Maandagden tienden Juli negen tien honderd tweeen twintig

Aanvang 3 pm

Tegenwoordig de Heeren L. C. Kwarts w.n.Gezaghebber-Voorzitter,J.G.Eman,Landraad en F. de .P. Croes,Secretaris.
De Voorzitter opent de vergadering en verzoekt den Secretaris de notulen der voorgaande zitting voor te lezen .
Hieraan voldaan zynde,worden deze notulen waarop geen aanmrking gemaakt werd,als goedgekeurd onderteekend.
De Voorzitter brengt dan ter tafel :
1o Het door het Hoofd van de Juliana school alhier ingediend verslag over het eerste halfjaar1922, met bybehoorende bylagen .
Na kennisneming hiervan besluit de Raad hetzelfde krachtens art.36 sub .3 van de onderwysverordeningaan Z.E. den Gouverneur op te zenden
2oHet maandelyks verslag van den Gouvernements geneeskundige Dr.J.E M. Arends.
Dit wordt voor kennisgeving aangenomen.
3oEen door den Heer J. H.Eman aan den Gouverneur gericht request dd. 21 Juni d.j.strekkende om aan de bewoners van het stadsgedeelte(Rancho) grond voor woningbouw onder milde voorwaarden in huur af te staan,den Gezaghebber voor advies toegezonden .
Op de vraag van den Voorzitter naar de meening van het lid Eman hieromtrent ,antwoordt deze dat volgens hem er geen termen zyn om aan het verzoek van den Heer J. H. Eman te voldoen ,daar er geen redenen zyn om aan de Rancho's bewoners eenig voorkeur boven andere ingezetenen toe te kennen.
Daarna doet de Voorzitter mededeeling aan den Raad dat de huurovereenkomst van den steiger Forti abau met den Heer J. H. Eman aangegaan is.
Op de vraag van den Voorzitter of het lid Eman nog het een of ~~het~~ ander te zeggen heeft,antwoordt deze dat volgens hem den voorgeschreven weg ter bekoming van kostelooze kaartjes zeer omslachtig is .
Spreker zag gaarne dat de Gezaghebber gemachtigdwerde ,zelf hierover te kunnen beslissen .Hierop antwoordt de Voorzitter dat hy den Gouverneur reeds een voorstel in dien geest gedaan heeft .
Niets meer te behandelen zyndeˣ,sluit de Voorzitter de vergadering.
Aldus voorgelezen,goedgekeurd en geteekend inde vergadering van den zesden October negentien honderd twee en twintig .

x en niemand het woord verlangende
Jape

De Voorzitter,
(get.) L.C. Kwarts

De Landraad ,
(get.) John . G Eman .

De Secretaris ,
(get.) F. de P ,Croes .

Voor afschrift ,
De Secretaris van de Raad van Politie op Aruba .,

F de P Croes

73

No 7 Vergadering van den Raad van Politie van Vrydag den zesden October negen tien honderd, twee en twintig
Aan vang 3 p.m.
Tegenwoordig de Heeren L.C Kwarts, Gezaghebber a.i. Voorzitter; John Gerard Eman Landraaden F.de. P.Croes Secretaris.
De Voorzitter opent de vergadering en verzoekt den Secretaris de notulen der voorgaande zitting voor te lezen. Deze notulen worden voorgelezen en als goedgekeurd onderteekend.
De Voorzitter zegt dat deze zitting hoofdzakelykbelegd is om de meening van het lid Eman te hooren over een schryven van Z.E. den Gouverneur, datum 30n September d.j.No3228/167, behelzende het verzoek, reeds nu opgave te willen doen van buitengewone herstellingen van landsgebouwen of nieuwe werken, die in 1924 zullen moeten worden uitgevoerd, met byvoeging dat door Z.E. vertrouwd wordt, dat geen enkel werk zal worden voorgesteld waarvan de noodzakelykheid der uitvoering niet boven elken twyfel vast staat, welk schryven het lid Eman ter kennisgeving werd aangeboden.
Evenwel wenscht de Voorzitter alvorens tot behandeling van voornoemd schryven over te gaan, de volgende mededeelingen aan den Raad te doen.
1o Het verzoek van den Heer J.H. Eman om aan de bewoners van het stadsgedeelte (Rancho) grond voor woningsbouw onder milde voorwaarden in huur af te staan, werd door Z.E. den Gouverneur afgewezen.
2o De vergunning aan den Heer A.Laclé tot het opsporen van betumineuse zelfstandigheden aan de Noordkust van dit eiland, werd met een jaar verlengd.
3o De Gezaghebber is by G.B. gemachtigd om kaartjes kosteloos af te geven aan onvermogenden ter kostelooze bekoming van geneeskundige hulpen.
4o De Heer Muller, onderwyzer opde Juliana School alhier, verlofsverlenging gevraagd hebbende, werd naar de keuringscommisie verwezen, en Juffrouw H.A. Schreuder, onderwyzeres 3o klasse tydelyk in zyn plaats aangesteld.
De Raad neemt van eenen ander kennis .
Vervolgens zegt de Voorzitter dat hy thans gaarne de meening van het lid Eman betreffende voormeld schryven van Z.E. den Gouverneur zal willen hooren. Hierop antwoordt het lid Eman: dat alhoewel uit den brief van Z.E. duidelyk blykt dat degrootste zuinigheid moetworden betracht, hy toch niet kan nalaten te melden dat er eenige werken zyn welke onvermydelyk gedaan moeten wordenwellicht welvóór het jaar1924 , by voorbeeld. Het shingle dak van den Gouvernements steiger is zoolaag, dat het heel moeilyk is collis van zekere grootte daar onder te vervoeren. Het is dus noodzakelyk dit dak hooger op te heffen en dat zou naar sprekers meening met weinig kosten gedaan kunnen worden.
De groote of voornaamste loodsboot is ook zeer oud. Spreker acht het raadzaam eerder een nieuwe boot te laten bouwen dan groote uitgaven doen om deze oude te repareeren.
De tankies buiten, zyn ook niet zindelyk en zeer ondiep. Een flinke uitdieping hiervan is zeer gewenscht.
Het licht op Cerro Colorado is zelfs op betrekkelyk korten afstand nauwelyks zichtbaar, telkens wordt er over geklaagd. Het is zeer wenschelyk dat het Bestuur spoedig stoppen neme ter vervanging hiervan door een beter licht. Spreker vindt het zelfs vreemd dat zoo goed als geen ongeluk daar ter plaatse gebeurt. Voortgaande zegt spreker dat ook een nieuw kommiesen kantoor hem voorkomt noodzakelyk te zyn. Het tegenwoordig kantoortje is heelemaal voor dienst ongeschikt. Het zal wel met eenige verbetering voor den loods kunnen worden ingericht tot een kantoor en plaatje om zich des vereischt te verkleeden
x dezen Jare De Voorzitter het woord nemende zegt dat ook hy de meening is toegedaan dat de door het lid Eman opgenoemde buiten gewone herstellingen zeer wenschelyk, wellicht zelfs noodzakelyk zyn, doch dat de noodzakelykheid der uitvoering boven elken twyfel vast staat, meent hy niet te kunnen onderschryven. Zoo zyner meer posten die hy eveneens daaronder zal kunnen brengen, als kleeding van den buiten kant der nieuwe kade en van een gedeelte van den steiger; herstelling van de daken der gebouwen in het fort Zoutman, die allen vol gaten zyn. Wie weet in welken toestand de yzeren boeien die nu in de baai dobberen tegen dien tyd wel zullen zyn enz.
Omtrent het Cerro Colorado licht zegt de Voorzitter dat de Gouverneur by zyn aankomst alhier, den vuurtoren bezichtigd heeft en gezegd dat dat licht naar alle waarschynlykheid eerlang door een betere zal worden vervangen . 't Lid Eman aan het woord zegt dat het hem genoegen doet zulks te vernemen en dat hy zulks een blyde tyding acht voor de scheepvaart.
Verder zegt de Voorzitter dat waar de Raad niet voltallig is , en hy het zelf niet heelemaal eens is over het al of niet noodzakelyk dezer werken en de Gezaghebber Quast reeds op Curacao aangekomen is en binnenkort hier verwacht kan worden , hy het raadzaam vindt de beantwoording van Z.E.'s schryven aan dezen Gezaghebber over te laten, die ook wellicht een ander kyk op de zaken kan hebben.
Aldus besloten.-
Niets meer te verhandelen zynde en niemand het woord verlangende, sluit de Voorzitter de Vergadering .

Adus voorgelezen, goedgekeurd en gêteekend in de vergadering van den twintigsten December negentien honderd twee en twintig.

De Voorzitter

(get)J.F.Quast

De Landraden

(get)John.GEman

(get)L.C.Kwarts

De Secretaris

(get)F.de P.Croes,

Voor Afschrift

De Secretaris van den Raad van Politie op Aruba

F de P Croes

No8 Vergadering van den Raad van Politie van Woensdag den twintigsten December negentien honderd twee en twintig.

Aanvang 1.p.m.

Tegenwoordig de Heeren J.F.Quast,Gezaghebber -Voorzitter,John,Gerard Eman en L.C.Kwarts,Landraden en F.de P.Croes,Secretaris.
De Voorzitter opent de vergadering en verzoekt den Secretaris de notulen der voorgaande zitting voor te lezen.
Hieraan voldaan zynde worden deze notulen als goedgekeurd onderteekend.
De Voorzitter neemt het woord en zegt dat het hem genoegen doet na eene afwezigheid van enkele maanden met de zelfde raadsleden aan de Bestuurstafel vereeningd te zyn,en drukt de hoop uit,dat de samenwerking in den Raad even aangenaam als vroeger zal zyn.
Hierop antwoorden de Raadsleden Eman en Kwarts dat het ook hen recht aangenaam is de leiding der raadszittingen opnieuw in handen van den Gezaghebber Quast te zien,en dat zy van hun kant steeds trachten zullen de goede verstand houding die onder hen geheerscht heeft,te handhaven.
Verder zegt de Voorzitter dat hy naar aanleiding van het geen in de notulen der vorige vergadering voorkomt,het volgende meent te moeten mededeelen.

1o dat binnenkort een nieuw houten gebouwtje op den Gouvernements steiger zal worden opgetrokken,dat voor kommiesen en loodskantoortje zal dienst doen;
dat ook hy opgemerkt had,dat het singledak op dien steiger wat laag,en mits dien voor vervoer van groote collies hinderlyk is, doch dat hy deze moeilykheid meent te kunnen ondervangen door aanplemping van een strookje water voor het nieuw kantoortje,waar op beladen voertuigen en vracht autos zullen kunnen passeeren.
2o dat de groote loodsboot hoewel oud zynde,een jaar geleden eene degelyke reparatie ondergaan had,en dat hy sinds een tyd geleden gebroken heeft met de gewoonte bagages daarmee te laten vervoeren.Een en ander doet hem de verwachting koesteren dat deze boot nog een tydje zal kunnen uithouden.
3o dat de voornaamste tankies een paar jaren geleden zyn schoon gemaakt en thans volwater zitten,zoodat van uitdieping daarvan vooreerst geen sproke zal kunnen zyn.
4o dat hy in deze dagen weer bezig is de boeien te laten menien; dat hiervan een kleine,wat yl geworden is,doch dat aan den anderen kant hem twee nieuwe door den Directeur van de Openbare werken zyn toegezegd.
5o dat de daken der bergplaatsen in het fort Zoutman wel is waar nogal in slechten toestand zyn,doch dat alvorens daaraan te komen op de verplaatsing van het station voor Draadlooze Telegrafie in het fort zal moeten worden gewacht,daar het nog niet vast staat welke veranderingen in verband met het overbrengen van het station aan die gebouwen zullen worden gebracht.
6o dat slechts een klein gedeelte van den nieuwensteiger niet bekleed is en wel juist in plaatse waar aanplemping geschieden moet voor passage der voertuigen(Zie No1o twwede lid).
De beide raadsleden bedankten den Voorzitter voor de gedane mededeelingen.
Aan de orde komt nu de Ontwerp begrooting voor het eiland Aruba voor het jaar 1924,waarvan de leden een Afschrift ter inzage was toegezonden.
Op de vraag van den Voorzitter of de leden naar aanleiding hiervan eenige algemeene beschouwingen te geven hebben,antwoorden zy dat zy zich voordit maaldaarvan zullen onthouden,in aanmerking nemende den tegenwoordigen stand der zaken. Het ontwerp wordt verder artikelsgewyze door den Voorzitter voorgelezen en na enkele wyzingen aangenomen.
By den Post Uitgaven ter uitvoering van den loodsdienst merkt de Voorzitter op,dat hy het bedrag van f50,- opgevoerd heeft tot f200,-; dat indien de tegenwoordige paket schoener Ligia'' in 1924 nog als zoodanig tusschen Curacao en Aruba vaart,of indien een ander vaartuig in dienst wordt gebracht dat by het in - en uitvaren v/d Paardenbaaivan de dienst van den loods gebruik maakt (zooals nu het geval is met de ''Ligia'') de bedoelde post met minstens nog f240,- verhoogd moet worden,en dus gebracht op f440,-
Tenslotte doet de Voorzitter de vraag of naar het oordeel derleden de lyst voor wekelyksch onderstand aan onvermogenden,niet voor inkrimping vatbaar is ,waarop door het lid Kwarts geantwoord wordt, dat hy als w.n. Gezaghebber reeds eenige personen van die lyst

76

No9 Vergadering van den Raad van Politie van Woensdagden zeven en twintigsten December negnetien honderd twee en twintig .
Aanvang 10 a.m.

Tegenwoordig de Heeren J.F. QUast, Gezaghebber, Voorzitter, John Gerard Eman en L.C.Kwarts, Landraden en F.de P.Croes, Secretaris.
De Voorzitter opent de vergadering en zegt dat deze zitting hoofdzakelyk belegd is om de notulen der voorgaande vergadering te arresteeren.
Hiertoe overgegaan zynde, worden deze notulen door den Secretaris voorgelezen en vervolgens door den Raad goedgekeurd en geteekend.
Daarna brengt de Voorzitter ter tafel.
1o Eene Gouvernements Beschikking van den 21 December d.j. No 1254, waarby den Heer J.K.Z.Lampe, onderwyzer 3e klasse, werkzaam aan de Juliana school te Oranjestad alhier, over het jaar 1923 aan gewezen is om het hoofd dier school by ontstentenis of afwezigheid te vervangen en
2o Een Gouvernements Beschikking van den 23n December d.j. No 1264 waarby de Heeren L.M.Henriques en Adriaan Lacle Cz. tot buitengewone leden van de Plaatselyke Schoolcommissie benoemd zyn.
Deze beide stukken worden voor kennisneming aangenomen.
Verder zegt de Voorzitter dat daar het waarschynlyk is dat dezezitting de laatste zal zyn van het jaar, hy deze gelegenheid te baat neemt om den leden met het in te treden nieuw jaar alle goeds voor hen en de ~~zynen~~ [hunnen] toe te wenschen en drukt de hoop uit dat 1923 in alle opzichten voor het eiland zegenryk kan zyn.
De beide leden bedanken den Voorzitter voor de tot hem gerichte woorden en wenschen ook hem en zyne geeerde familie een gelukkig nieuw jaar toe.
Ten slotte doet de Voorzitter het voorstel om de notulen dezer zitting in deez zelfde vergadering te arresteeren, waartoe besloten wordt.
Niemandd het woord verlangende, verklaart de Voorzitter de vergadering gesloten.
Aldus voorgelezen goedgekeurd en geteeken in de vergadering van heden den zeven en twintigsten December negentien honderd twee en twintig.

De Voorzitter
(get)J.F.Quast.

De Landraden
(get)John,G,Eman.L.C.Kwarts.

De Secretaris
(get)F.de P.Croes.

Voor Afschrift
De Secretaris van den Raad van Politie op Aruba.

F de P Croes

78

Bijlage 2.

Opgave van het aantal kiezers en dat der uitgebrachte stemmen voor verkiezing van landraden op Aruba in de laatste 5 jaren.

Jaren.	Aantal kiezers.	Datum van verkiezing.	Aantal uitgereikte stembiljetten.	Aantal geldige, uitgebrachte stemmen.	Aanteekeningen.
1918	122	geen verkiezing			
1919	125	15 Juli	23	22	Periodieke aftreding van een lid.
1920	127	geen verkiezing			
1921	127	19 Juli	13	13	Periodieke aftreding van een lid.
1921	127	9 Augustus	71	71	Verkiezing wegens het bedanken van een lid.
1922	135	8 Mei	93	85	Verkiezing wegens het neerleggen van zijn mandaat door een landraad.
1923					

Aruba, den 5^e^ Februari 1923.
De Gezaghebber
J. F. Quast.

OVER 1922

Bijlage 7.

Eiland Aruba.



Ziet [illegible] jöo den [illegible] [illegible] overmaken?

Over 1922

Bijlage 7.

22359.12^5
7195.12^5
7.25
29561.50
7.207.25
22354.25

Overzicht

van den stand der huurpenningen in het 1e, 2e, 3e en 4e district

Uitstaande op eind December 1921.	Verschuldigde huur over 1922	In 1922 bijgekomen.	Totaal verschuldigd in 1922.	In 1922.		Bleef uitstaande op eind December 1922.
				Afgeschreven.	Aangezuiverd.	
ƒ 22.359.12^5	ƒ 7.195.12^5	ƒ 7.25	ƒ 29.561.50	~	ƒ 7.207.25	ƒ 22.354.25 (x)

(x) Alhoewel de invordering der huurpenningen krachtiger dan in 1921 ter hand werd genomen kon niet bereikt worden dat een minder groot bedrag op ult^o December 1922 bleef uitstaan. In 1922 werd een bedrag van ƒ 4.785.37^5 meer geïnd dan in 1921. (ƒ 7207.25 – ƒ 2.421.87^5 = ƒ 4.785.37^5). De ontvangsten in 1922 hebben het bedrag van den aanslag over dat jaar (ƒ 7.192.37^5) met ƒ 4.87^5 overschreden.

Aruba, den 5^{en} Februari 1923.

De Gezaghebber,

[illegible signature]

7207.25
2421.87^5
4785.37^5

80

Eiland Aruba.

Bijlage S.

Overzicht
van de verhuurde terreinen op Aruba.

Districten.	Getal perceelen op 31 December 1921	Bijgekomen in 1922	Afgegaan in 1922.	Getal perceelen op 31 December 1922	Hoe omheind.				Onder welke voorwaarden en bepalingen in huur afgestaan.	
					Goed.	Tamelijk goed.	Slecht.	In 't geheel niet.	Oude	Nieuwe
	1412	10	—	1422	268	1082	44	28	153	1269

Aruba, den 5e Februari 1923
De Gezaghebber,
J. F. Quast.

Eiland Aruba. Bijlage 9.

Verdeeling der perceelen naar de oppervlakte.

Districten.	Getal perceelen.	Van 0.05 H. A. tot 0.25 H. A.	Van 0.26 H. A. tot 0.50 H. A.	Van 0.51 H. A. tot 1 H. A.	Van 1.01 H. A. tot 2 H. A.	Van 2.01 H. A. tot 3 H. A.	Van 3.01 H. A. tot 4 H. A.	Van 4.01 H. A. tot 5 H. A.	Grooter dan 5 H. A.
1e, 2e, 3e en 4e district	1422	24	43	228	388	278	174	115	172

Aruba, den 5en Februari 1923.

De Gezaghebber,

J. F. Quast.

82

Bijlage A.

Statistiek van de bevolking, der geboorten, sterfgevallen en huwelijken voor de laatste 6 jaren.

Aruba, den 5^e^ Februari 1923.
De Gezaghebber,

J. F. Quast.

83

1917			1918			1919			1920			1921			1922		
M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.	M.	V.	Totaal.
Bevolking																	
4039	5134	9173	3815	5261	9076	3627	5307	8934	3010	5255	8265	3664	5224	8888	3552	5277	8829
Geboorten																	
179	184	363	178	179	357	161	132	293	126	123	249	82	76	158	223	190	413
Sterfgevallen.																	
56	38	94	65	82	147	47	76	123	119	127	246	100	107	207	62	77	139
Huwelijken.																	
		50			32			44			58			32			56
Levensloos ter wereld gekomen.																	
		10			17			2			6			11			19

Bijlage B.

Staat

aantoonende de verdeeling der ingezetenen op het einde van 1923, naar hunne geboorteplaatsen en de Kerkgenootschappen, waartoe zij behooren.

Aruba, den 5n Februari 1923.

De Gezaghebber,

J. F. Quast.

Districten.	Getal sterkte der bevolking.	Waarvan geboren.						Indeeling naar de Kerkgenootschappen.			Aanteekeningen.
		Op Aruba	In de Kolonie.	Elders in West Indie	In Nederland.	In Europa buiten Nederland.	In andere oorden.	Protestanten	R. Katholieken.	Israëlieten	
Oranjestad	1915	1545	199	-	16	-	155	278	1637	-	
1e. district	1081	1070	4	-	3	-	4	4	1077	-	
2e. district	1948	1915	11	-	3	-	19	17	1931	-	
3e. district	1796	1755	29	-	3	-	9	23	1773	-	
4e. district	2089	2068	15	-	3	-	3	10	2079	-	
	8829	8353	258	-	28	-	190	332	8497	-	

Bijlage H.

Staat
van den veestapel op Aruba in de laatste 6 jaar.

Jaren.	Paarden.	Ezels	Muilezels.	Runderen.	Geiten.	Schapen.	Varkens.
1917	32	532	6	266	4870	4400	917
1918	34	618	6	296	6100	7300	640
1919	21	430	5	245	6000	7200	310
1920	12	275	4	133	4337	6866	140
1921	16	252	6	135	5757	7903	113
1922	20	303	2	179	6973	9895	424.
1923							

Aruba, den 5n. Februari 1923.
De Gezaghebber,
J. J. Quast.

85

Staat van Inkomsten en Uitgaven - Armenkas - Aruba

1922	Ontvangsten		
	Saldo in kas op 1n Januari 1922.	f	5.78
	Van den Ontvanger ten behoeve van de kas	„	350 =
	Opbrengst van huwelyksbus over 1921 -		5.74
	Wegens huwelyken ten huize voltrokken		180 =
	Van den ondernemer van een draaimolen		52.50
		f	594.02

Nagezien en goedgekeurd in de vergadering van den vier en twintigsten Januari negentienhonderd en drie en twintig

De Voorzitter
J. F. Quast

De Lantraten

L. J. Tavarez

John G. Eman

1922	Uitgaven		
	doodkisten	f	252 =
	Maandelyksche onderstand volgens lijst		164 =
	Wekelyksche bedeeling aan behoeftigen		104 =
	Byzondere giften		62.25
	Saldo in kas op ultimo December 1922		11.77
		f	594.02

Aruba 31 December 1922
De Secretaris-Penningmeester
F. de P. Croes

	Behalve bovenstaand saldo van —	f	11.77
	is de kas nog competeerende op ultimo December 1922 van eene som op de Koloniale Postspaarbank van	„	6.32
		f	18.09

Bijlage 3.

Rechtswezen op het eiland Aruba

Behandelde Strafzaken bij het Kantongerecht gedurende het jaar 1922

a	Overtreding van: "1° het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten",	5
b	Overtreding van: "1° het zich in kennelijken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden en 2° het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten".	3
c	Misdrijf van "Mishandeling"	11
d	Overtreding van, het in eene woning en in het bij die woning behoorend erf bij een ander in gebruik, orde en rust verstorende handeling plegen	1
e	Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar, gedurende de rechtmatige uitoefening zijner bediening.	1
f	Overtreding van. het op den openbaren weg binnen de door het plaatselijk Hoofd van Politie als waterplaatsen aangewezen plaatsen, datgene verrichten, waartoe zoodanige inrichting bestemd zijn:	1
g	Overtreding van "1° het zich in kennelijken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden; Overtreding van 2° het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten, en het 3° Misdrijf van wederspannigheid	3
h	Overtreding van "het zonder voldoend toezicht op den openbaren weg laten staan van een motorrijtuig"	1.
i	Misdrijf van "eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zijner bediening	2
j	Overtreding van "het op den openbaren weg op andere dan door het plaatselijk Hoofd van Politie aangewezen plaatsen onbeheerd laten staan van een rijtuig	1
k	Overtreding van "het in de Oranjestad op Aruba afschieten van een vuurwapen	1
l	Overtreding van "het op vordering van de Politie niet vertoonen door den bestuurder van een motorrijtuig op meer dan twee wielen van het aan den eigenaar van dat motorrijtuig, door het plaatselijk Hoofd van Politie afgegeven nummerbewijs en van het aan den bestuurder door genoemd Hoofd van Politie afgegeven geldig rijbewijs	1
m	Overtreding van het plukken van onrijpe watapana peul groeiende op gouvernements grond	1
	87 D.O.	32

n Overtreding van „ het op den openbaren weg vechten 1

o Overtreding van „ het niet voldoen aan de wettelijke verplichting tot aangifte aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand voor het register van geboorten. 1

p Misdrijf van het „ met iemand beneden den leeftijd van 15 jaren ontuchtige handelingen plegen, begaan door een kind voordat het den leeftijd van 16 jaren heeft bereikt, met oordeel des onderscheids 1

q Misdrijf van „ poging tot het een ander door bedreiging met geweld gericht tegen dien ander, wederrechtelijk dwingen iets te doen 1

r Overtreding van het kappen van groene hout op Gouvernements gronden zonder een daartoe door of namens den Gezaghebber van Aruba verleend permit 1.

s Overtreding van het niet ter oorzake van betrekking of dienst met vuurwapenen in het openbaar moetende verschijnen, zulk een wapen op een openbare plaats dragen, zonder voorzien te zijn van een daartoe strekkende en overeenkomstig de bepalingen van de verordening van den 24 September 1879 (P. B no 18) geldig permit 1.

t Misdrijf van „ diefstal „ 1.

u Misdrijf van „ eenvoudige beleediging 4.

v Misdrijf van „ het aan zijn schuld den dood van een ander te wijten hebben 1.

w. Overtreding van „ het niet toegelaten tot de uitoefening van een beroep waartoe bij algemeene verordening eene toelating wordt gevorderd, buiten noodzaak dat beroep uit te oefenen 1

Totaal 45

Uitgesteld 1

Rechtsorgen op het eiland Aruba

Behandelde Strafzaken b/h Kantongerecht gedurende het jaar 1922.

a	Overtreding van „het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten	5
b	Overtreding van 1º „het zich in kennelijken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden en 2º „het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten	3
c	Misdrijf van „mishandeling.	11
d	Overtreding van het in eene woning en in het bij die woning behoorend erf bij een ander in gebruik, orde en rust verstoorende handeling plegen	1
e	Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zijner bediening	1
f	Overtreding van 1º het op den openbaren weg buiten de door het plaatselijk Hoofd van Politie als waterplaatsen aangewezen plaatsen, datgene verrichten waartoe zoodanige inrichting bestemd zijn	1
g	Overtreding van 1º „het zich in kennelijken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden; overtreding van 2º „het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstootelijke woorden uiten en het 3º Misdrijf van wederspannigheid	3
h	Overtreding van het zonder voldoend toezicht op den openbaren weg laten staan van een motorrijtuig	1
i	Misdrijf van „eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zijner bediening	2
j	Overtreding van het op den openbaren weg op andere dan door het plaatselijk Hoofd van Politie aangewezen plaatsen onbeheerd laten staan van een rijtuig	1
k	Overtreding van „het in de Oranjestad op Aruba afschieten van een vuurwapen	1
l	Overtreding van „1 het op vordering van de Politie niet vertoonen door den bestuurder van een motorrijtuig op meer dan twee wielen van het aan den eigenaar van dat motorrijtuig, door het plaatselijk Hoofd van Politie afgegeven nummerbewijs	

88

88 A.O. 30

O.D. 30

en van 2º het aan den bestuurder door gevoemd Hoofd van Politie afgegeven geldig rijbewijs | 1
m Overtreding van het plukken van onrijpe watapana peul groeiende op Gouvernements grond | 1
n Overtreding van „ het op den openbaren weg verblijven | 1
o Overtreding van „ het niet voldoen aan de wettelijke verplichting tot aangifte aan den Ambtenaar v/d Burgerlijken Stand voor het registers van geboorten | 1
p. Misdrijf van het „ met iemand beneden den leeftijd van 15 jaren, ontuchtige handelingen plegen, begaan door een kind voordat het den leeftijd van 16 jaren heeft bereikt, met oordeel des onderscheids | 1
q Misdrijf van „ dwinging tot het een ander door bedreiging met geweld gericht tegen dien ander, wederrechtelijk dwingen iets te doen | 1
r Overtreding van het kappen van groene hout op Gouvernements gronden zonder een daartoe door of namens den Gezaghebber van Aruba verleend permit | 1
s Overtreding van het niet ter oorzake van betrekking of dienst met vuurwapenen in het openbaar overtuigd verschijnen, zulk een wapen op een openbare plaats dragen, zonder voorzien te zijn van een daartoe strekkend en overeenkomstig de bepalingen v/d verordening v/d 24 September 1879 (P.B. No. 18) geldig permit, | 1
t Misdrijf van „ diefstal | 1
u misdrijf van „ eenvoudige beleediging | 4
v Misdrijf van „ het aan zijn schuld den dood van een ander te wijten hebben „ | 1
w. Overtreding van „ het niet toegelaten tot de uitoefening van een beroep waartoe bij algemeene verordening eene toelating wordt gevorderd, buiten noodzaak dat beroep uit te oefenen | 1

Totaal 45.

Uitgesteld 1

46.

Opgave omtrent de gevangenen op het eiland Aruba.

Aanwezig op 31 Dec: 1922.		In het jaar Opgenomen.		1922 Ontslagen.		Aanwezig op 31 Dec: 1922.	
Mannen	Vrouwen	Mannen.	Vrouwen.	Mannen.	Vrouwen.	Mannen.	Vrouwen.
een	geen	13.	2.	13.	2.	een	geen.

In het jaar 1922.

Leeftijd der gevangenen												Overleden.		Recidivisten	ontvluchte
Beneden 16 jaren		van 16 tot 20 jaren.		van 20 tot 30 jaren		van 30 tot 40 jaren		40 tot 50 jaren		van 50 en boven 50 jaren					
Jongens	Meisjes	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen	Mannen	Mannen	Mannen	Vrouwen.	Mannen	Vrouwen	Mannen	Vrouwen.
1	geene	4	2.	3.	–	3.	–	–	–	2.	–				
1	0	1	0	3	2	3	0	3	0	2					

tot 200 gulden boete of ver-
vangen tot 2 dagen gevangenisstraf

Staat van gevangenen gedurende het jaar 1922.

90

Staat van gevangenen gedurende het 1922. in de gevangenis op Aruba.

Opgenomen

Namen.	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag.	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep.	Geboorteplaats	Echtstaat	Hoeveel malen gestrafte	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen.
1e Emil Kroos. M 1	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 2e Maart 1922, veroordeeld tot acht gulden boeten, of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in den gevangenis den 9e Maart 1922 en daaruitontslagen den 12e Maart 1922.	Jaren. 30 jaren.	Roomsch Katholiek	Zeeman.	Curaçao	- - - -	- - - - 1M 1		qualificatie feiten: Overtredingen: "het zich in kennelijken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstotelijke woorden uiten" en misdrijf: "wederspannigheid"
2e Carlito Martis. M 2	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 2e Maart 1922, veroordeeld tot dertig gulden boeten of vervangen tot 14 dagen gevangenisstraf.	den 13e April 1922. en daaruitontslagen den 26e April 1922	28 jaren	" "	" "	Aruba	- - - -	Eerste.	- - - -	Misdrijf: "Mishandeling gepleegd tegen een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zijner bediening."
3e Juliana Geerman.	By Vonnis v/h Kantongerecht den 24e Mei 1922 veroordeeld tot twintig gulden vijftig cent boeten, of vervangen tot 8 dagen gevangenisstraf.	den 27e Juni 1922. en daaruitontslagen den 5e Juli 1922.	27 jaren	" "	hoeden vlechtster	Aruba	- - - -		- -	Als 1° 1° het zich in kennelijken en 2° het in het openbaar 3° wederspannigheid
4e Marcela Hoek.	By Vonnis v/h Kantongerecht den 30e Mei 1922 veroordeeld tot drie gulden boeten of vervangen tot 1 dag gevangenisstraf.	den 29e Juni 1922 en daaruitontslagen den 30e Juni 1922.	28 jaren	" "	hoeden vlechtster	Aruba	- - - -	" "	- -	Overtreding "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstotelijke woorden uiten"
5e José Oduber M 3	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 24e Mei 1922 veroordeeld tot tien gulden vijftig boeten of vervangen tot 4 dagen gevangenisstraf.	den 4e Juli 1922 en daaruitontslagen den 7e Juli 1922.	39 jaren	" "	Zeeman	" "	- - -	" "	- -	Overtredingen: "het zich in kennelijken staat van dronkenschap op den openbaren weg bevinden" en "het in het openbaar voor de eerbaarheid aanstotelijke woorden uiten"
6e Jozef Gonzales M 4	By Vonnis v/h Kantongerecht den 24e Mei 1922 veroordeeld tot zes gulden boeten of vervangen tot 2 dagen gevangenisstraf.	den 12e Juli 1922 en daaruitontslagen den 14e Juli 1922.	19 jaren	" "	landbouwer.	" "	- - - -	" "	- - 3M	Misdrijf: "Mishandeling"

91

Staat van gevangenen gedurende het 1922 in de gevangenis op Aruba.

Opgenomen.

Namen.	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag.	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep.	Geboorte plaats	Ontvlucht	Hoeveelmalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen.
7e Abelino Gil M 5	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 27en Mei 1922, veroordeeld tot tien gulden boeten of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in den gevangenis den 13en Juli 1922. en daaruit ontslagen den 15en Juli 1922.	48 jaren	Roomsch Katholiek	landbouwer.	Aruba		eerste maal	✓	Misdrijf: "Eenvoudige beleediging aangedaan aan een ambtenaar gedurende de rechtmatige uitoefening zijner bediening".
8e Crispinus Reginaldus Eckmeijer M 6	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 18en September 1922, veroordeeld tot tien dagen gevangenisstraf	den 29en September 1922. en daaruit ontslagen den 9en October 1922.	13 jaren.	" "	geen	Idem		eerste maal.	✓	Misdrijf: Het met iemand beneden den leeftijd van vijftien jaren ontuchtige handelingen plegen, begaan door een kind voordat het den leeftijd van zestien jaren heeft bereikt met voordeel des ouderheids.
9e Amador Fromp. M 7	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 18en September 1922 veroordeeld tot dertig gulden boeten of vervangen tot 12 dagen gevangenisstraf.	den 2e November 1922. en daaruit ontslagen den 14en November 1922.	43 jaren	" "	Zeeman	" "		" "	✓	Misdrijf: "Poging van het feit anders door bedreiging met geweld gericht tegen dien anderen, wederrechtelijk dwingen iets te doen."
10e Antonio Alejandro Kerkeboom M 8	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 13en September 1922, veroordeeld tot tien gulden boeten of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	den 9en November 1922. en daaruit ontslagen den 12en November 1922.	52 jaren	" "	landbouwer	Idem		Idem	✓	Misdrijf: "Mishandeling".
11e Pedro Smit M 9	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 4en December 1922, veroordeeld tot drie maanden gevangenisstraf.	den 4en December 1922.	35 jaren	" "	Zeeman	" "		" "	✓	Misdrijf: "Het aan zijn schuld den dood van een ander te wijten hebben"
12e Hendrik Harms. M 10	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 18en September 1922, veroordeeld tot tien gulden boeten of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	den 16en December 1922. en daaruit ontslagen den 19en December 1922.	50 jaren	" "	landbouwer	Idem		Idem	✓	Overtreding: "Het kappen van groen hout op gouvernementsgronden zonder een daartoe door of namens den Gezaghebber van Aruba verleend permit.
13e Johannes Dirksz. M 11	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 18en September 1922, veroordeeld tot vijf en twintig gulden boeten of vervangen tot 8 dagen gevangenisstraf.	den 16en December 1922. en daaruit ontslagen den 24en December 1922.	47 jaren	" "	landbouwer	" "		" "	✓	Misdrijf: "Diefstal".

92

Staat van gevangenen gedurende het 1922 in de gevangenis op Aruba.

Opgenomen

Namen.	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep.	Geboorteplaats	Ontvlucht	Hoeveelmalen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen.
14e Willem Geronimo M 12	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 4e December 1922. veroordeeld tot tien gulden boeten of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	Opgenomen in den gevangenis den 19en December 1922. en daaruitontslagen den 22 December 1922.	23 jaren	Roomsch. Katholiek	geen	Aruba		eerste maal		Misdrijf: "Eenvoudige beleediging"
15e Remigio Tromp. M 13	Bij Vonnis v/h Kantongerecht den 28en Februari 1920. veroordeeld tot tien gulden boeten of vervangen tot 3 dagen gevangenisstraf.	den 11en Juli 1922. en daaruitontslagen den 14en Juli 1922.	27 ✓ jaren	" "	zeeman	Idem		Idem	✓	Misdrijf "Mishandeling"

Staat van gevangenen gedurende het 1922 in de gevangenis op Aruba.

Opgenomen

Namen.	Opgelegde Straffen.	Datum der opname en van het ontslag.	Ouderdom	Geloofsbelijdenis	Beroep.	Geboorteplaats	Ontvlucht	Reedsmeer-malen gestraft	Overleden in de gevangenis	Aanmerkingen.

Op Ultimo December 1900 twee en twintig is er een gevangen in de gevangenis op Aruba.

De Cipier der gevangenis
Daniel Bienvenu

Opgave van hypotheken en eigendomsovergangen op Aruba gedurende het jaar 1922.

Op ultimo December 1921 bedrogen de gevestigde hypotheken		140		f 283.195 61
Bijgekomen tot en met ultimo December 1922				
Tegen 12% 's jaars	1		f 360 –	
" 9.6% "	7		" 4500 –	
" 10.8% "	2		1400 =	
" 8% "	1		300 –	
" 9% "	1		2000 –	
		12		8.560 =
		152		f 291.755 61
Doorgehaald tot en met ultimo December 1922				
Tegen 10% 's jaars	2		900 –	
" 9.6% "	3		8.370 –	
" 9% "	1		700 –	
" 12% "	2		250 –	
		8		10.220
		144		f 281.535 61

Gedurende het jaar 1922 werden 69 verschillende akten overgeschreven

Aruba den 2 Januari 1923
De Hypotheekbewaarder
F de P Croes

93

J. E. M. ARENDS.
MED. DOCTS. ARTS.
ARUBA, N. W. I.

Jaarverslag v/d Gezondheidstoestand op het eiland Aruba gedurende het jaar 1922

De eerste helft van het jaar 1922 werd de Gouvernements-geneeskundige dienst op het eiland waargenomen door Dr.G.R.Hopkins en ondergeteekende; de tweede helft kwam de dienst op ondergeteekende alleen neer.

Over het algemeen was de gezondheidstoestand van de bevolking niet onbevredigend.

Daar de bevolking gedurende het geheele jaar voldoende en goed voedsel en ook goed drinkwater kon krygen,kwam de scorbuut maar sporadisch voor, de scorbuut die anders veel verspreid is onder de bevolking van de buiten districten.

INFECTIE-ZIEKTEN:

In de maanden November en December kwamen enkele gevallen van Febris typhoidea voor. Hiervoor zyn de noodige maatregelen genomen om de verspreiding tegen te gaan.

In de maand November kreeg ondergeteekende een geval van Mazelen te behandelen. Er kwam er geen ander geval erby.

Ook kwamen er enkele gevallen voor van Varicellae maar vonden geen uitbreiding.

Malaria kwam voornamelyk voor by de teruggekeerde arbeiders van Cuba.

Dysenterie kwam regelmatig voor.

Enteritis en Conjunctivitis kwamen in de periode v/d regenval en daarna veel voor.

Tuberculose kwam regelmatig voor. 't Meest in de 2de district.

Syphilis en gonorrhoea kwamen het meest voor onder het zeevolk en visschers(Rancho)d.i. de plaats waar de visschers wonen.

In de maand November ~~er ontstond~~ ontstond hier een epidemie onder de kinderen van kinkhoest. Eerst liet de epidemie zich gunstg aanzien. In de maand December,met den voordurenden regenval kwamen vele complicaties voor, voor-

94

J. E. M. ARENDS.
MED. DOCTS. ARTS.
ARUBA, N. W. I.

namelyk bronchopneumonie.

Door de slechte verzorging van de kinderen in de buiten districten kwamen vele sterfgevallen voor tengevolge van de kinkhoest met complicaties(bronchopneumonie).

De epidemie duurt nog steeds voort.

De pokken inenting op de scholen had regelmatig plaats.

Aruba Januari 1923 Hoogachtend

J E M Arends

Gouvernements-geneeskundige.

95

woorden

et 10276 woorden.

" 772 "

" 29 "

et 11077 woorden

96

97

„Staat aantoonende de totale aantal gewisselde telegrammen van den Post voor Draadlooze Telegrafie te Aruba, gedurende het jaar 1922."

Verzonden van Aruba naar:

1922	Curaçao Regs. tgm.	Curaçao Regs. wdn.	Curaçao Dienst tgm.	Curaçao Dienst wdn.	Curaçao Byz. tgm.	Curaçao Byz. wdn.	Bonaire Regs. tgm.	Bonaire Regs. wdn.	Bonaire Dienst tgm.	Bonaire Dienst wdn.	Bonaire Byz. tgm.	Bonaire Byz. wdn.	St. Martin Regs. tgm.	St. Martin Regs. wdn.	St. Martin Dienst tgm.	St. Martin Dienst wdn.	St. Martin Byz. tgm.	St. Martin Byz. wdn.
Januari	23	479	-	-	117	1583	3	44	-	-	7	99	-	-	-	-	7	103
Februari	12	222	-	-	55	665	-	-	-	-	3	35	-	-	-	-	7	109
Maart	9	145	-	-	104	1124	-	-	-	-	12	164	-	-	-	-	16	176
April	7	145	-	-	110	1267	-	-	-	-	10	148	-	-	-	-	9	79
Mei	4	60	-	-	105	1282	1	19	-	-	5	58	-	-	-	-	6	58
Juni	7	110	-	-	88	1030	-	-	-	-	1	13	-	-	-	-	10	111
Juli	5	101	-	-	65	741	1	30	-	-	3	43	-	-	-	-	1	13
Augustus	6	97	-	-	99	1206	-	-	-	-	1	10	-	-	-	-	-	-
September	6	71	-	-	90	1068	-	-	-	-	1	13	-	-	-	-	-	-
October	15	319	-	-	70	706	-	-	-	-	1	9	-	-	-	-	3	34
November	6	127	1	22	53	604	-	-	-	-	3	41	-	-	-	-	6	60
December	5	104	1	9	105	1161	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	143
Totaal	105	1980	2	31	1061	12437	5	93	-	-	47	633	-	-	-	-	78	886
	5	93	—	-	47 78	633 886	✓	✓										
	110	2073			1186	12956												

Ontvangen op Aruba van:

1922	Curaçao Regs. tgm.	Curaçao Regs. wdn.	Curaçao Dienst tgm.	Curaçao Dienst wdn.	Curaçao Byz. tgm.	Curaçao Byz. wdn.	Bonaire Regs. tgm.	Bonaire Regs. wdn.	Bonaire Dienst tgm.	Bonaire Dienst wdn.	Bonaire Byz. tgm.	Bonaire Byz. wdn.	St. Martin Regs. tgm.	St. Martin Regs. wdn.	St. Martin Dienst tgm.	St. Martin Dienst wdn.	St. Martin Byz. tgm.	St. Martin Byz. wdn.
Januari	20	502	-	-	67	924	1	22	-	-	7	100	-	-	-	-	-	-
Februari	14	274	1	24	47	512	1	38	-	-	6	79	-	-	-	-	-	-
Maart	7	136	1	20	60	640	-	-	-	-	8	119	-	-	-	-	-	-
April	9	133	-	-	74	785	1	13	-	-	8	123	-	-	-	-	1	7
Mei	8	147	-	-	69	807	-	-	-	-	4	97	-	-	-	-	1	10
Juni	10	111	-	-	50	543	-	-	-	-	2	20	-	-	-	-	-	-
Juli	7	107	-	-	29	340	1	29	-	-	5	71	-	-	-	-	1	5
Augustus	9	169	-	-	66	878	-	-	-	-	2	27	-	-	-	-	-	-
September	13	222	-	-	53	631	-	-	-	-	1	10	-	-	-	-	-	-
October	16	287	-	-	54	546	-	-	-	-	1	12	-	-	-	-	-	-
November	10	197	6	154	31	405	-	-	-	-	1	12	-	-	-	-	1	7
December	8	145	-	-	62	637	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Totaal	131	2430	8	198	662	7648	4	102	-	-	45	670	-	-	-	-	4	29
	4	102			45 4	670 29	✓	✓										
	135	2532			711	8347												

z.o.z.

Totaal verzonden telegrammen en woorden:			
Naar Curaçao	1168 telegrammen	met	14448 woorden.
" Bonaire	52 "	"	726 "
" St Martin	78 "	"	886 "
Totaal	1298 telegrammen	met	16060 woorden

Totaal ontvangen telegrammen en woorden			
van Curaçao	801 telegrammen	met	10276 woorden.
" Bonaire	49 "	"	772 "
" St Martin	4 "	"	29 "
Totaal	854 telegrammen	met	11077 woorden

Aruba den 5e Januari 1923
Het Hoofd v/d Post voor D.T. te Aruba

F.J. Fugoso

96

Verzonden.

Buitenland.

naar Nederland.	10	stuks
Suriname	1	-"-
Engeland.	1.	-"-
Frankrijk.	1	-"-
Ver: Staten of N.A. en Pto Rico	17	-"-

Verzonden

Binnenland.

naar Curacao	55	stuks
St. Martin N. G.	6	-"-
St. Eustatius	1.	-"-

Aruba, den 20e Januari 1923

De Chef van het Hulppostkantoor.

[signature]

97

Verslag Postkrijen
over
1922.

Inkomsten.

frankeerzegels	ƒ 2504.	26⁵
briefkaarten	41.	25
briefomslagen	113.	76⁵
boekjes	6.	–
postwisselformulieren	11.	55⁵
adreskaarten en douaneverkl.	1.	25
portzegels.	57.	77
	ƒ 2735	86

Verzonden postwissels.

Buitenland.

naar Nederland. 87 wissels.	ƒ 2434.	94⁵
Koers.	34.	54⁵
	ƒ 2469	49

Uitbetaalde postwissels.

Buitenland.

uit Nederland. 7 wissels.	ƒ 285.	–

Verzonden postwissels.

Binnenland.

naar Curaçao	1352	ƒ 139838.	58⁵
Bonaire	1	5.	–
St. Martin N. G.	2.	7.	50
		ƒ 139.851	08⁵

Uitbetaalde postwissels.

Binnenland.

uit Curaçao	263	ƒ 15977.	38⁵
	Transporteere.	ƒ 15977.	38⁵

Transport.	ƒ 15977.	38½
uit Bonaire 13 wissels.	64.	25
St. Eustatius 1 "	7.	-
Saba 9 "	181.	50
Aruba (aan afzender terugbet.) 1 wissel.	250.	-
	ƒ 16480.	13½

Postspaarbank.

Oranjestad.

Ingelegd. 158 inlagen	ƒ 5725	61
Terugbetaald 116 terugbetalingen	7136	79.
Aantal nieuwe boekjes 15		
" ingetrokken boekjes 8		

Postpakketten

Ontvangen.

Buitenland.

Nederland. 136 stuks
Engeland. 15 "
Frankrijk 4. "
Panamá 7 "
Ver: Staten of N. A. en Pto Rico 316 "
Suriname 2 "

Binnenland.

Curacao 74 stuks
Bonaire 2 "
St. Martin N. G. 3. "
Saba 1. "
Aruba (rebut) 1. "

Aan

den Hoog Edel Gestr. Heer

Gezaghebber

Alhier

98

101

102

Transport.	ƒ	15977.38⁵
uit Bonaire 13 wissels.		64.25
St. Eustatius 1 "		7.-
Saba 9 "		181.50
Aruba (aan afzender terugbet.) 1 wissel.		250.-
	ƒ	16480.13⁵

Postspaarbank.

Oranje…	ƒ	5725.61
		7136.79
Aant…		

Ontv…

Neder…
Enge…
Frank…
Panda…
Ver. St…
Surin…

Cura…
Bona…
St. M…
Saba…
Aruba…

Savoneta

Statistiek der Protestantsche Gemeente op Aruba ultimo December 1922.

Aantal gemeenteleden	326.
Geboren	6.
overleden	6.
vertrokken	3.
bijgekomen	3.
Gedoopt	4.
Aangenomen	5.
Huwelijksinzegeningen	3.
Catechisanten	18.
Zondagsschoolleerlingen	34.

voor de opgave.

A. van Essen

99

Savonetta

Aruba, 2 Febr 1923.

Hoog Edel Gestr. Heer,

hierbij heb ik de eer UWEdGestr. de statistiek der Protestantsche Gemeente op ultimo December 1922 aan te bieden.

met de meeste hoogachting
Uw dw dr.

A. van Essen

100

102

Savoneta

Geboorte's 93.

Getrouwd 11.

Gestorven 23 (waarvan 15 kinderen)
beneden 7 jaar.

Bevolking omstreeks 1900 zielen.

101

102

BURGERLYKE STAND.

Geboorten 1922.

	M.G.	V.G.	Totaal
ORANJESTAD	223	190	413
	223	190	413

Omschryving:	M.G.	V.G.	Generaal Totaal	In echt.	Buiten echt
STADSDISTRICT	36	26	62	302	111
1e district	12	9	21		
2e "	51	38	89		
3e "	78	67	145		
4e "	46	50	96		
	223	190	413	302	111

OVERLYDEN 1922.

	M.G.	V.G.	TOTAAL
ORANJESTAD	62	77	139
	62	77	139

Omschryving	M.G.	V.G.	Generaal Totaal
STADSDISTRICT	20	24	44
1e district	3	4	7
2e "	15	11	26
3e "	14	24	38
4e "	10	14	24
	62	77	139

RECAPITULATIE

	Geboort. M.G.	Geboort. V.G.	Overl. M.G.	Overl. V.G.	Vermeerderd met M.G.	Vermeerderd met V.G.	Verminderd met M.G.	Verminderd met V.G.
STADSDISTR.	36	26	20	24	16	2	-	-
1e district	12	9	3	4	9	5	-	-
2e "	51	38	15	11	36	27	-	-
3e "	78	67	14	24	64	43	-	-
4e "	46	50	10	14	36	36	-	-
	223	190	62	77	161	113	-	-

GEWETTIGD: 9 kinderen.
ERKEND : 58 "
LEVENLOOS geb.: 19 "

OVERLYDEN 1922 van gehuwden enz.

Van de overledenen.	STAD	1e dis.	2e dis.	3e dis.	4e dis.	TOTAAL
Gehuwden	7	2	2	6	3	20
Weduwnaars	1	-	-	1	1	3
Weduwen	4	-	2	4	-	10
	12	2	4	11	4	33

Huwelyken door den Ambtenaar v.d. Burgerlyken Stand :

STAD	1e dis.	2e dis.	3e dis.	4e dis.	TOTAAL.
24	-	10	13	9	56

Aruba, den 31 Januari 1923.
De Hulpambtenaar van den Burgerlyken Stand,
J. di P. Croes

114

BURGERLYKE STAND.

Geboorten 1922.

	M.G.	V.G.	Totaal
ORANJESTAD	223	190	413
	223	190	413

Omschryving:	M.G.	V.G.	Generaal Totaal	In echt.	Buiten echt
STADSDISTRICT	36	26	62	302	111
le district	12	9	21		
2e "	51	38	89		
3e "	78	67	145		
4e "	46	50	96		
	223	190	413	302	111

OVERLYDEN 1922.

	M.G.	V.G.	TOTAAL
ORANJESTAD	62	77	139
	62	77	139

Omschryving	M.G.	V.G.	Generaal Totaal
STADSDISTRICT	20	24	44
le district	3	4	7
2e "	15	11	26
3e "	14	24	38
4e "	10	14	24
	62	77	139

RECAPITULATIE

	Geboort. M.G.	Geboort. V.G.	Overl. M.G.	Overl. V.G.	Vermeerderd met M.G.	Vermeerderd met V.G.	Verminderd met M.G.	Verminderd met V.G.
STADSDISTR.	36	26	20	24	16	2	-	-
le district	12	9	3	4	9	5	-	-
2e "	51	38	15	11	36	27	-	-
3e "	78	67	14	24	64	43	-	-
4e "	46	50	10	14	36	36	-	-
	223	190	62	77	161	113	-	-

GEWETTIGD: 9 kinderen.
ERKEND : 58 "
LEVENLOOS geb.: 19 "

OVERLYDEN 1922 van gehuwden enz.

Van de overledenen.	STAD	le dis.	2e dis.	3e dis.	4e dis.	TOTAAL
Gehuwden	7	2	2	6	3	20
Weduwnaars	1	-	-	1	1	3
Weduwen	4	-	2	4	-	10
	12	2	4	11	4	33

Huwelyken door den Ambtenaar v.d.Burgerlyken Stand :

STAD	le dis.	2e dis.	3e dis.	4e dis.	TOTAAL.
24	-	10	13	9	56

Aruba,den 31 Januari 1923.
De Hulpambtenaar van den Burgerlyken Stand,
F. de P. Croes

BURGER

Geboort

	M.G.	V.G.	Totaal
ORANJESTAD	223	190	413
	223	190	413

OVER

	M.G.	V.G.	TOTAAL
ORANJESTAD	62	77	139
	62	77	139

RECAPITULATIE

	Geboort. M.G.	Geboort. V.G.	Overl. M.G.	Overl. V.G.	Vermeerderd met M.G.	Vermeerderd met V.G.	Verminderd met M.G.	Verminderd met V.G.
STADSDISTR.	36	26	20	24	16	2	-	-
le district	12	9	3	4	9	5	-	-
2e "	51	38	15	11	36	27	-	-
3e "	78	67	14	24	64	43	-	-
4e "	46	50	10	14	36	36	-	-
	223	190	62	77	161	113	-	-

GEWETTIGD: 9 kinderen.
ERKEND : 58 "
LEVENLOOS geb.: 19 "

Sterfte cijfer 1922

	Levenloos	Beneden 1 jaar	1-4 jaar	5-19 jaar	20-64 jaar	65 jaar of meer	onbekend	Totaal
In de stad wonende	8	13	2	5	15	8	—	51
Buiten de stad	11	40	17	8	21	10	—	107
	19	53	19	13	36	18		158

Staat van Aangekomen en Vertrokken Passagiers
over het jaar 1923.

Aangekomen Passagiers	Transitos Passagiers	Vertrokken Passagiers	Transitos Passagiers
1846	803	2144	149

Aruba den 31e December 1923.
De agent 1e kl.
L. H. Engeler

104

BURGERL

Geboort

	M.G.	V.G.	Totaal
ORANJESTAD	223	190	413
	223	190	413

OVERL

Sterfte cijfer 1922

	Levenloos	Beneden 1 jaar	1-4 jaar	5-19 jaar	20-64 jaar	65 jaar of meer	onbekend	Totaal
In de stad wonende	8	13	2	5	15	8	—	51
Buiten de stad	11	40	17	8	21	10	—	107
	19	53	19	13	36	18		158

Aruba den 3 Januari 1923
De Hulp. Ambt. v/d Burg. Stand
J. de P. Croes

1922

	Geboorten m.g.	Geboorten v.g.	Echt In	Echt Buiten	Levenloos	Overleden m.g.	Overleden v.g.	Huwelijken
Januari	6	11	13	4	–	2	8	2
Februari	9	9	16	2	–	4	8	4
Maart	10	7	13	4	2	9	7	2
April	12	10	16	6	3	5	6	3
Mei	17	15	25	7	–	5	10	2
Juni	14	10	17	7	2	2	1	9
Juli	28	17	39	6	1	6	3	5
Augustus	26	33	44	15	3	1	3	8
September	35	31	41	25	3	6	1	14
October	27	16	33	10	3	3	4	2
November	22	14	24	12	1	6	11	3
December	17	17	21	13	1	13	15	2
	223	190	302	111	19	62	77	56

Sterftecyper 1922

Maand	Levenloos geboren	Stad	Totaal
Januari	–	10	
Februari	–	12	
Maart	2	16	
April	3	11	
Mei	–	15	
Juni	2	3	
Juli	1	9	
Augustus	3	4	
September	3	7	
October	3	7	
November	1	17	
December	1	28	
	19	139	

Aruba, den 3e Januari 1923
De Hulp ambt. v/d Burg: stand.
F de P Croes

1922.

	Geboorten M.	V.	*In echt.*	*buiten echt.*	*levenloos*	*Overlijden* M	V	*Huwelijken*
Januari	6	11	13	4	–	2	8	2
Februari	9	9	16	2	–	4	8	4
Maart	10	7	13	4	2	9	7	2
April	12	10	16	6	3	5	6	3
Mei	17	15	25	7	–	5	10	2
Juni	14	10	17	7	2	2	1	9
Juli	28	17	39	6	1	6	3	5
Augustus	26	33	44	15	3	1	3	8
September	35	31	41	25	3	6	1	14
October	27	16	33	10	3	3	4	2
November	22	14	24	12	1	6	11	3
December	17	17	21	13	1	13	15	2
	223	190	302	111	19	62	77	56
	413		413			139		

22.

waarnemingen.

Juli		Augustus		Sept.ber		October		Nov.ber		Dec.ber	
R	B	R	B	R	B	R	B	R	B	R	B

1922

	Geboorten m.G.	Geboorten v.G.	Echt In	Echt Buiten	Levenloos	Overleden m.G.	Overleden v.G.	Huwelijken
Januari	6	11	13	4	–	2	8	2
Februari	9	9	16	2	–	4	8	4
Maart	10	7	13	4	2	9	7	2
April	12	10	16	6	3	5	6	3
Mei	17	15	25	7	–	5	10	2
Juni	14	10	17	7	2	2	1	9
Juli	28	17	39	6	1	6	3	5
Augustus	26	33	44	15	3	1	3	8
September	35	31	41	25	3	6	1	14
October	27	16	33	10	3	3	4	2
November	22	14	24	12	1	6	11	3
December	17	17	21	13	1	13	15	2
	223	190	302	111	19	62	77	56

109

Sterftecijfer 1922.

	Levenloos	Beneden 1 jaar	1–4 jaar	5–19 jaar	20–64 jaar	65 jaar & ouder	onbekend	Totaal
In de stad wonende	8	13	2	5	15	8	—	51
Buiten de stad	11	40	17	8	21	10	—	107
	19	53	19	13	36	18		158

Aruba den 3 Januari 1923
De Hulpambt. v/d Burg: Stand
T de P Croes

Sterfte Cijfer 1922.

Maand	Levenloos geboren	Staat	Totaal
Januari	—	10	
Februari		12	
Maart	2	16.	
April	3	11	
Mei	–	15	
Juni	2	3	
Juli	1	9	
Augustus	3	4.	
September	3	7.	
October	3	7	
November	1	17	
December	1	28	
	19	139	

Aruba den 3e Januari 1923
De Hulp Ambt. v/d Burg: Stand
J de Veer

111

Opgave van ingeschreven personen in het ter kantore van den Gezaghebber gehouden Register tot inschrijving van vestiging en hernieuwde vestiging binnen de Kolonie Curaçao.

Gedurende het jaar 1922 heeft geene inschrijving in dit Register plaats gehad

Aruba den 3 Januari 1923
De Koloniale Schrijver
J de P Croes

Opgave van hypotheken en eigendomsovergangen op Aruba, gedurende het jaar 1922

Op ultimo December 1921 bedroegen de gevestigde hypotheken		140		f 283.195 61
Bijgekomen tot en met ultimo December 1922				
Tegen 12% 's jaars	1		f 360 -	
" 9,6% "	7		" 4500 -	
" 10,8% "	2		1400 -	
" 8% "	1		300 -	
" 9% "	1		2000 -	
		12		8.560 -
		152		f 291.755 61
Doorgehaald tot en met ultimo December 1922				
Tegen 10% 's jaars	2		f 900 -	
" 9,6% "	3		" 8.370 -	
" 9% "	1		" 700 -	
" 12% "	2		" 250 -	
		8		10.220
		144		f 281.535 61

Gedurende het jaar 1922 werden 69 verschillende akten overgeschreven

Aruba den 2 Januari 1923
De Hypotheekbewaarder
J de P Croes

115

Opgave van ingeschreven personen in het ten kantore van den Gezaghebber gehouden Register ter inschrijving van vestiging en hernieuwde vestiging binnen de Kolonie Curaçao

Gedurende het jaar 1922 heeft geene inschrijving in dit Register plaats gehad.

Aruba den 3e Januari 1923.
De Koloniale schrijver
J. M. P. Croes

116

Eiland Aruba — Jaar 1922.

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen van het eiland Aruba over het jaar 1921.

Zeilschepen

Ingeklaard 1e Kw:	75	zeilschepen. Netto inhoud	14.550	M³
2e "	73	—"— " "	10.655	"
3e "	82	—"— " "	10.396	"
4e "	86	—"— " "	13.562	"
Totaal	316 +5 S.S. = 321		49.163	M³
			4.575	
			53.738	

Stoomschepen

Ingeklaard 1e Kw:	2	Stoomschepen, Netto inhoud	1830	M³
2e "	1	—"— " "	915	"
3e "	1	—"— " "	915	"
4e "	1	—"— " "	915	"
Totaal	5		4.575	M³

Zeilschepen

Uitgeklaard 1e Kw:	88	zeilschepen, Netto inhoud	16.264	M³
2e Kw:	76	—"— " "	11.341	"
3e "	81	—"— " "	9.442	"
4e "	85	—"— " "	13.315	"
Totaal	330 +5 S.S. = 335		50.362	M³.
			4.575	
			54.831	

117.03[illegible]
108.575
8.45[illegible]

Stoomschepen

Uitgeklaard 1e Kw:	2e	Stoomschepen, Netto inhoud	1830	M³
2e "	1	—"— " "	915	"
3 "	1	—"— " "	915	"
4 "	1	—"— " "	915	"
Totaal	5.		4.575	M³

Eiland Aruba   Jaar 1921.

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen van het eiland Aruba over het jaar 1921.

Zeilschepen

Ingeklaard 1e Kw:	64	zeilschepen. Netto inhoud	12.628 M³
2e "	83	-"- -"- -"-	12.147 "
3e "	83	-"- -"- "	12.788
4e "	90	-"- " "	12.280
Totaal	320 +3		49.843 M³

Stoomschepen

Ingeklaard 1e Kw:	1	Stoomschip, Netto inhoud	4.539 M³
3e "	1	-"- " "	2.881 "
4 "	1	-"- " "	1.343 "
Totaal	3		8.763 M³

Zeilschepen

Uitgeklaard 1e Kw:	69	zeilschepen. Netto inhoud	12.756 M³
2e "	89	-"- " "	13.274 "
3e "	83	-"- " "	12.209 "
4e "	88	-"- " "	11.419 "
Totaal	329 +3	-"- " "	49.658 "

Stoomschepen

Uitgeklaard 1e Kw:	1	Stoomschip. Netto inhoud	4.539 M³
3e "	1	-"- " "	2.881 "
4e "	1	-"- " "	1.343 "
Totaal	3		8.763 M³

118

Staat der meubelen en leermiddelen, aanwezig in de
JULIANASCHOOL op Aruba op 31 December 1922.

Benamingen	Aanwezig op 31 Dec. 1921.	Bygekomen	Afgeschreven of onbruikbaar	Aanwezig op 31 Dec 1922.	Opmerkingen.

Eiland Aruba Jaar 1920.

Staat van de in- en uitgeklaarde vaartuigen van het eiland Aruba over het jaar 1920.

Zeilschepen

Ingeklaard 1e Kw:	64	zeilschepen.	Netto inhoud	10.362 M³
2 "	74	-"-	" "	11.749 "
3 "	75	-"-	" "	12.711 "
4 "	73	-"-	" "	12.297 "
Totaal	286 +3			47.119 M³

Stoomschepen

Ingeklaard 2e Kw:	3	Stoomschepen	Netto inhoud	4.029 M³
Totaal	3			4.029 M³

Zeilschepen

Uitgeklaard 1e Kw:	72	zeilschepen.	Netto inhoud	10.874 M³
2 "	71	-"-	" "	11.210 "
3 "	78	-"-	" "	11.434 "
4 "	70	-"-	" "	13.230
Totaal	291 +3			46.748 M³

Stoomschepen

Uitgeklaard 2e Kw:	3	4.029 M³
Totaal	3.	4.029 M³

119

Staat der meubelen en leermiddelen, aanwezig in de

JULIANASCHOOL op Aruba op 31 December 1922.

Benamingen	Aanwezig op 31 Dec. 1921.	Bygekomen	Afgeschreven of onbruikbaar geworden.	Aanwezig op 31 Dec 1922.	Opmerkingen.
Portret van H.M. de Koningin	1	-	-	1	
Hollandsche vlag	1	-	-	1	
Schoolbanken	55	-	-	55	
Lessenaars	2	-	-	2	
Borden op ezels	5	-	-	5	
Draaibare borden	4	-	-	4	
Losse kartonnen borden	4	-	-	4	
Telraam	1	-	-	1	
Kasten	6	-	-	6	,waarvan 1 met natuurk. instrumenten.
Kastjes	5	-	1	4	
Tafels	6	-	-	6	
Stoelen	10	-	-	10	
Emmers	1	-	-	1	
Klok	1	-	-	1	
Gasolinelamp	1	-	-	1	
Schryftafel	1	-	-	1	
Prullebakken	5	-	-	5	
Drinkbekers	10	-	2	8	
Vloermatten	4	-	-	4	
Drinkwaterjars	3	-	-	3	
Bel	1	-	-	1	
Rekenkast met toebehooren	1	-	-	1	
Landkaarten	16	-	-	16	
Blinde kaarten van Europa & Nederl.	27	-	-	27	
Platen (Van Lummel, Specht, Kl. & Br. e. a.)	71	10	-	81	
Kleibak	1	-	-	1	
Handdoeken	3	-	-	3	
Tafels op schragen	2	-	-	2	
Bankjes	3	-	-	3	
Barometer	1	-	-	1	(defect)
Thermometer	1	-	-	1	
Scheppers	2	-	-	2	
Fonteintje	1	-	1	-	
Hoogeveen's leesplank op standerd	1	-	-	1	
" " " groote vertelselplaat	1	-	-	1	
" " " dicteerdoosjes	24	-	-	24	
" " " groote letterdoosjes	24	-	-	24	
" " " kleine letterdoosjes	24	-	-	24	
" " " kleine leesplankjes	24	-	-	24	
Kaartenrek	1	-	-	1	
Bordlinialen	3	-	-	3	
Kaartenhanger	1	-	-	1	
Platenkist	1	-	-	1	
Verdeelde kubus	1	-	-	1	
Aanwysstokken	6	-	2	4	
Verdeelde meter	1	-	-	1	
Potloodslypers	2	-	-	2	
Kartons voor handwerkonderwys	5	-	-	5	
Bordpassers	-	2	-	2	
Schedels	-	2	-	2	
Geteekend skelet	-	1	-	1	

Aruba, 31 December 1922.
Het Hoofd der School,

120

Staat der meubelen en leermiddelen, aanwezig in de

J U L I A N A S C H O O L op Aruba op 31 December 1922.

Benamingen	Aanwezig op 31 Dec. 1921.	Bygekomen	Afgeschreven of onbruikbaar geworden.	Aanwezig op 31 Dec 1922.	Opmerkingen.
Portret van H.M. de Koningin	1	-	-	1	
Hollandsche vlag	1	-	-	1	
Schoolbanken	55 – 9 [illegible]	-	-	55	
Lessenaars	2	-	-	2	
Borden op ezels	5	-	-	5	
Draaibare borden	4	-	-	4	
Losse kartonnen borden	4	-	-	4	
Telraam	1	-	-	1	
Kasten	6	-	-	6	, waarvan 1 met natuurk. instrumenten.
Kastjes	5	-	1	4	
Tafels	6	-	-	6	
Stoelen	10	-	-	10	
Emmers	1	-	-	1	
Klok	1	-	-	1	
Gasolinelamp	1	-	-	1	
Schryftafel	1	-	-	1	
Prullebakken	5	-	-	5	
Drinkbekers	10	-	2	8	
Vloermatten	4	-	-	4	
Drinkwaterjars	3	-	-	3	
Bel	1	-	-	1	
Rekenkast met toebehooren	1	-	-	1	
Landkaarten	16	-	-	16	
Blinde kaarten van Europa & Nederl.	27	-	-	27	
Platen (VanLummel, Specht, Kl.& Br. e.a.)	71	10	-	81	
Kleibak	1	-	-	1	
Handdoeken	3	-	-	3	
Tafels op schragen	2	-	-	2	
Bankjes	3	-	-	3	
Barometer	1	-	-	1	(defect)
Thermometer	1	-	-	1	
Scheppers	2	-	-	2	
Fonteintje	1	-	1	-	
Hoogeveen's leesplank op standerd	1	-	-	1	
" " " groote vertelselplaat	1	-	-	1	
" " " dicteerdoosjes	24	-	-	24	
" " " groote letterdoosjes	24	-	-	24	
" " " kleine letterdoosjes	24	-	-	24	
" " " kleine leesplankjes	24	-	-	24	
Kaartenrek	1	-	-	1	
Bordlinialen	3	-	-	3	
Kaartenhanger	1	-	-	1	
Platenkist	1	-	-	1	
Verdeelde kubus	1	-	-	1	
Aanwysstokken	6	-	2	4	
Verdeelde meter	1	-	-	1	
Potloodslypers	2	-	-	2	
Kartons voor handwerkonderwys	5	-	-	5	
Bordpassers	-	2	-	2	
Schedels	-	2	-	2	
Geteekend skelet	-	1	-	1	

Aruba, 31 December 1922.
Het Hoofd der School,

[signature]

121

INVENTARIS

der werktuigen ten dienste van den Adjunct-yker

op het eiland Aruba

Benaming der werktuigen	Aanwezig op 10 Januari 1922.	Bygekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1o Januari 1923.	Aanmerkingen
Lage blikken, vochtmaten van 20, 10,5,2, 1 Liter, 5, 2,1,½ d.L.	1 stel			1 stel	
Hooge blikken vochtmaten van 20,10, en 5 Liters	1 stel			1 stel	
Yzeren gewichten van 50,25,20,10,5,2 en 1 K.G.	1 stel			1 stel	
Koperen gewichten van 2,1,K.G.5,2,1 H.G.5,2,1 D.G.5, 2,1 Gr.	1 stel			1 stel	
Balans hefvermogen 50 K.G.	1			1	
Idem 10 K.G.	1			1	
Idem 1 K.G.	1			1	
Miligrambalans met gewichten		1		1	
Meetketting van 10 M. met pennen	1			1	
Stalen meetband 20 M. met pennen	1			1	
Idem 10 M.	1			1	
Houten meetlat v.2 M.	1			1	
Idem 1 M.	1			1	
Houten metermaat met handvat	1			1	
Houten ½ metermaat met handvat	1			1	
Duimstok v.1 M.	1			1	
Yzeren stempels	9 stel			9 stel	

Aruba, 26 Januari 1923
De Adjunct-Yker
J. Oduber

Gezien
De Gezaghebber

122

OPGAVE der landsgoederen behoorende tot het kantoor van den Gouvernements-Ontvanger op het eiland ARUBA.

Benaming der goederen.	Aanwezig op 1 Januari 1922	Bygekomen.	Afgegaan.	Aanwezig op 1 Januari 1923.	Aanmerkingen.
Portretten van H.M. de Koningin	1	-	1	-	Beschadigd
Waschfontein	1	-	-	1	
Yzeren geldkist op voetstuk	3	-	-	3	1 in gebruik.
Kasten	7	-	-	7	waarvan 3 kleine
Boekenrekken	2	-	-	2	
Schryflessenaars	1	-	-	1	
Houten tafels	2	-	-	2	
Tafeltje v.schryfmachine	1	-	-	1	
Toonbanken	2	-	-	2	
Weegschaaltje met kast	1	-	-	1	
Stoelen	3	-	-	3	1 beschadigd
Bezems	1	2	2	1	
Klok	1	-	-	1	
Schryfmachine	1	0	-	1	
IN DIENST v.d.DOUANE					
Bascule m.gewichten	1	-	-	1	Gewichten verroest
Peilstokken	2	-	-	2	
Plombeertangen	2	-	-	2	
Vochtwegers	4	-	-	4	
Cachetten	1	-	-	1	
Thermometers	2	-	-	2	
Maatglazen	2	-	1	1	

123

Benaming der goederen.	Aanwezig op 1 Januari 1922	Bygekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1 Januari 1923	Aanmerkingen
Houten tafels	1	-	-	1	Oud
Stoelen	2	2	2	2	Inlandsche
Revolvers met kol-ster en riem	4	-	-	4	
Lessenaar	1	-	-	1	
Verrekyker in etui	2	-	-	2	1 defect
Ontlaadstokken	4	-	-	4	
Nailpullers	1	-	-	1	
Litermaten	1 stel	-	-	1 stel	

Aruba, den 26n Januari 1923.

De Ontvanger,

A. van Gleeuwen

GEZIEN

De Gezaghebber

OPGAVE der landsgoederen ten dienste van de Postery op het eiland Aruba

Benaming der goederen.	Aanwezig op 1 Januari 1922.	Bygekomen.	Afgegaan.	Aanwezig op 10. Januari 1923.	Aanmerkingen.
Desinfectiekisten					
groote	1	-	-	1	
kleine	1	-	-	1	Defect
Toonbanken	1	-	-	1	
Withouten tafels	2	-	-	2	
Pakketwegers	1	-	-	1	
Brievenwegers	1	-	-	1	Onbruikbaar
Weegschaal met gewichten	1	-	-	1	
Stempels	9	1	-	10	
Cachetten	1	-	-	1	
Inktkussens	1	2	2	1	
Paketvlaggen	1	1	1	1	
Staande klok	1	-	-	1	
Plombeertang	1	-	-	1	
Trieerkast	1	-	-	1	
Ten dienste van de Koloniale Postspaarbank					
Brandkasten	1	-	1	1	
Houten kasten	1	-	-	1	

Aruba, den 26n Januari 1923.

De Chef v/h Hulppostkantoor,

(signature)

GEZIEN

De Gezaghebber,

OPGAVE van landsgoederen behoorende tot het kantoor van den Ambtenaar van het Openbaar Ministerie op het eiland ARUBA

Benaming der goederen	Aanwezig op 1 Januari 1922	Bygekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1 Januari 1923.	Aanmerkingen
Houten tafel	1	-	-	1	
Zitbanken	1	-	-	1	
Stoelen	2	-	-	2	
Kapstokken	1	-	-	1	
Schryftafels	1	-	-	1	

Aruba, den 26n Januari 1923.

De dd. Ambtenaar van het Openb. Ministerie

[signature]

GEZIEN

De Gezaghebber,

125

OPGAVE der landsgoederen behoorende tot de Politiewacht in het Fort Zoutman in de Oranjestad op Aruba

Benaming der goederen.	Aanwezig op 1 Januari 1922	Bygekomen	Afgegaan	Aanwezig op 1 Januari 1923.	Aanmerkingen.
Watertafels	2	-	-	2	
Stoelen	9	4	4	9	
Watervaten	1	1	0	2	
Rustezels	8	-	-	8	
Klok met slagwerk	1	-	1	1	
Klok	1	-	-	1	
Lantaarns	2	1	1	2	
Kapstokken	4	-	-	4	
Withoutenkasten	3	1	1	3	
Bezems	1	2	2	1	
Vlaggen	1	2	2	1	
Seinvlaggen	10	6	6	10	
Lange sabels	1	-	-	1	
Geweren	7	-	-	7	
Geweerpatronen	600	-	40	560	
Revolvers	2	-	-	2	
Revolvertasschen	4	-	1	3	
Kanonnen	2	-	-	2	Afgekeurd
Merkyzer	1	-	1	-	
Oormerkboeken	1	-	-	1	
Stempels	2	-	-	2	
Petroleumkannen	2	-	-	2	
Vuurtorenlantaarns	1	-	-	1	
Hangsloten	4	1	-	5	
Havenlantaarns	1	-	-	1	
Wateremmers	1	-	0	1	
Handboeien	1	-	-	1	

Banaming der goederen.	Aanwezig op 1 Januari 1922	Bygekomen.	Afgegaan	Aanwezig 1 Januari 1923	Aanmerkingen.
Voetboeien	1	-	-	1	
Rustbanken	3	-	-	3	
Zandbakken	1	-	1	-	

Aruba, den 26n Januari 1923.

De dd. Ambt. van het Openbaar Ministerie,

GEZIEN:

De Gezaghebber,

Verz

JU

Halfjaar 1922.

op ARUBA.

1 L.L.A.Oduber
34 B.T.Henriquez Lz.
35 L.A.Wever
37 B.Heronimo
39 A.G.de Veer
40 E.G.Zeppenfeldt
41 C.D.Yrausquin
47 H.A.Ruiz
48 F.v/d B.Eman
50 S.Henriquez
53 J.R.Eman
54 M.L.C.Cr
55 L.C.Kwar
56 H.C.Henr
58 F.P.Cro
62 F.M.Zep
67 A.M.Hen
C.E.Hen
70 I.V.de
76 R.E.Yra
77 H.A.Wev
78 J.A.Wev
86 B.T.Her
93 J.van
94 A.A.We
99 M.R.Cr
108 M.G.Ze
109 S.E.Em
111 H.B.I.
112 A.C.Em
113 C.A.He
114 E.M.He
120 E.A.W
121 M.E.B
123 A.O.K
125 Lucy
126 C.M.R
127 V.V.R
131 E.G.E

15
15
31
$18\frac{1}{2}$
5
$3\frac{1}{2}$
$1\frac{1}{2}$
$24\frac{1}{2}$
26
$15\frac{1}{2}$
15
12
44
$25\frac{1}{2}$
13
9
$24\frac{1}{2}$
27
$8\frac{1}{2}$
10
$35\frac{1}{2}$
$37\frac{1}{2}$
$21\frac{1}{2}$

D.O. $596\frac{1}{2}$

Te zamen 7

chooldagen

"
"
"
"

J
A
S
C schooldagen.
N
I

	O.D.	$596\frac{1}{2}$
		17
132	C.L.Ponson	$22\frac{1}{2}$
133	C.E.Wever	27
134	M.E.L.Heronimo	$3\frac{1}{2}$
135	T.Croes	$9\frac{1}{2}$
137	C?S.Gomez	40
139	S.A.Henriquez	44
140	L.J.M.Henriquez Sz.	$40\frac{1}{2}$
142	E.Z.Lampe	$13\frac{1}{2}$
143	I.M.Zeppenfeldt	$3\frac{1}{2}$
144	L.J.M.Henriquez Lz.	8
147	M.A.Pinedo	35
149	M.C.de Veer	32
151	J.M.Acosta	$13\frac{1}{2}$
52	Acosta C.F.	$32\frac{1}{2}$
153	H.L.L.de Veer	$23\frac{1}{2}$
154	J.R.L.Beaujon	14
159	J.E.Croes	$10\frac{1}{2}$
160	V.E.Henriquez	10
161	H.S.Eman	$3\frac{1}{2}$
162	V.F.C.Gomez	$8\frac{1}{2}$
164	C.F.Eman	25
165	V.Clarke	16
166	E.M.Croes	13
168	M.E.Koenen	$29\frac{1}{2}$
169	A.J.Croes	$38\frac{1}{2}$
170	J.C.Veeris	$12\frac{1}{2}$
171	F.A.Hollander	29
172	A.J.G.Y76 Equin	6^1
174	E.Zeppe79 J.A.Ho	
175	H.de Ve80 J.R.Holla	
176	E.O.Lam1 C.F.G.Gomes	
179	J.A.Hol3 J.Ras	
180	J.R.Holl J.A.Kelly	
181	C.F.G.Gor O.E.van Kampen	
182	J.Ras	
183	J.A.Kelly	
D.O. 184	O.E.van K	

127

$596\frac{1}{2}$
17
$22\frac{1}{2}$
7
$3\frac{1}{2}$
.96
3.
chool,
$32\frac{1}{2}$
$23\frac{1}{2}$
14
$10\frac{1}{2}$
10
$3\frac{1}{2}$
$8\frac{1}{2}$
25
16
13
$29\frac{1}{2}$
$38\frac{1}{2}$
$12\frac{1}{2}$
29
$6\frac{1}{2}$
$40\frac{1}{2}$
$12\frac{1}{2}$
5
8
38
$12\frac{1}{2}$
$26\frac{1}{2}$
6

Totaal $1321\frac{1}{2}$

Te rlingen.
dagen ==== Percentage schoolverzuim =

leerlingen. $\frac{1321\frac{1}{2}}{76 \times 102\frac{1}{2}}$ x 100 = ± 16.96
Percenta

$\frac{1321\frac{1}{2}}{76 \times 10}$

dagen.

Aruba, 5 Januari 1923.
Het Hoofd der School,

J. J. Veeris

127

128

...omen.	Afgegaan	Aanwezig 1 Janu-ari 1923	Aanmer-kingen.
...OOL	-	1	
	-		
	1	-	

...uba, den 2... ...uari...

De dd... ...van ...

...r Ministe...

Verzuimen Tweede Halfjaar 1922.

JULIANASCHOOL op ARUBA.

1	L.L.A.Oduber	13½
34	B.T.Henriquez Lz.	1½
35	L.A.Wever	1
37	B.Heronimo	22½
39	A.G.de Veer	18½
40	E.G.Zeppenfeldt	12
41	C.D.Yrausquin	0
47	H.A.Ruiz	2½
48	F.v/d B.Eman	2½
50	S.Henriquez	30½
53	J.R.Eman	3
54	M.L.C.Croes	3½
55	L.C.Kwartsz	2½
56	H.C.Henriquez	4½
58	F.P.Croes	59½
62	F.M.Zeppenfeldt	½
67	A.M.Henriquez	15
[illegible]8	C.E.Henriquez	15
70	I.V.de Veer	31
76	R.E.Yrausquin	18½
77	H.A.Wever	5
78	J.A.Wever	3½
86	B.T.Henriquez Sz.	1½
93	J.van Dinter	24½
94	A.A.Wever	26
99	M.R.Croes	15½
108	M.G.Zeppenfeldt	15
109	S.E.Eman	12
111	H.B.I.de Veer	44
112	A.C.Eman	25½
113	C.A.Henriquez	13
114	E.M.Henriquez	9
120	E.A.Wever	24½
121	M.E.Beaujon	27
123	A.O.Kwartsz	8½
125	Lucy J.M.Henriquez	10
126	C.M.Ruiz	35½
127	V.V.Ruiz	37½
131	E.G.Eman	21½
	D.O.	596½

		O.D.596½
132	C.L.Ponson	17
133	C.E.Wever	22½
134	M.E.L.Heronimo	27
135	T.Croes	3½
137	C?S.Gomez	
139	S.A.Henriquez	40
140	L.J.M.Henriquez Sz.	44
142	E.Z.Lampe	40½
143	I.M.Zeppenfeldt	13½
144	L.J.M.Henriquez Lz.	3½
147	M.A.Pinedo	8
149	M.C.de Veer	35
151	J.M.Acosta	32
152	Acosta C.F.	13½
153	H.L.L.de Veer	32½
154	J.R.L.Beaujon	23½
159	J.E.Croes	14
160	V.E.Henriquez	10½
161	H.S.Eman	10
162	V.F.C.Gomez	3½
164	C.E.Eman	8½
165	V.Clarke	25
166	E.M.Croes	16
168	M.E.Koenen	13
169	A.J.Croes	29½
170	J.C.Veeris	38½
171	F.A.Hollander	12½
172	A.J.G.Yrausquin	29
174	E.Zeppenfeldt	6½
175	H.de Veer	40½
176	E.O.Lampe	12½
179	J.A.Hollander	5
180	J.R.Hollander	8
181	C.F.G.Gomes	38
182	J.Ras	12½
183	J.A.Kelly	26½
184	O.E.van Kampen	6
	Totaal	1321½

Te zamen 76 leerlingen.

Juli	21	schooldagen
Augustus	12	"
September	14	"
October	18	"
November	22	"
December	15½	"
Totaal	102½	schooldagen.

Percentage schoolverzuim =

$$\frac{1321\tfrac{1}{2}}{76 \times 102\tfrac{1}{2}} \times 100 = \pm 16.96$$

Aruba, 5 Januari 1923.
Het Hoofd der School,

[signature]

8

1.

3n. Januari 1920.

Bijlage 7

Onder geleide dezer heb ik de eer Uwer Excellentie aan te bieden:

1°. Ontwerp-begrooting van Uitgaven van het eiland ARUBA voor het jaar 1922, en

2°. Afschrift (in drievoud) van de notulen van de vergaderingen van den Raad van Politie van den 24n. December 1920 en heden.

De wd. Gezaghebber,

[signature]

129